FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 968
Доклад ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре № 968 **SEC/FIRO/R968 (Bi)**
ISSN 2070-6987

Report of the

REGIONAL WORKSHOP ON PROMOTING AND STRENGTHENING FISHERIES AND AQUACULTURE ORGANIZATIONS IN CENTRAL ASIA

Izmir, Turkey, 1–4 November 2010

Протокол мероприятия

РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ПО СОДЕЙСТВИЮ И УКРЕПЛЕНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Измир, Турция, 1–4 ноября 2010 г.

Copies of FAO publications can be requested from:
Sales and Marketing Group Communication Division
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
E-mail: publications-sales@fao.org
Fax: (+39) 06 57053360
Web site: http://www.fao.org

Экземпляры публикаций ФАО можно запросить по адресу:
Торговая и Маркетиногвая Группа
Отдела Связи ФАО
Виал делл Терм ди Каракалла
00153 Рим, Италия
Электронная почта: publications-sales@fao.org
Факс: (+39) 06 57053360
Веб-сайт: http://www.fao.org

FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 968
Доклад ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре № 968 SEC/FIRO R968 (Bi)

Report of the

REGIONAL WORKSHOP ON PROMOTING AND STRENGTHENING FISHERIES AND AQUACULTURE ORGANIZATIONS IN CENTRAL ASIA

Izmir, Turkey, 1–4 November 2010

Протокол мероприятия

РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ПО СОДЕЙСТВИЮ И УКРЕПЛЕНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Измир, Турция, 1–4 ноября 2010 г.

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS
ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ООН
Roma, 2011/Рим, 2011 г.

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of FAO.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, не упомянутыми в тексте.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения ФАО.

ISBN 978-92-5-006791-9

All rights reserved. FAO encourages reproduction and dissemination of material in this information product. Non-commercial uses will be authorized free of charge. Reproduction for resale or other commercial purposes, including educational purposes, may incur fees. Applications for permission to reproduce or disseminate FAO copyright materials and all other queries on rights and licences, should be addressed by e-mail to:copyright@fao.org or to the Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy.

© FAO 2011

Все права защищены. ФАО поощряет тиражирование и распространение материалов, содержащихся в настоящем информационном продукте. Разрешается их бесплатное использование в некоммерческих целях. За тиражирование в целях перепродажи или в других коммерческих целях, включая образовательные, может взиматься плата. Заявки на получение разрешения на тиражирование или распространение материалов ФАО, защищенных авторским правом, а также все другие запросы, касающиеся прав и лицензий, следует направлять по электронной почте по адресу copyright@fao.org или на имя начальника Подотдела издательской политики и поддержки Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта по адресу:
Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy.

© ФАО 2011

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

The Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia (Izmir, Turkey, 1–4 November 2010) was organized within the framework of the Central Asia Regional Programme for Fisheries and Aquaculture Development (FishDev-Central Asia; GCP/RER/031/TUR), under the FAO-Turkey Partnership Programme (FTPP). It was co-organized with a national-level project, namely Support to Fishery and Aquaculture Management in the Kyrgyz Republic (GCP/KYR/003/FIN), financed by the Government of Finland. The workshop was hosted by the Aegean Exporters' Associations and was attended by 20 experts from five countries (Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic [Kyrgyzstan], Tajikistan and Turkey), representing the fishers and fish farmers associations, fisheries authorities and some research institutes of these countries, as well as international experts and resource persons from the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

The objectives of the workshop were fourfold: (1) to understand the concepts, principles and processes of establishment and enhancement of associations and forming umbrella organizations (i.e. unions, federations); (2) to identify the gaps, capacity needs and opportunities for improvement or establishment and development of fishers organizations (FOs); (3) to share lessons learned, experiences and good practices from other countries; and (4) to prepare action plans on the promotion and strengthening of FOs in the participating countries.

This report is the record of the workshop proceedings, which includes summaries of the country presentations, case studies and outputs of working groups presented at the workshop. The report was prepared jointly by the FAO Subregional Office for Central Asia (FAOSEC), in close collaboration with the Fishing Operations and Technology Service (FIRO), FAO Fisheries and Aquaculture Department, Rome, Italy.

ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

Региональный семинар по содействию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии (Измир, Турция, 1-4 ноября 2010 г.) был организован в рамках Центрально-азиатской программы развития рыболовства и аквакультуры (FishDev- Центральная Азия; GCP/RER/031/TUR) Партнерской программы ФАО-Турция (ППФТ). Он был организован совместно с национальным проектом, «Поддержка управления рыболовством и аквакультурой в Кыргызской Республике» (GCP/KYR/003/FIN), финансируемым Правительством Финляндии. Семинар поводился Ассоциацией экспортеров Эгейского моря. В семинаре приняли участие 20 специалистов из пяти стран (Азербайджан, Казахстан, Кыргызская Республика [Кыргызстан], Таджикистан и Турция), представляющих ассоциации рыбаков и рыбоводов, органы власти, отвечающие за рыбное хозяйство, и ряда научно-исследовательских институтов данных стран, а также международные специалисты и консультанты из Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО).

Было определено четыре цели семинара: (1) понять концепции, принципы и процессы учреждения и расширения ассоциаций и формирования зонтичных организаций (а именно союзов, федераций); (2) определить пробелы, потребности в расширении производственной мощности и возможности для улучшения, учреждения и развития организаций рыбаков (ОР); (3) осуществить обмен полученным опытом и надлежащими методами других стран; и (4) подготовить планы действий по содействию и укреплению ОР.

Настоящий протокол является регистрацией процедур семинара, включающий краткое изложение страновых презентаций, практических исследований и результатов рабочих групп, представленных на семинаре. Протокол был подготовлен совместно Субрегиональным бюро ФАО по Центральной Азии (FAOSEC) в тесном сотрудничестве со Службой рыболовных операций и технологий (FIRO), Департаментом по рыболовству и аквакультуре ФАО, Рим, Италия.

FAO.
Fersoy, H.; Siar, S.; and Van Anrooy, R. (eds).
Report of the Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia. Izmir, Turkey, 1–4 November 2010.

FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 968. Roma, FAO. 2011. 95 pp.

ABSTRACT

The Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia was organized within the framework of the Central Asia Regional Programme for Fisheries and Aquaculture Development (FishDev–Central Asia), financed by the FAO–Turkey Partnership Programme (FTPP). The workshop received assistance from the Support to Fisheries and Aquaculture Management in the Kyrgyz Republic project and took place in Izmir, Turkey, from 1 to 4 November 2010. The workshop, hosted by the Aegean Exporters' Association, was attended by 20 participants, representing fishers, fish farmers, fisheries authorities, non-governmental organizations (NGOs) and fisheries experts from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Turkey, the FAO Fisheries and Aquaculture Department, and the FAO Subregional Office for Central Asia.

The objectives of the workshop were fourfold: (1) to understand the concepts, principles and processes of establishment and enhancement of associations and forming umbrella organizations (i.e. unions, federations); (2) to identify the gaps, capacity needs and opportunities for improvement or establishment and development of fishers organizations; (3) to share lessons learned, experiences and best practices from other countries; and (4) to prepare action plans on the promotion and strengthening of fishers organizations (FOs) in the participating countries.

The workshop found that the existing FOs in the region are weak and do not have sufficient resources. It was noted that although FOs exist in varying types in the region, the current FOs have no strong organizational structure to play an active participatory role in fisheries management and to provide a unified voice of advocacy for fishers and fish farmers. Therefore, concrete steps are required for establishment of more responsible and empowered FOs at the local, national and regional levels. Rehabilitation of conditions for FOs clearly shows dependence on overall development of fisheries and aquaculture sectors, which is significantly associated with overall national economic growth and development. Institutional and organizational capacity, stakeholder awareness and development of consistent strategies were among the issues that were addressed by the workshop. The workshop indicated capacity building as a fundamental requirement for creating enabling environments for promotion and strengthening FOs in the region. Organizational capacity building and awareness-raising in this context were considered as critical initial steps.

Status of FOs, gaps in their functioning and their needs were identified based on country responses to a questionnaire and the outcomes of working group sessions conducted at the workshop. The workshop concluded with recommendations for further action towards promoting and strengthening fisheries and aquaculture organizations in the region.

ФАО.
Ферсой, Х.; Сиар, С.; и Ван Анрой, Р. (ред.).
Протокол Регионального семинара по содействию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии. Измир, Турция, 1–4 ноября 2010 г.

Доклад ФАО по рыболовству и аквакультуре. №. 968. Рим, ФАО. 2011 г. 95 стр.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Региональный семинар по содействию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии был организован в рамках Центрально-азиатской программы развития рыболовства и аквакультуры (FishDev - Центральная Азия; GCP/RER/031/TUR) Партнерской программы ФАО-Турция (ППФТ). Семинар получил помощь проекта «Поддержка управления рыболовством и аквакультурой в Кыргызской Республике», и был проведен в Измире, Турция, 1-4 ноября 2010 г. Семинар поводился Ассоциацией экспортеров Эгейского моря. В семинаре приняли участие 20 специалистов, представляющих ассоциации рыбаков и рыбоводов, органы власти, отвечающие за рыбное хозяйство, неправительственных организаций (НПО) и специалисты по рыбному хозяйству из Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Турции, а также из Субрегионального бюро ФАО по Центральной Азии.

Было определено четыре цели семинара: (1) понять концепции, принципы и процессы учреждения и расширения ассоциаций и формирования зонтичных организаций (а именно союзов, федераций); (2) определить пробелы, потребности в расширении производственной мощности и возможности для улучшения, учреждения и развития организаций рыбаков (ОР); (3) осуществить обмен полученным опытом и надлежащими методами других стран; и (4) подготовить планы действий по содействию и укреплению организаций рыбаков ОР в участвующих странах.

Участники семинара обнаружили, что существующие в регионе ОР являются слабыми и не располагают достаточными ресурсами. Было отмечено, что, не смотря на существование различных типов ОР в регионе, действующие ОР не обладают сильной организационной структурой для того, чтобы принимать активное участие в управлении рыбным хозяйством и обеспечении объединенных усилий для адвокатирования рыбаков и рыбоводов. Поэтому необходимы конкретные шаги для учреждения более ответственных и управомоченных ОР на местном, национальном и региональном уровнях. Восстановление условий для ОР ясно демонстрирует зависимость от общего развития секторов рыболовства и аквакультуры, которое тесно связано с общим национальным экономическим ростом и развитием. Институциональный и организационный потенциал, информированность заинтересованных сторон и разработка соответствующих стратегий также обсуждались в ходе семинара. Семинар показал, что наращивание потенциала является фундаментальным требованием для создания благоприятной среды для содействия и укрепления ОР в регионе. Наращивание организационного потенциала и повышение информированности в данном контексте были определены как важнейшие первоначальные шаги.

Состояние ОР, недостатки их работы и их потребности были определены на основе ответов стран при заполнении анкеты и по результатам работы в группах, проведенной на семинаре. Семинар составил рекомендации для последующих действий по содействию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в регионе.

CONTENTS

PREPARATION OF THIS DOCUMENT iii
ABSTRACT iv
SUMMARY OF FINDINGS, CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS ix
ACRONYMS xv
PART I – WORKSHOP REPORT 1
BACKGROUND AND OBJECTIVES 1
ATTENDANCE 3
PROCEEDINGS 3
Opening ceremony 3
Country presentations 5
Case studies 6
Working group sessions 9
CLOSING REMARKS 11
APPENDIXES 12
A. List of participants 12
B. Agenda 14
PART II – HIGHLIGHTS OF COUNTRY RESPONSES TO THE QUESTIONNAIRE 16
1. Azerbaijan 16
2. Tajikistan 17
3. Kyrgyzstan 19
4. Turkey 21
5. Best practices recommendations 24
PART III – EXAMPLES OF BEST PRACTICES 28
Best practices in forming and strengthening of fish processors associations - the Gambia experience 28
Best practices of the Italian Fish Farmers Association 40

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА ДОКУМЕНТА iii
КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ v
КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СВЕДЕНИЙ, ВЫВОДОВ И РЕКОМНДАЦИЙ xii
АКТОНИМЫ xvi
ЧАСТЬ I – ПРОТОКОЛ СЕМИНАРА 47
ПРЕДПОСЫЛКИ И ЦЕЛИ 47
УЧАСТИЕ 50
ПРОЦЕДУРЫ 50
Церемония открытия 50
Страновые презентации 52
Практические исследования 53
Сессии рабочих групп 56
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ 59
ПРИЛОЖЕНИЯ 60
A. Список участников 60
B. Повестка дня 62
ЧАСТЬ II – ОСВЕЩЕНИЕ ОТВЕТОВ СТРАН НА АНКЕТУ 64
1. Азербайджан 64
2. Таджикистан 66
3. Кыргызстан 67
4. Турция 70
5. Рекомендации по наилучшим методам 73
ЧАСТЬ III – ПРИМЕРЫ НАИЛУЧШИХ МЕТОДОВ 76
Наилучшие методы формирования и укрепления ассоциаций переработчиков рыбы – Опыт Гамбии 76
Наилучшие методы Итальянской ассоциации рыбоводов 89

SUMMARY OF FINDINGS, CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Inland fisheries and aquaculture production in the Central Asian countries, i.e. Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan, experienced a dramatic decline since independence of these countries from the former Union of the Soviet Socialist Republics in the early 1990s. Insufficient management, capital investment, technical expertise, and institutional and organizational capacity are among the reasons why the regional inland fisheries and aquaculture production has not gained momentum since the 1990s despite the available but unutilized potential.

The institutional and organizational capacity of fishers organizations (FOs) is generally inadequate in the region. There is a need for institutional and organizational capacity building of FOs at local, national and regional levels through harmonized strategies and policies. FOs are also in need of increasing their own efficiency in order to represent their members with one strengthened voice and to undertake lobbying and advocacy works for defending the interest of their members. Organized fishers and fish farmers obtain more benefits than those who act individually. In terms of development and improvement of better structures for FOs there are several identifiable challenges that need to be overcome. These include weak management, inadequate financial resources, lack of awareness of fishers, weak coordination and cooperation among relevant stakeholders, and absence of market power. Mobilization and participation of all relevant stakeholders into a functional organizational restructuring that allow them to have efficient and effective roles in fisheries management is a critical step in stimulating a progressive development of FOs.

The Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia (Izmir, Turkey, 1–4 November 2010) noted that although FOs exist in varying types in the region, the current FOs have no strong organizational structure that would allow an active participatory role in fisheries management or a unified voice of advocacy for fishers and fish farmers. Needs, challenges and future directions for FOs were identified based on the responses to survey questionnaires, country presentations and outputs of working group discussions.

FINDINGS AND CONCLUSIONS

Main findings and general conclusions of the comparative analysis of questionnaires and outputs from the working groups include the following:

- The existing FOs are weak and do not have sufficient human and financial resources.
- These existing FOs are not in a position to represent their members with one united voice and to undertake lobbying and advocacy works for defending the interest of their members. Although varying types of organizations exist, especially cooperatives and associations, umbrella organizations (unions, federations, etc.) are practically absent in the region.
- The structure of FOs in Central Asia is generally not well-developed because of the lack of, or insufficient, integrated policy and legal frameworks, inadequate organizational and institutional capacity, and limited capital.
- There exists a general lack of awareness among government, fishers, fish farmers and other stakeholders on the possible roles of FOs in fisheries management.
- There is no functional cooperation between the fishers, fish farmers, private sector and public sectors in respect to FOs.
- In general, mechanisms for effective participation of stakeholders in fisheries co-management and decision-making processes are not in place in the region.
- Lack of networks, information and communication technologies and skills in the use of these technologies are among the major technical barriers to institutional and organizational capacity building of FOs.

- Financial facilities (tax exemption or concession, low interest loans for producer/investors) or direct state support for FOs are not in place in the region.
- There is a need to improve the marketing and distribution of fish and fish products, while current FOs have almost no roles in the regulation of markets. Fishers, fish farmers and other relevant stakeholders are in need of technical advice, guidance, motivation and encouragement in order to get organized and establish linkages with other actors, which makes awareness-raising and capability building priority issues.
- Weak leadership has influence on the effectiveness of FOs in the region.
- There is lack of functional fisheries management structures for promoting and strengthening responsible and empowered FOs.
- There is a continuing need for collaboration and cooperation among relevant stakeholders for improvement of enabling conditions for establishment and strengthening of FOs.

RECOMMENDATIONS

In recognition of the above, the workshop endorsed the following recommendations, which are directed to fisheries and aquaculture management authorities in Central Asia, institutions involved in research and development (R&D), education and training in fisheries, fisheries and aquaculture organizations, and international agencies:

National level

- Mainstream the promotion and strengthening of FOs in national fisheries and aquaculture development policies.
- Review and update the national legislation with reference to FOs with the aim of creating enabling environments that allow FOs to play an active role in management and development of the sector.
- Develop criteria and mechanisms for stakeholder participation into decision-making processes and formulation and implementation of sectoral strategies and plans.
- Raise public awareness on the potential benefits associated with the FOs.
- Encourage fishers and fish farmers to become organized under FOs by creation of more responsible, empowered and economically viable FOs.
- Increase roles of FOs in the regulation of marketing of fish and fish products.
- Promote accountability and transparency within FOs.
- Strengthen the development of information and communication technologies and promote the establishment of information exchange networks between all relevant actors and stakeholders.
- Increase access to financial services for the fisheries and aquaculture sector, including credit, investment and insurance services provision through functional and efficient FOs.
- Enhance human and infrastructural capacity building to help relevant stakeholders develop frameworks for functional FOs
- Develop and deliver practical and theoretical short-term courses, long-term training programmes, study tours and workshops for ministerial staff, academics, fishers and relevant stakeholders on the responsible fisheries resource management, aquaculture, quality control and marketing of fish and fish products.
- Develop and deliver technical assistance, training and education schemes to the members of FOs and to other relevant stakeholders.

Regional level

- Develop a regional strategy for strengthening cooperation and collaboration among FOs in the region.
- Establish a regional-level organization (federation) consisting of national-level fishers and fish farmers organizations active in Central Asia.
- Develop and implement a regional project on fisheries co-management with pilot sites in each of the participating countries.
- Develop and implement a regional capacity-building programme for fisheries and aquaculture personnel, with a key role for functioning fishers and fish farmers' organizations at national level.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СВЕДЕНИЙ, ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ

Продукция рыболовства и аквакультуры в странах Центральной Азии, а именно, в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане, значительно снизилась с момента обретения независимости данными странами от бывшего Союза Светских Социалистических Республик в начале 1990-х гг. Недостаток управления, капиталовложений, технических знаний, а также институционального и организационного потенциала являются причинами, почему региональная продукция рыболовства и аквакультуры не увеличилась с 1990-х гг., не смотря на имеющийся, но неиспользуемый потенциал.

Институциональный и организационный потенциал организаций рыбаков (ОР) в регионе, как правило, является неадекватным. Существует потребность в наращивании институционального и организационного потенциала ОР на местном, национальном и региональном уровнях посредством гармонизации стратегий и политики. ОР также необходимо повышать эффективность для того, чтобы обеспечить единое сильное представительство своих членов и предпринимать меры по лоббированию и адвокатированию с целью защиты интересов своих членов. Организованные рыбаки и рыбоводы получают больше преимуществ, чем те, кто действует по отдельности. С точки зрения развития и усовершенствования лучших структур для ОР требуется преодолеть ряд определенных трудностей. Они включают неэффективное управление, недостаток финансовых ресурсов, недостаточную информированность рыбаков, слабую координацию и сотрудничество между основными заинтересованными сторонами, отсутствие власти на рынке. Мобилизация и участие всех заинтересованных сторон в функциональной организационной реструктуризации, которая поможет им выполнять эффективную роль в управлении рыбным хозяйством является критическим шагом в стимулировании постепенного развития ОР.

На Региональном семинаре по развитию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии (Измир, Турция, 1–4 ноября 2010 г.) было отмечено, что, не смотря на наличие в регионе ОР различных типов, ныне существующие ОР не обладают сильной организационной структурой, позволяющей принимать активное участие в управлении рыбным хозяйством или представлять единое мнение при адвокатировании рыбаков и рыбоводов. Потребности, трудности и будущие направления ОР были определены на основе ответов на вопросы анкет, страновых презентаций и результатов обсуждений в рабочих группах.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ВЫВОДЫ

Основные результаты и общие выводы сравнительного анализа анкет и результаты обсуждений в рабочих группах включают следующие:

- Существующие ОР являются слабыми и не обладают достаточными человеческими и финансовыми ресурсами.
- Данные существующие ОР не в состоянии представлять своих членов с помощью единого голоса и предпринимать меры по лоббированию и адвокатированию с целью защиты интересов своих членов. Не смотря на существование организаций различных типов, особенно кооперативов и ассоциаций, зонтичных организаций (союзов, федераций и т.д.) практически отсутствуют в регионе.
- Структура ОР в Центральной Азии, как правило, является не очень хорошо развитой по причине недостаточной интегрированной политики и правовых основ, неадекватного организационного и институционального потенциала и ограниченного капитала.
- Существует общий недостаток информированности правительства, рыбаков. Рыбоводов и других заинтересованных сторон о возможных ролях ОР в управлении рыбным хозяйством.

- Отсутствует функциональное сотрудничество между рыбаками, рыбоводами, частный и государственный секторами в отношении ОР.
- В целом, механизмы эффективного участия заинтересованных сторон в соуправлении рыбным хозяйством и процессами принятия решений отсутствуют в регионе.
- Недостаток сетей, информационных и коммуникационных технологий и навыков использования данных технологий являются одними из основных технических барьеров для наращивания институционального и организационного потенциала ОР.
- Финансовые кредиты (освобождение от уплаты налога или налоговые льготы, ссуды с низкой процентной ставкой для производителей/инвесторов) или прямая государственная поддержка ОР отсутствует в регионе.
- Существует потребность в улучшении маркетинга и распространении рыбы и рыбных продуктов, при том, что действующие ОР практически не играют никакой роли в регулировании рынков. Рыбаки, рыбоводы и другие соответствующие заинтересованные стороны испытывают потребность в технических рекомендациях, руководстве, мотивации и поощрении с целью объединения в организации и установления связей с другими участниками, в связи с чем, повышение информированности и наращивание потенциала приоритетными вопросами.
- Слабое лидерство влияет на эффективность ОР в регионе.
- Существует недостаток функциональных структур управления рыбным хозяйством для содействия и укрепления ответственных и уполномоченных ОР.
- Существует постоянная потребность в сотрудничестве и совместной работе между соответствующими заинтересованными сторонами для улучшения благоприятных условий учреждения и укрепления ОР.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Признавая вышеизложенное, участники семинара вынесли следующие рекомендации органам власти, отвечающим за управление рыболовством и аквакультурой в Центральной Азии, учреждениям по научному исследованию и развитию (НИОКР), образованию и обучению в области рыбного хозяйства, организациям по рыболовству и аквакультуре и международным ведомствам:

Национальный уровень

- Включать содействие и укрепление ОР в национальную политику развития рыболовства и аквакультуры.
- Провести обзор и обновление национального законодательства в отношении ОР с целью создания благоприятной среды, позволяющей ОР принимать активное участие в управлении и развитии сектора.
- Разработать критерии и механизмы участия заинтересованных сторон в процессах принятия решений, а также формулировании и внедрении стратегий и планов сектора.
- Повышать информированность общественности о потенциальных выгодах, связанных с ОР.
- Поощрять объединение рыбаков и рыбоводов в ОР посредством создания более ответственных, уполномоченных и экономически жизнеспособных ОР.
- Увеличить роль ОР в регулировании маркетинга рыбы и рыбных продуктов.
- Содействовать ответственности и прозрачности внутри структуры ОР.
- Укреплять развитие информационных и коммуникационных технологий и содействовать учреждению сетей по обмену информацией между всеми соответствующими участниками и заинтересованными сторонами.

- Увеличивать доступ к финансовым услугам для сектора рыболовства и аквакультуры, включая предоставление кредитов, инвестиций и страховых услуг, посредством функциональных и эффективных ОР.
- Расширять наращивание человеческого и инфраструктурного потенциала с целью оказания соответствующим заинтересованным сторонам помощи в разработке основ для функциональных ОР.
- Разработать и предоставить практические и теоритические краткосрочные курсы, долгосрочные учебные программы, образовательные поездки и семинары для сотрудников министерств, ученых, рыбаков и соответствующих заинтересованных сторон по ответственному управлению рыбными ресурсами, аквакультуре, контролю качества и маркетингу рыбы и рыбных продуктов.
- Разработать и предоставить техническую помощь, планы обучения и образования членам ОР и другим соответствующим заинтересованным сторонам.

Региональный уровень

- Разработать региональную стратегию для укрепления совместной работы и сотрудничества между ОР в регионе.
- Учредить региональную организацию (федерацию), состоящую из национальных организаций рыбаков и рыболовов, действующих в Центральной Азии.
- Разработать и исполнить региональный проект по соуправлению рыбным хозяйством с экспериментальными платформами в каждой из участвующих стран.
- Разработать и исполнить региональную программу по наращиванию потенциала для сотрудников рыболовства и аквакультуры, в которой ключевую роль будут играть организации рыбаков и рыбоводов на национальном уровне.

ACRONYMS

CACFAC	Central Asian and Caucasus Regional Fisheries and Aquaculture Commission
CBO	Community-based organization
CCRF	FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries
CRR	Central River Region
DOF	Department of Fisheries (Kyrgyz Republic)
EC	Executive Committee
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
FAOSEC	FAO Subregional Office for Central Asia
FEAP	Federation of European Aquaculture Producers
FIRO	Fishing Operations and Technology Service (FAO)
FO	Fishers organizations
FTPP	FAO-Turkey Partnership Programme
GT	Gross tonnage
HIV/AIDS	Human immunodeficiency virus/acquired immune deficiency syndrome
KMC	Kanifing Municipal Council
LGA	Local government area
LRR	Lower River Region
MARA	Ministry of Agriculture and Rural Affairs (Turkey)
MENR	Ministry of Environment and Natural Resources (Azerbaijan Republic)
MFI	Microfinance institution
NBR	North Bank Region
NFPHOP	National Fisheries Post-harvest Operators Platform
NGO	Non-governmental organization
OD	Organizational development
PO	Producer organization
PHO	Post-harvest operators
PIPs	Policies, Institutions and Processes
PP3	Pilot Project 3
R&D	Research and development
SFLP	Sustainable Fisheries Livelihoods Programme
SLA	Sustainable Livelihoods Approach
SWOT	Strengths, weaknesses, opportunities and threats
URR	Upper River Region
WDPHOFDA	Western Division Post-Harvest Operators Fisheries Development Association
WR	Western Region

АКРОНИМЫ

CACFAC	Региональная комиссия по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе
МОО	местная общественная организация
КВОРХ	Кодекс ведения ответственного рыбного хозяйства ФАО
ЦРР	Центральный речной регион
ДРХ	Департамент рыбного хозяйства (Кыргызская Республика)
ИК	Исполнительный комитет
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН
FAOSEC	Субрегиональное бюро ФАО по Центральной Азии
FEAP	Федерация европейских производителей аквакультуры
FIRO	Служба рыбацких операций и технологий (ФАО)
ОР	организации рыбаков
ППФТ	Партнерская программа ФАО-Турция
ВТ	валовый тоннаж
ВИЧ/СПИД	Вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита
ЗР	Западный регион
МСК	Муниципальный совет Канифинга
ТМУ	территория местного управления
НРР	Нижний речной регион
MARA	Министерство по делам сельского хозяйства и сельских районов (Турции)
MENR	Министерство окружающей среды и природных ресурсов (Республика Азербайджан)
УМФ	учреждения по микрофинансированию
СПР	Северный прибрежный регион
НПРОПД	Национальная платформа по рыбохозяйственным операциям после добычи
НПО	неправительственная организация
ОП	организация производителей
ОПД	лица, выполняющие операции после добычи
ПУП	Политика, учреждения и процессы
ПП3	пилотный проект 3
НИОКР	научные исследования и развитие
ПУСС	Подход с точки зрения устойчивых средств к существованию
SWOT	сильный и слабые стороны, возможности и угрозы
ВРР	Верхний речной регион
WDPHOFDA	Западное отделение Ассоциации развития управляющих рыбохозяйственными операциями после добычи
SFLP	Программа устойчивых рыбохозяйственных средств к существованию

PART I – WORKSHOP REPORT

BACKGROUND AND OBJECTIVES

1. In the Central Asia Region, the current development status of fisheries and aquaculture is low. The infrastructure that used to support inland capture fisheries and aquaculture production in the former Soviet Republics – so-called Community of Independent States – has gradually deteriorated since the 1990s. Civil wars and unstable governmental situations in some countries, economic reform processes in relation to the change from a centrally led economy to a market-based economy (which in some cases made investments very risky), limited state support to the sector and lack of investments, resources and inputs for maintenance and repairs are important causes for the decline in infrastructure required for the sector. As a result, many hatcheries, education institutes, research facilities, fish landing centres, pond systems, cold storage, and processing and marketing establishments do not currently function.[1]

2. The various national fisheries and aquaculture sector review studies (Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Uzbekistan) conducted by FAO lead to a conclusion that the existing organizational, administrative, technical and infrastructural structures are generally insufficient to foster improvements in fisheries and aquaculture. The weak organizational structures and insufficient financial sources, coupled with infrastructural deficiencies delay the implementation of targets set for national fisheries development. Various national fisheries and aquaculture sector review studies indicate a need for revision of relevant policies for fisheries and aquaculture. Certain states (i.e. Kyrgyzstan, Tajikistan and Uzbekistan) have recently developed national fisheries policy and strategy documents. However, financial constraints greatly limit the implementation of the policy targets.

3. The regional workshop on Inland Fisheries and Aquaculture in Central Asia: Status and Development Prospects, held at Beymelek, Turkey, between 11 and 14 December 2007, confirmed the preliminary findings of the sector review studies on fisheries and aquaculture in the Central Asian Region. The workshop addressed, among others, the need for development and strengthening of FOs in Central Asia to improve management of fisheries resources.

4. The Regional Synthesis: The fisheries and aquaculture status and prospects for development in the Central Asian and Caucasus countries produced for the Regional Intergovernmental meeting to initiate the establishment of a Central Asian Fisheries Organization, Dushanbe, Tajikistan, 10–12 November 2008, noted updating of legal and policy frameworks for fisheries and aquaculture and restructuring of the fisheries sector in certain countries. However, in other areas the progress remains insufficient.

5. Undeveloped fisheries and aquaculture sector management frameworks seem to hinder, to a great degree, the work of FOs at local and national levels. In this framework, improvements in the fisheries and aquaculture sector are expected to promote and strengthen the FOs to a level that allows them to realize significant benefits for their members. The current roles and set-up of the FOs are generally not attractive to the fishers and fish farmers, causing benefits of joining being not clear. As a result, the stakeholders are not so interested in joining groups, associations and organizations. Therefore, efforts need to be allocated to awareness building among fishers, fish farmers and the other stakeholders with a view to increase their interest in joining FOs.

---

1 These assessments are based on the "Regional Synthesis: the fisheries and aquaculture status and prospects for development in the Central Asian and Caucasus countries", which was prepared by Pedro Bueno for the Regional Intergovernmental meeting to initiate the establishment of a Central Asian Fisheries Organization, Dushanbe, Tajikistan, 10–12 November 2008. The full report is available at www.fao.org/docrep/011/i0818b/i0818b00.htm.

6. In the region, frameworks for responsible and active FOs have not been developed, which need considerable institutional and organizational capacity building. There is no action strategy that specifically addresses promotion and strengthening of FOs. Therefore, more efforts are needed to develop better management strategies towards reinforced fishers and aquaculture associations in the region in parallel with the overall fisheries rehabilitation actions. The key to improving the conditions for FOs is to expand the fisheries and aquaculture production, which currently has many structural and economic bottlenecks. A number of challenges relevant to FOs remain to be dealt with: underdeveloped fisheries and aquaculture, underinvestment, perception of fisheries and aquaculture in national development policies, need for increased fish production for higher consumption, institutional capacity building, modernization, effective internal and external coordination, need for regulation of production, marketing, post-harvest processing, adequacy for lobbying and negations, and recruitment of young fishers. Promising future improvements may be achieved through implementation of new nationally committed strategies on FOs that are linked with national policies targeting society's economic welfare.

7. As direct actors, FOs are becoming a part of the modern fisheries management and thus undertaking certain roles in fisheries management, in addition to their conventional tasks to defend the interest of their members. Today's FOs and producer organizations (POs) make a deliberate attempt to empower their roles in production and marketing with the recognized responsibilities and empowerment within the legal identity granted to them. However, the fisheries organizations in the region apparently have no such active roles and are far from making such attempts because these organizations are not well resourced and usually fall into small-scale types of organization conducting small-scale fishery operations at local level. For better livelihood and working conditions, members of such organizations severely need infrastructural (i.e. fishing gear and fishing nets) and technical (alternative methods of fishing, production, harvesting and processing) support. Human capacity building in fisheries management (policy formulation and review, planning, review and harmonization of legislation) requires further considerations. In conclusion, national actions addressing promotion and strengthening of FOs and tackling the associated problems still remain at an early initial stage in the region.

8. The Regional Workshop to assess the fisheries and aquaculture sector education, training and research needs in Central Asia (Tashkent, Uzbekistan, 12–14 January 2010) recognized that training and upgrading of the capacities of staff of fisheries institutions, relevant governmental bodies, FOs and the private sector fishers and aquaculturists is not routine practice in Central Asia. National capacity to deliver practical training in most subjects is generally not available, but urgently needed.

9. It seems that the region lacks specific integrated strategies that address the creation of enabling structures for effective establishment and operationalization of FOs. Marked differences exist between countries in the region in terms of experiences, practices and instruments used for fisheries management.

10. The FAO Central Asia Programme for Fisheries and Aquaculture Development (FishDev-Central Asia), financed by the FAO-Turkey Partnership Programme (FTPP), aimed through the organization of this Regional Workshop to lay the foundation for rehabilitation of R&D, education and training in fisheries, and aquaculture in Central Asia.

11. The workshop was designed with part of the activities devoted to organizational capacity by FishDev-Central Asia as a means to strengthen structures for FOs and thereby help to improve fisheries management in the region. This regional workshop specifically aimed to produce a comparative analysis of the existing situation and trends with regard to FOs by reviewing and assessing national overview studies and survey questionnaires that were used to identify the needs of each country presented at the workshop. The target audience for the workshop included representatives from fisheries administrations, leaders of fishers/ fish farmers' organizations, NGOs supporting these organizations, fisheries and aquaculture research and training institutes, educational and academic institutions.

12. In advance of the workshop, a questionnaire was sent to Fish-Dev partner countries (Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkey and Uzbekistan), which aimed to be used as an instrument to collect data and information on the issues addressed by the workshop. Of the questionnaires sent, four replies were received – from Azerbaijan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Turkey. The questionnaire included two main sections: general questions on the status of fisheries and revealing questions on the status of FOs.

13. The workshop had four specific objectives:

- To understand the concepts, principles and processes of establishment and enhancement of associations and forming umbrella organizations (i.e. unions, federations).
- To identify the gaps, capacity needs and opportunities in the respective countries and ways of possible improvement in the establishment and development of FOs.
- To share lessons learned, experiences and good practices from other countries.
- To prepare action plans on the promotion and strengthening of fishers' organizations in the participating countries.

14. In view of these objectives, the workshop was expected to produce the following outcomes:

- Actions plan/stepwise approach for promoting and strengthening FOs in each of the participating countries.
- A model of a best practices document, outlining the best practices in forming and strengthening fishers organizations.
- Recommendations to the governments in the region and the Central Asian and Caucasus Fisheries and Aquaculture Commission concerning the development of working partnerships between FOs and fisheries authorities in support of fisheries management.

ATTENDANCE

15. There were 20 participants from the Central Asian and Caucasus Region. The following countries were represented: Azerbaijan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Turkey. FAO provided resource persons from the FAO Fisheries and Aquaculture Department in Rome and the FAO Subregional Office for Central Asia (FAOSEC). The list of participants is attached as Appendix A to this report.

PROCEEDINGS

Opening ceremony

16. Mr Haydar Fersoy, Fisheries Management Expert of FAOSEC, declared the workshop opened and welcomed the participants.

17. The official opening of the workshop was followed by a brief welcome speech from Alper Sezmen, Secretary-General of Aegean Exporters' Associations. On behalf of the Aegean Exporters' Associations, the host institution of the workshop, he expressed his pleasure to host a regional workshop that specifically addresses issues of fishers' associations. He also expressed pleasure that the workshop has participants from the countries with which Turkey wishes to further strengthen relations and cooperation.

18.Ms Susana Siar, Fishery Industry Officer, welcomed the participants on behalf of FAO Headquarters in Rome and the Subregional Office for Central Asia in Ankara. She emphasized that POs such as fishers and fish farmers organizations – particularly those at the global and regional levels – are important for the work of

FAO. Among other things, these organizations are a major means by which the world's producers influence policy and legislation and gain access to essential services and markets. She informed the participants that the mission of the FAO Fisheries and Aquaculture Department is to facilitate and secure the long-term sustainable development and utilization of the world's fisheries and aquaculture. These two sectors play a very important social and economic role in meeting global and national sustainable food security; providing self and paid employment; contributing to national and international trade; as well as generating national income. The regional workshop contributes to the achievement of the Department's mission by increasing the capacity of stakeholders to engage meaningfully in the sustainable management of fisheries resources and decision-making processes. She related that during a regional consultation on small-scale fisheries for Latin America and the Caribbean, she found that fishers, through their organizations, are being represented in management councils from local to regional levels, with governments and regional bodies recognizing the need for fishers to participate in management and decision-making processes. She underscored the critical importance of capacity building and the need for governments to provide space and support for processes such as these to take place. She indicated that the regional workshop would be an opportunity to share experiences and identify gaps and challenges in the respective countries and brainstorm on appropriate courses to promote and strengthen fisheries and aquaculture organizations. She underscored that each sector has a role to play and encouraged participants to work together with fishers, fish farmers and fish processors so that they can organize themselves, improve their livelihoods and participate effectively in bringing about sustainable fisheries and aquaculture. She stressed that the collaboration must take place in a platform of genuine partnership and respect for all stakeholders.

19. Self-introduction of each participant followed.

20. After the self-introduction, Mr Haydar Fersoy presented the background, objectives and expected outputs of the workshop. He recalled the importance of responsible, empowered and functional FOs in fisheries co-management and stressed that fishers, fish farmers and other relevant stakeholders are stronger when they are convened under an organization/association that advocates their interest. He highlighted that the Central Asia Fisheries Development Programme covers a series of interlinked activities on the issues of fisheries co-management where stakeholder involvement is perceived as an essential component. He also added that establishment of a Regional Fishery Body is one of four expected outcomes set forth under the Fish-Dev Central Asia, and considerable achievements were made in that major area of work conducted by the Fish-Dev Central Asia. He further informed that the Central Asian and Caucasus Regional Fisheries and Aquaculture Commission (CACFAC), as a Regional Fisheries Management Organization under FAO, is expected to be effective in 2011. Support to be provided by Fish-Dev Central Asia is of importance until the CACFAC has its own adequate autonomous budget in order to develop and implement regional fisheries governance for sustainable exploitation of fisheries resources and development of the fisheries and aquaculture sector.

21. Ms Susana Siar delivered a presentation titled "Why Organize: The Role of Fishers' Organizations; Basic Concepts and Principles". Ms Siar addressed the importance of fishers and fish farmers organizations and their primary challenges and constraints. She also touched on the issues of actions, roles and responsibilities of FOs, and advantage of organized fishers and fish farmers at regional and global levels. She said that fishers and fish farmers organizations could either be formal or informal groups that are created to promote joint interests and collective well-being. When organized at the regional and global levels, these organizations can reach out to a critical mass, follow up actions that require long-term commitments and advocate and lobby on common interests. There are many reasons why fishers and farmers must organize, among which are: (1) Participate meaningfully in decision-making processes and policy formulation; (2) Participate effectively in the management of fisheries resources – co-management; (3) Promote responsible fisheries and aquaculture practices; and (4) Facilitate access to markets, inputs and services. She provided the following definition of co-management: a partnership arrangement in which the

community of local resource users (fishers), government and other stakeholders (boat owners, fish traders, boat builders, business people, etc.) and external agents (NGOs, academic and research institutions) share the responsibility and authority for the management of the fishery (Pomeroy and Rivera-Guieb, 2006).[2] Capacity building for government, NGOs, other relevant stakeholders as well as fishers, fish farmers and fish processors is critical for co-management to work. Such capacity building would focus, among others, on the rationale and principles of organizing, participatory approaches, organizational development and technical skills. Co-management arrangements can lead to sustainable fisheries management, which in turn could result in sustainable fisheries livelihoods.

22. There are many ways by which fishers and fish farmers organizations may be strengthened, depending on the needs. Among these are: (1) training of leaders; (2) consolidating the organization's operating procedures such as policies for membership, organizational structure and functions of committees; (3) networking and building alliances with other organizations; (4) strengthening socio-economic services and resource accessing; (5) specialized training for organizational development; (6) training of potential trainers and second-line leaders; (7) formation of women's groups; and (8) maintenance and monitoring of resource enhancement measures.[3] Fishers and fish farmers organizations face many challenges, such as: (1) low human, financial and organizational capital; (2) limited access to markets and productive assets; and (3) weak influence over policies, partners, and rules and regulations. In order to support the strengthening of these organizations, governments should provide an enabling environment that promotes the rights to association and federation building as well as capacity development. On the other hand, NGOs and networks can facilitate communication and exchange of experiences with and among the organizations, in addition to supporting capacity development.

Country presentations

23. This session was co-chaired by Ms Susana Siar and Mr Haydar Fersoy. At this session, each of the four countries represented at the workshop made a presentation covering a summary of questionnaire responses. The presentations were given by Mr Fuzuli Nabiyev (Azerbaijan), Mr Dogochiev Dogdurdek (Kyrgyzstan), Akram Khodzhiev (Tajikistan) and Dr Erhan Ekmen (Turkey). The country summary presentations included the following issues:

- Overview of the fisheries and aquaculture sectors in the country, providing latest statistics on the number of people engaged in fishing, aquaculture and post-harvest activities.
- Existing legal framework for the establishment of FOs in the country and their roles in fishery management.
- Number and type of existing FOs.
- Types and rules of membership in these associations.
- Programmes and activities conducted by the associations.
- Role and type of support provided by government, NGOs and the private sector in promoting and strengthening these organizations.
- Types of problems encountered by these organizations and how they were solved.

24. The presentations revealed the differences in the status of fisheries and aquaculture organizations in each country. In Azerbaijan, FOs do not play any role in decision-making processes and there is no official advisory mechanism to enable resource users to participate in fisheries management. The private sector makes its own decisions and the government's role is to support them. In Kyrgyzstan, there is a

2 Pomeroy, R.S. and Rivera-Guieb, R. 2006. *Fishery co-management: A practical handbook.* International Development Research Centre, Ottawa, Canada.

3 IIRR. 1998. *Participatory methods in community-based coastal resource management.* 3 vols. International Institute of Rural Reconstruction, Silang, Cavite, Philippines.

legal framework governing fisheries and aquaculture associations that are voluntary in nature. There were associations established in 2007 and 2009, but they remain inactive. In Tajikistan, there exists a legal framework for fishers to organize themselves, and they decide to do so on their own. Membership is voluntary. The organizations are obliged to implement the state plans. In Turkey, there is a very strong role for cooperatives and producers' union. Cooperatives have the first priority in the allocation of aquaculture areas.

The presentations were of high quality and evoked lively discussion among workshop participants. Questions and discussions were mostly centred on the problems and possible support from the governments and from other resources. The conditions for leasing or owning the inland water resources were also asked for each country.

Case studies

25. The workshop included the following case study presentations:

- The Fishery Organization Aral Tenizi (Z. Makhambetova).
- Fish Farmers Association Activities in Italy (P.A. Salvador).
- Formation of the National Fisheries Post-harvest Operators Platform (NFPHOP) in the Gambia (S. Njai).
- Restructuring of Fishers' Organizations in Turkey (Dr E. Ekmen).

26. The case study of the Fishery Organization Aral Tenizi introduced an example of FO from the Aral Sea. The Aral Tenizi was established in 1998 as a result of the project "From Kattegat to Aral Sea", which was implemented under a bilateral cooperation programme between Denmark and Kazakhstan. The project was conducted through a partnership between the NGO Aral Tenizi, and the Danish Society for a Living Sea with a view to developing a sustainable fisheries management for flat fish fishing on the Aral Sea for the benefit of local fishers and their families, relying on the fisheries potential of the area. Because of the shrinkage of the Aral Sea beginning from 1975, fisheries in the region totally collapsed in the 1990s. At the early phase of the From Kattegat to Aral Sea Project, infrastructural and technical support were provided to local fishers to improve working and operational conditions by demonstrative activities and trials. More than 500 fishers and their families participated in the project during 1999 to 2008. The project accelerated the establishment of small-scale private cooperatives based on the agreed principles that only registered juridical entities would participate in the fishery activities. Consequently, Aral fishers organized in fishers cooperatives and brigades. The Society Aral Tenizi now participates in all kinds of fisheries management discussions at local, national and international levels, and contributes to cross-scale linkages in vertical and horizontal levels by delivering opinions of fishers.

27. This presentation introduced a successful example of motivation of fishers to organize cooperatives through continual contact, training activities and awareness-building. It also indicates the importance of stakeholder dialogue and convincing local fishers in the achievement of targeted objectives.

28. The case study on Fish Farmers Association Activities in Italy focused on the role, activity areas, current and future working plans, and the legal and organizational structure of the Italian Fish Farmers Association (Associazione Piscicoltori Italiani), with a historical perspective on the evolution of Italian aquaculture and the Italian Fish Farmers Association. The Association, established in 1964, has about 330 members and holds over 90 percent share of the total domestic aquaculture production comprising mainly of trout, sea bass, sea bream, eel, sturgeon, cyprinids, catfish, meager and striped bass. The Italian aquaculture, dating back to the 1950s, has evolved into a successful sector starting in the 1970s when aquaculture succeeded in farming certain fish species from egg to market-sized fish. At that period, the

Association attempted to disseminate the idea that aquaculture is an activity of (agricultural) farming. The public environmental and safety concerns also partly affected development of such an organizational perspective. The association was strongly directed to link up with other salmon farmers in Europe and, as one of the founders, in 1968 joined the "Fédération Européenne de Salmoniculture" (now the Federation of European Aquaculture Producers [FEAP]). Depletion of many wild stocks resulted in very rapid growth of aquaculture in the 1990s, particularly in marine aquaculture, producing a wide range of fish species. In the 2000s, a stronger legal framework was formed for marine aquaculture, which subsequently strengthened the role of the Association in the relevant consultation process made within the European Union. The Association has endorsed a Code of Good Farming Practice for fish farmers with a view to guaranteeing proper quality standards for Italian Farmed Fish. This Code is in the conformity of the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries and Code of Conduct for European Aquaculture imposed by the FEAP. An Agreement Protocol is in place, which was a result of cooperation between the Italian Fish Farmers Association and feed companies. The protocol guarantees safe and high quality aquaculture products within a system allowing the traceability of the product and the feed used in the production. In accordance with its role, the Association is making effort to improve the quality of products meeting the requirements of product traceability, eco-compatibility, food and feed safety, animal welfare, labelling and product certification. Now, through increased product diversification, the Association offers new products to market for a wide range of consumers.

29. The case study indicates that a long-term success for an umbrella organization lies with, inter alia, clear targets, dedicated members' effort, a vision, innovation capacity, keeping pace with market trends and consumer market forming for fish and fishery products.

The Code of Practice and other documents from the Association were made available for inclusion in the workshop report as examples of good practices.

30. The case study on the "Formation of the National Fisheries Post-harvest Operators Platform in the Gambia" focused on fish dryers, fish smokers, fish traders, fish unloaders, oyster harvesters and fish traders, and the processes they underwent in establishing community-based organizations (CBOs) and forming a national-level federation. In the Gambia, as in many parts of Africa, post-harvest operations contribute to increased incomes, improved health, better food security, sustainable resource use, reduced vulnerability to poverty and improved sustainable livelihoods in fishing communities. The Gambia has enacted the Decentralization and Local Government Reforms Act of 2001, reiterating greater citizen participation and involvement in their own development efforts. The Gambia Fisheries Act 2007 and Regulations 2009–2013 are the legal instruments used for the management, protection and development of the fisheries sector.

31. Prior to project intervention, post-harvest fisheries operators would operate as unorganized individuals or work in a context where there is lack of viable organizations. There were no specific intra-community post-harvest groups. Moreover, there were no meso-level partnerships or linkages between the absent CBOs on one side, and between them and other institutions on the other. With project intervention, post-harvest operators (PHOs) were trained, coached and facilitated in their organizational development ladder into functional specific PHO groups (dryers, smokers, vendors, oyster harvesters and fish unloaders) to establish solidified CBOs of PHOs in all project communities. Apex associations of PHOs were formed at regional division level (within the country) representing their interest at meso level. The regional division apex groups leaped to form a National Platform of Fisheries Post-harvest Operators representing them at the national level. Among the lessons learned from the organization's experiences are: (1) organizational development support and training (social and human assets) have to be accompanied by some capital assets support (physical and financial) to create and sustain a momentum towards achieving the goals of improving the livelihoods of the PHOs and hence reduce their poverty level; (2) capacity building in the form of training programmes have to be an ongoing process (coaching) rather than a one-time activity to achieve

the desired objectives; (3) post-harvest fisheries networks at the local government and national levels have to be linked with NGOs who can act as lobby groups for the PHOs on policies that affect their livelihoods; and (4) groups as they stand as singular isolated professional groups and associations are meaningless if they are not assisted to form apex groups leading to a national-level post-harvest fisherfolk association.

32. The case study on "Restructuring of Fishers' Organizations in Turkey" gave information on challenges, progress and planned future work on the restructuring of FOs in Turkey with an emphasis on POs. Being a candidate country for accession to the European Union, Turkey is undertaking work on the structural and legislative alignment of POs with those of the European Union. The alignment of the Turkish fishery POs has been undertaken under the alignment of agricultural POs. Despite the progress made, further legislative alignment is required to give a "recognized status" to the Turkish POs. Restructuring of Turkish POs with roles in the market regulation for the benefit of producers and consumers and in fisheries management seems to be achieved in the long term. Setting up the required instruments and mechanisms, such as price and market intervention systems for fishery products would be realized at the time of full accession to the European Union. The criteria for recognizing of POs, availability of funds for relevant instruments and mechanisms, types and ways of marketing of fishery products, consumer preferences on species, lack of a marketing chain for presentation of fishery products year-round were given as the main challenges for restructuring of the POs. A situation analysis for small-scale fishers is found useful for the restructuring of the POs. Establishment of common marketing standards for quality, size (grading), packaging and labelling, as well as a price support system based on intervention mechanisms, are the key challenges that can affect the success of the ongoing restructuring and associated attempts on the regulation of market. A key determinant that would largely form the basis of the Turkish fishery POs is the conditions and criteria for the recognition of the POs. The need for identification of the extent of their responsibility in the regulation of market and fisheries management makes it important to develop a stronger national strategic perspective henceforth.

The case study indicates that a restructuring in alignment with supra-national frameworks needs a well-managed strategic planning process requiring timely actions towards achievements of targets that stimulate the expectations of the stakeholders.

33. The case studies highlighted the following lessons:

- An individual cannot defend his or her interest alone – but many individuals grouped together can combine their resources and be strong.
- An organization is effective when the need to organize comes from the members themselves.
- There has to be a legal framework to enable fishers, fish farmers and PHOs to organize and be recognized.
- Such legal framework should also provide mechanisms and ways by which fisheries and aquaculture organizations can participate in decision-making processes and policy formulation.
- It is important to recognize the roles that women play in fisheries and aquaculture, e.g. in fish processing, fish marketing, and they should be supported in organizing themselves.
- It is necessary to form higher-level organizations – many organizations joining together to form a federation or a national or regional-level organization.
- Communication and access to information is critical – within the organization; with other organizations; and with the public.
- Networking with other sectors is important.
- There is need for strong leadership and continuous training and education.
- Exchange and dissemination of experiences are vital – documenting the experiences as well as mechanisms for exchange of experiences.
- Fishers, fish farmers and PHOs have to learn from each other.

- Each sector (e.g. government, private sector, NGOs) has a role to play in promoting and strengthening fisheries and aquaculture organizations and this role has to be identified and analysed.

Working group sessions

34. The participants were divided into two groups to discuss gaps and challenges, needs and future actions to promote and strengthen FOs in the region. Each group was composed of participants from two countries (Group 1: Kyrgyzstan and Turkey; Group 2: Azerbaijan and Tajikistan). The findings were presented at plenary by a representative from each group and discussion followed each presentation. These two group outputs constitute the recommendations of the regional workshop.

Group 1 output: Group 1 organized their discussion around gaps and challenges, followed by needs, and then the actions and activities that are needed to address these needs at the national and regional levels.

The group members identified the following gaps and challenges:

- lack of awareness among government, fishers, fish farmers and other stakeholders on possible roles of FOs in the regulation of fisheries;
- lack of effective fisheries management structures for functional and empowered FOs;
- inadequate legal frameworks for establishment and strengthening of FOs;
- lack of national and regional strategies and programmes for the promotion and strengthening of FOs;
- lack of mechanisms for effective participation of stakeholders in fisheries co-management and decision-making processes;
- Inadequate legislative structures for establishment of FOs;
- lack of financial aid to FOs and funds for relevant instruments and mechanisms;
- lack of higher-level organizations such as a federation/national or regional/international level organization;
- lack of communication and access to information;
- lack of sectoral awareness;
- weak leadership;
- lack of training and education;
- lack of venues and opportunities for exchanging experiences; and
- lack of marketing chain for presentation of fishery products year-round.

Group 1 members identified the following needs:

- Training on:

  - English language and computer skills (e.g. accessing the Internet, developing PowerPoint presentations);
  - technical assistance and guidance for available and possible cooperation programmes under FAO, Turkish International Cooperation Agency and Japanese International Cooperation Agency;
  - organizational structure and management, roles and responsibilities of FOs;
  - types and ways of marketing of fishery products and determining species preferences of consumers;
  - fish restocking, stock assessment, aquaculture (for fish producers), fish breeding (for researchers);
  - exchanging experiences within the country and the region;
  - development of a strategy for the establishment of functional, responsible and recognized FOs in market regulation and fisheries management;
  - expert and knowledge exchange for professional development;
  - funds for obtaining and maintenance of infrastructure;

- review/revision of existing legislation; and
- raising awareness on types and ways of marketing of fishery products and determining consumer preferences on species.

The following lists actions to address the gaps, challenges and needs identified by Group 1 at national and regional levels:

National level

- establish national advisory bodies for fisheries co-management;
- strengthen fisheries and aquaculture sector policy, legal and institutional frameworks;
- develop and implement capacity building and education programmes for fisheries and aquaculture professionals as well as fishers/fish farmers organizations at the national and regional levels; and
- ensure sustainability in the management of fisheries and aquaculture.

Regional level

- establish an effective regional level organization of fishers and fish farmers;
- develop and implement a policy towards the establishment of functional and responsible FOs in the region;
- develop a regional strategy on strengthening cooperation and collaboration between FOs; and
- identify roles for FOs in the regulation of the marketing chain.

Group 2 output: The members of Group 2 first identified the categories for the gaps and challenges, after which they proceeded to list the details under each category. Then they put forward the actions and activities to address these gaps and challenges.

Education and personnel

- lack of qualified personnel in fisheries in both state and private structures;
- lack of trade unions in the fishing industry to protect workers' rights; and
- lack of control of fish disease and specialists for treatment of fish diseases in fish organizations.

Technology and equipment

- lack of local facility production of feeds, nets, fertilizers and others;
- lack of equipment in fishing organizations: seines, fish boxes, trays, etc., as well as consumable fuel, feed, fishing nets, sonar, GPS, and other devices for the organization of fisheries;
- lack of networking programmes for the implementation of technologies of other countries for fish farming: salmon, trout, pike-perch, etc.; and
- lack of powerboats for fishing inspection, GPS, night binoculars and other equipment of effective protection.

Funding

- lack of adequate funding of public companies engaged in fisheries – Low wages of fisheries workers in state private structures and bad working conditions; and
- lack of working capital in the private sector for the fisheries business – Low wages of fisheries workers in private structures and bad working conditions.

Fisheries management

- lack of legal framework of fisheries;
- lack of information on government policies to attract potential investors/business partners to the fishing sector;

- lack of participation of fishermen and fish farmers in decision-making processes and management;
- the absence of common supervision for the five countries concerning the protection of fish stocks of the Caspian Sea; as a consequence, the impossibility of determining compliance with the actual catches of each country's quotas;
- lack of time in programmes for breeding of sturgeon, which should be long term; and
- need to give SUE Mohii Tadzhikiston the status of fishing inspection for protection of fish stocks.

Fisheries co-management

- fragmentation of fish associations – the problem of planning joint actions resulting from long distances;
- lack of an overall strategy for the development of fishing communities;
- poaching in water reservoirs by many local residents;
- lack of effective communication between fishermen and processors – lack of transparency in relations with partners;
- lack of knowledge among the local population of artisanal fish processing; and
- lack of collaboration between FOs.

Recommended actions

- Develop national, regional and international programmes to increase capacity, which includes training of administrative, financial and technical skills, writing projects of joint ventures and pilot projects to enhance fishing communities, and support to the establishment of local production of fishery facilitating products.
- Establish network programmes for government agencies, commercial organizations at local, national and international levels.
- Strengthen existing projects, integration projects with other international organizations to strengthen local communities. For example, cooperation with the project "Public Fisheries Management of the Aral Region, Kazakhstan".
- Create a commission to involve fishermen in the decision-making process for fisheries management of reservoirs.
- Cooperate with the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) on the involvement of local fishing communities in projects aimed at the preservation of fisheries resources of the Caspian Sea.
- Include the proposals of this regional workshop in the programme of CACFAC, a new Regional Fisheries Management Organization, established under Article XIV of the FAO Constitution, which is expected to be operationalized in 2011.
- Develop and implement a regional programme on co-management with a pilot site in each country under the regional programme.
- Facilitate exchange of experiences and lessons within the region between strong and weak organizations.

CLOSING REMARKS

35. The workshop was officially closed by Mr Haydar Fersoy, who thanked all participants for their active involvement in the workshop. He expressed his wish that the FishDev-Central Asia Programme would provide support to address the identified in terms of promoting and strengthening FOs.

Study tour

36. A study tour for the workshop participants was organized to a fish processing establishment located in Izmir.

APPENDIX A

LIST OF PARTICIPANTS

AZERBAIJAN

Fuzuli NABIYEV
Deputy Head, Fish Protection
Management under Fish Restocking
and Protection Department
50, Geidar Aliev Ave., Baky
Tel.: +1012 467 91 601
Mob: +919 698 050 335 9933

Shirali NAGHIYEV
Department Director
50, Geidar Aliev Ave., Baky
Tel.: + 1012 446 343 19
Mob: + 050 311 9991

Ilham MAMMADOV
Director
50, Geidar Aliev Ave. Baky
Tel.: + 0230 7 21 08
Mob: + 050 311 3078

KAZAKHSTAN

Zhannat MAKHAMBATOVA
Consultant, NGO Aral Tenizi
Makataev str. 10-13 Aralsk
Tel.: + 358 45321257
E-mail: zmakh@mail.ru

KYRGYZSTAN

Dogdurbek DOGOCHIEV
Director of Fisheries Department
Ministry of Agriculture
96A Kierskaya str. office 710
Bishkek
Tel.: +996 312 623729
Mob: +996 555 210 111

Ermek DAVLETBAEV
Director, Incubation Plant
Aquafund
Ak-che village
Tel.: + 996 312 42 7495
Mob: +996 550 57 4983
E-mail: ermek@fish.kg

Kubanychbek RYSPAEV
Director of Balykchy OJSC
Ozerneye village
Mob: +996 550 989 691

Kulbosun SHAMUDINOV
Deputy Head, Altyn-Balyk fish farm
Ak-Terek village
Tel.: +996 312 55 0314
Mob: +996 555 508370

TAJIKISTAN

Djafariddin DJALOLOV
Director of Nurek and Boigozy Reservoirs
2, Sarybolo Str., Apt. 40
Nurek Town
Tel.: 226 99
Mob: 918 66 31 91

Akram KHODZHIEV
Deputy Chairman
Mohi Tochikiston (Tajik Fish)
44, Rudaki ave., Dushanbe
Tel.: +919 89 94 15
Mob: 221 6351

TURKEY

Binnur CEYLAN
Aquaculture Engineer
Ministry of Agriculture and Rural Affairs Ankara
Mobile: (+90) 505 5676 1122
E-mail: binceylan@yahoo.com

Dr Erhan EKMEN
Agr. Eng.
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
DG Support and Organisations
Cinnah. Cad. No: 16 KavaklıdereAnkara
Tel.: (+90) (312) 4668274/359
Mob: (+90) 5354783851
E-mail: erhanekmen@yahoo.com

Adnan GULTEK
Secretary General
Turkish Aquaculture Producers
Central Union
Izmir 2 Cad. 45116 Kizilay, Ankara
Tel.: (+90) (312) 417 8051
Mob: (+90) 0533 6941081
E-mail: gulteka34@gmail.com

Y. Sami KONT
Managing Partner
Hydro Fish Group
Yenimahalle, 124. Sokak No. 30
Güllük 48670 Mugla
Tel.: (+90) 252 522 24 27
Mob: (+90) 532 283 76 87
E-mail: sami@seckinfish.com

Taylan TOLGA
Fisheries Expert
Sur-Koop
Konur Sokak 54/5 Kizilay, Ankara
Tel.: (+90) (312) 419 2288
Mob: (+90) 507272 9329
E-mail: tyln@msn.com

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

Haydar FERSOY
Fisheries Management Expert
Subregional Office for Central Asia (FAOSEC)
Ivedik Cad. No.55 Yenimahalle, Ankara, Turkey
Tel.: (+90) (312) 3079542
Fax: (+90) (312) 3271705
E-mail: Haydar.Fersoy@fao.org

Manon van DALEN
Intern Subregional Office for Central Asia
(FAOSEC)
Ivedik Cad. No. 55
Yenimahalle, Ankara, Turkey
E-mail: Manon.VanDalen@fao.org

Gulbara TAGAEVA
NPM, (FAOSEC)
96ª Kievskaya Str.,
720040 Bishkek, Kyrgyzstan
Tel.: +996 312 62 3733
Mob: +996 773 69 3131
E-mail: gulbara.tagaeva@fao.org

Chinara YAVUZ
Administrative and Secretary Assistant
Subregional Office for Central Asia (FAOSEC)
Ivedik Cad. No.55 Yenimahalle,
Ankara, Turkey
Tel.: +90-312-3079524
Mobile: +90-0506 583 54 50
Fax:+90-312-3271705
E-mail: Chinara.Yavuz@fao.org

APPENDIX B

Agenda

1 November 2010	
08:45	Registration of participants
09:15	Opening speeches
09.45	Introduction of participants Background, objectives and expected outputs of the workshop (H.Fersoy)
10.30	Why organize: the role of fishers' organizations; basic concepts and principles (S. Siar)
11:15	Coffee break and group picture
11.30	Azerbaijan country presentation
12.15	Kyrgyzstan country presentation
13.00	Lunch break
14.30	Tajikistan country presentation
15.15	Turkey country presentation
16.00	Coffee break
16.15	Wrap up of the day and introduction of day 2
2 November 2010	
09:00	Summary of previous day's presentations (S. Siar)
09.30	The Fishery Organization Aral Tenizi (Z. Makhambetova).
11.00	Coffee break
11.15 11.45	Discussion Case study 1: Fish Farmers Association Activities in Italy (P.A. Salvador)
13.00	Lunch break
14.30 15.00 15.30	Continuation of case study 1 Discussion Case study 2: Formation of the National Fisheries Post-harvest Operators in the Gambia (S. Njai)
16.00	Coffee break
16.15	Restructuring of Fisher's Organizations in Turkey (Dr. E. Ekmen)
17.15	Discussion
17.45	Wrap up of the day and introduction of day 3
3 November 2010	
09:00	Highlights from resource persons' presentations
09.30	Analysis of scoping questionnaire
10.30	Coffee break
10.45	The way forward: Strengthened regulatory structures for fishers' organizations
11.15	Working group session – Formulation of action plan to promote and strengthen fishers' organizations
13.00	Lunch break
14.30	Continuation of working group session
16.00	Coffee break
16.15	Continuation of working group session
18.00	Wrap up of the day and introduction of day 4

4 November 2010	
09:00	Presentation on the findings of the working group and review of findings by resource persons
11.30	Coffee break
11.45	Follow up activities
12.15	Closing of the workshop
13.00	Lunch break

PART II – HIGHLIGHTS OF COUNTRY RESPONSES TO THE QUESTIONNAIRE

1. Azerbaijan

- The fisheries sector was privatized in 2001, which changed the structure of fisheries. Total fish catch including sprat and sturgeon has showed a general decrease following the privatization. All 36 companies of the State Fisheries Company Azerbalig were privatized at the end of 2001 and joint fisheries enterprises were established of their own accord as a result of the national policy for integration with free market economy.
- Structure of fisheries has changed following the privatization.
- Many privatized fishing enterprises in a market economy began to change the nomenclature and structure of production, emphasizing the competitiveness of goods.
- Main cultured fish species include sturgeons (Acipenser sp.) Kura trout (Salmo trutta caspius), European carp (Cyprinus carpio), kutum (Rutilus frisii kutum), bream (Abramis brama).
- In 2009, 473 persons were employed in the aquaculture sector (i.e. farms or hatcheries). Number of persons at farms ranges from 19 to 124, depending on the volume and nature of work.
- The Ministry of Environment and Natural Resources (MENR) is the primary competent authority responsible for fisheries. The ministry, among others, works on status of commercial fish stocks, determines allowable catch quantities and quotas, and regulates fishing and aquaculture.
- Strategic sustainable fisheries development of Azerbaijan Republic includes the following long-term targets:
  - improvement of management of aquatic biological resources;
  - improved control of fishing activities and creation of better conditions for the supply of fishery products for human consumption at national level;
  - regulation and development of sustainable coastal fisheries, freshwater aquaculture and mariculture;
  - improvement of protection and conservation of marine biological resources; and
  - improvement of industrial scientific research and education.
- A state programme for the restoration, protection and rational use of bioresources of the Caspian Sea and inland reservoirs has been prepared.
- Fisheries is governed by the Law of the Azerbaijan Republic on fisheries, which was enacted in 1998.
- Regulation of fisheries, management, protection and use of biological resources is based on the Law of the Azerbaijan Republic on fisheries, which was adopted in 1998.
- Respective fishery management bodies consult with relevant stakeholders. Recommendations of the stakeholders and scientific institutions are taken into consideration in the decision-making processes.
- Fisheries legislation has been revised through the works aiming at harmonization of national fisheries legislation and associated implementations with those of the European Union. The harmonized legislation includes provisions on the protection of biological resources and provisions on the conservation of the fisheries resources.
- It is considered very important to protect the Caspian Sea, which is the main inland body and important resource both for Azerbaijan and for the other four countries surrounding the Caspian Sea. However, this sea lacks sustainable management.
- The major management instruments for monitoring, surveillance and control of fisheries is

the Law of the Azerbaijan Republic on fisheries. Controls are carried out through the services provided by the departments of MENR of the Azerbaijan Republic.

- All reservoirs having fishery value are the objects of activity of the Protection Service of the Department of Reproduction and Protection of living aquatic resources. Service is guided by the resolutions of the Government of the Republic, including:
  - permissible limits of negative impacts on fishery reservoirs;
  - protection of fishery facilities from contamination;
  - maximum permissible concentrations of harmful substances in water of fishery reservoirs;
  - types and extent of payment for the use of aquatic resources and rules for their application, as well as penalties for illegal fishing;
  - payment rules for the use of biological resources for legal and natural persons;
  - rules of fishing and protection of fish stocks: the places and dates of catching, tools and methods of fishing, commercial measure of fish;
  - sports and recreational fisheries.
- Criminal Code of Azerbaijan Republic and the Code of the Azerbaijan Republic on Administrative Offences are the main legal instruments used to impose penalties and punishments.
- The Department works closely with legal bodies and border forces in the fight against violations of fisheries protection.
- In order to increase penalties for violations of fishing regulations and illegal fishing MENR made a number of amendments to the existing legal documents that were adopted by the Cabinet of Ministers of the Republic.
- There is not any direct state aid mechanism for fisheries and aquaculture. The general state aid schemes for the private sector also include the fisheries and aquaculture sectors.
- Fishing and aquaculture activities relate to the private sector and a special law on aquaculture has not yet been adopted at this time, hence there is no corresponding executive body. Providing state aid to the private sector is a universal practice.
- Currently fishers and aquaculture farmers have not been organized into fishers associations. Therefore, there is no operational fishers association in Azerbaijan. The existing structures for FOs are purely private in nature, so that the functions and responsibilities of such private/ commercial organizations are established by the organizations themselves.
- Absence of a national law on aquaculture is considered as an outstanding challenge.

2. Tajikistan

- Fish production totalled 200 tonnes in 2010, an increase of 29 percent compared with 2009. Fisheries provided employment for 950 people in 2009. Of these, 150 people operate in inland capture fisheries and the rest in the aquaculture sector. The number of women employees in the fishing and aquaculture sector in 2009 was 5 and 18, respectively.
- In 2009, there was no export of fish or fishery products from Tajikistan.
- The State Unit Enterprise (SUE) "Mohii Tojikiston" of the Ministry of Agriculture is the principal governmental organization responsible for fisheries.
- The primary legislative frameworks for fisheries and aquaculture include the following:
  - Republic of Tajikistan Law on fish farming; No. 220 (22 December 2006).
  - Republic of Tajikistan Government Decree on measures of fish farming restoration in the Republic of Tajikistan; No. 123 (3 March 2001).

  - Republic of Tajikistan Government Decree on approval of the fish farming sector development programme in the Republic of Tajikistan in 2009–2015; No. 306 (2 July 2008).
  - Regulation on the protection of fish stocks in the Republic of Tajikistan (1993).
  - Terms of fisheries in fisheries waters of the Republic of Tajikistan (1993).
  - Regulation of commercial fishing in fishery waters of the Republic of Tajikistan (1993).
- The primary policy frameworks for fisheries and aquaculture include the following:
  - Policies and strategies for development of the aquaculture and fisheries sector in order to reduce poverty by 2015 (20 October 2010).
  - The fish farming sector development programme in the Republic of Tajikistan in 2009–2015; the main national policy framework, which was approved by Government Decree No. 306 (2 July 2008).
- A decision on the management of fisheries in the Republic of Tajikistan is taken in accordance with orders, instructions and guidance of the Mohii Tojikiston. The decision-making process in fisheries management is consultative and advisory.
- Fishermen decide on their own to establish organizations or associations. If required, Mohii Tojikiston provides assistance in that case.
- Members decide on their own to establish the fishermen's organization. The charter for the organization to be established is developed by the founders and approved in accordance with legal documents in the tax department of the province or region. A copy of the approved charter is sent to SUE Mohii Tojikiston for future work in fisheries.
- Fishing organizations follow a normative document regulation for commercial fishing in the waters of the Republic of Tajikistan.
- Scientific Fisheries Council of SUE Mohii Tojikiston allocates quota to fishery organization for capture fishery in allotted water reservoirs.
- The functions of fishery organizations include the responsibility of organizing the fishing and landing of fish in the fishing camps for delivery to the fish harvester. Collectors gather fish from fishermen and transport it to refrigerated storage. From there, the fish is sent to the market for sale to consumers. The main activity of the fishery organization is to catch fish in the allotted water reservoir.
- Currently, fishery organizations are obliged to fulfil a state plan of fish catch in accordance with the allocated quota for fishing. They are required to grow a certain amount of fish fingerlings for restocking the fish in the allotted fishing areas.
- Fishery organizations are obliged to take all decisions relating to the safety measures of fishing, as well as to pay wages to the fishers. The pecuniary aid to the fishers is provided by stipulating to give them a weekly support of 5 kilograms of fresh fish.
- In the process of decision-making in fishery management, the fishery organizations only give consultations, and SUE Mohii Tojikiston takes decisions based on their requests.
- SUE Mohii Tojikiston provides consulting services, as well as an annual allocation from the budget to the organization of 300 000 somoni with the aim to assist the fishery.
- As at November 2010, there were three fishers cooperatives:
  - JSC Sughd-Mohi Kayrakkuma (Established in 1957);
  - Vahon Horog, a Limited Liability Society (LLS), established in 2006; and
  - LLS Suman Horog, a LLS established in 2008.

3. Kyrgyzstan

- Fish demand in Kyrgyzstan is high, though domestic supply is limited. Total fish production was 143.4 tonnes in 2009.
- The Department of Fisheries (DOF) of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic is the principal state executive authority responsible for management and development of fisheries. The DOF operates in the legal form on the right of operational management. It provides practical, methodical and advisory help to fish farms and fish processing plants in the production of marketable fish production and cultivation of fish fry at different stages of their development. The DOF also assists to attract foreign and domestic investment to the fishing industry, to acquire new technologies and equipment for fish and fish stocking material.
- In respect of subordinate fish farms, the DOF maintains a centralized form of management, expressed in bringing to the fishery enterprises the plan of assignments, predictions of reproduction, breeding, establishment of quotas on fishing and strict accountability for the production and financial activities of fish farms, and control of the epizootic situation of water reservoirs and ponds.
- The DOF has the right to request and receive in the prescribed order from fishery enterprises, irrespective of ownership, information to ensure the food security of the country in fish products and information on the results of the work of fishing, farming and sale of commercial fish and stocking material. The DOF provides information and counselling, procedural and other assistance to private fishery enterprises. Private fishery enterprises are required to report monthly on their production activities.
- The primary legislative frameworks for fisheries and aquaculture include the following:
  - Fishery Law; 25 June 1997, No. 38.
  - Law on Environmental Protection; 16 June 1999, No. 53.
  - Law on Fauna; 17 June 1999, No. 59.
  - Law on the prohibition of production, transportation, purchase, sale and export of high value and endemic species of fish living in Lake Issyk-Kul and Son-Kul; 4 August 2008, No. 191.
  - Law on amendments and additions to some legislative acts of the Kyrgyzstan; 5 August 2008, No. 199.
  - Decree of President "About measures to maintain and increase fish stocks in Lake Issyk-Kul, Son-Kul Lake and other reservoirs of the republic." 10 January 2008, DP No. 7.
- Government Resolution of the Kyrgyz Republic, 22 April 2008, No. 161: "On measures to develop the fishing industry of the Kyrgyz Republic", which was approved by a number of by-laws of the Kyrgyz Republic, that regulate the relations between the specially authorized state body of fisheries management – the Department of Fisheries MAWRPI and Government Resolution – and other state bodies in the implementation of control, industrial and scientific research activities, as well as fisheries and ichthyologic monitoring.
- Kyrgyz Republic Government Resolution, 10 March 2009, No. 162: "About the Fund of Fisheries Development of Kyrgyz Republic", and in accordance with it the fund of the fisheries development was created in the Department of Fisheries of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic.
- Government Resolution of the Kyrgyz Republic, 22 April 2008, No. 161: "On measures to develop the fishing industry of the Kyrgyz Republic", which was approved by a number of by-laws of the Kyrgyz Republic, which regulate the relations between the specially authorized state body of fisheries management and other state bodies in the implementation of control, industrial and scientific research activities, as well as fisheries and ichthyologic monitoring.

This Government Resolution approved the State Development Programme for Fisheries of the Kyrgyz Republic for the period 2008–2012.

- Order of the Ministry of Agriculture, Water Resources and Processing Industry of the Kyrgyz Republic, 28 February 2008, No. 33: "About the strategy on the development and management of fishery and aquaculture of the Kyrgyz Republic for the period 2008–2012".
- Kyrgyz Republic Government Resolution, 10 March 2009, No. 162: "About the Fund of Fisheries Development of the Kyrgyz Republic", and in accordance with it the fund of the fisheries development was created in the DOF of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic
- Kyrgyz Republic Governmental Resolution, 7 September 2009, No. 561: "On fisheries development and utilization of natural and artificial lakes in the Kyrgyz Republic".
- Kyrgyz Republic Government Resolution 22 April 2010, No. 161: "About measures to develop the fishing industry in the Kyrgyz Republic".
- Based on the primary legislation a number of regulations have been imposed. These include, among others, the following:
  - Regulations on the fish catch for scientific research purposes in the fishery waters of Kyrgyzstan.
  - Regulation on the protection of fish stocks and their habitat in fish ponds of the Kyrgyz Republic.
  - Rule of commercial fishing in fishery waters of Kyrgyzstan.
  - Regulation on the work of the reproduction of fish stocks in the fishery waters of the Kyrgyz Republic.
  - Regulation on amateur and sport fishing in the waters of Kyrgyzstan.
  - Regulation on organization and management of capture fishery in fishery waters of Kyrgyzstan.
- Law enforcement activities are carried out by the Fisheries Inspection Service of the DOF and the State Agency of Environment Protection and Forestry of the Kyrgyz Republic.
- A national programme of fisheries (2008–2012) is being implemented.
- DOF, as the primary user of all fisheries waters in the Kyrgyz Republic, together with the National Academy of Sciences and State Environment Protection Agency, determines the quota of fish catches. The Scientific Council of Fishing, which includes representatives of environmental and scientific agencies of the republic, as well as leaders of fishery enterprises, approves the fishing quota. The Division of Fisheries and Aquaculture of DOF allocates the quota among the entities and makes agreements for the use of fishing sites with the issuance of fishing tickets and other records. The fishing entities, in turn, commit themselves to efforts that preserve and increase fish stocks by annual stocking of juvenile fish ponds.
- Fishery Inspection Service of DOF monitors the conservation and rational management of fish resources in the fishing reservoirs. The State Agency for Environment Protection and Forestry of the Kyrgyz Republic makes the state control.
- Inspectors of the Fishery Inspection Services carry out – together with law enforcement agencies, environmental agencies and fish guard agencies – inspections with the aim to protect the spawning fish, and constant controls to fight poaching and other violations of fisheries protection law. Besides, inspectors check commercial catches, fishing gear, permits and other records.
- Fishery Inspection Service of DOF monitors the conservation and rational management of fish resources in fishing reservoirs. The State Agency for Environment Protection and Forestry of the Kyrgyz Republic makes the state control.

- A number of policy and strategy documents have been imposed. DOF developed and approved the plan, measures to implement the National Programme and Strategy for the Development of Fisheries for the years 2010–2012, and together with the Biological and Soil Institute of the National Academy of Sciences developed a technical framework for farming and reproduction of fish in reservoirs of the republic in 2010–2011. This was with the aims of a rational management of fish stocks, improvement works on their reproduction, farming commercial fish and fish stocking material in the reservoirs of the republic, and the organization of recreational sport fishing.
- The following two strategy documents have been prepared and recently submitted for consideration and approval to the Government of the Kyrgyz Republic:
  - Development of Fisheries of the Kyrgyz Republic for the period 2010–2020.
  - Strategy for Aquaculture Development in the Kyrgyz Republic for the period 2010–2020.
- The mechanism of decision-making in fisheries management in Kyrgyzstan is based on the legal documents approved by the Government of the Kyrgyz Republic adopted by the Parliament of the Kyrgyz Republic.
- Despite the existing financial support mechanisms provided to the agriculture sector, especially the developed micro-credit in agriculture, the fishing industry has not been given any subsidies because of the absence of credit guaranteeing repayment of loans.
- As at November 2010, there was no tax exemption for the fisheries and aquaculture sector. However, action has been taken to provide tax exemption for these sectors through introduction of a draft resolution for approval by the government.
- Industrial taxation is considered one of the inhibiting factors in the development and restoration of the fisheries industry of the republic, because of high rates of taxes and state duties in the industrial sector. Therefore, the fisheries authority – the DOF – aims to decrease the tax on fisheries to a lower level. Kyrgyzstan's agricultural sector is exempt from all taxes. For development of the fisheries sector, it is considered necessary to equate the fishing industry (fish farming and fisheries) and agriculture, hunting and forestry, through the transferring of section "B" (fish farming and fishing) into section "A" (agriculture, hunting and forestry) of the state classifier of the Kyrgyz Republic "economical activity".
- In order to support entrepreneurs, DOF requests the Government of the Kyrgyz Republic to establish a zero rate of VAT on imports of roes, fish fry and food for fish. This will facilitate the development of private fish farms, encourage fish farming, and thereby will stimulate achieving the greater volume of fish production.
- At present, the DOF makes all efforts to obtain preferential subsidies where the Government of the Kyrgyz Republic is the guarantor for the development of fisheries infrastructure and for the reproduction of valuable fish species and protection.

4. Turkey

- Turkey has a significant fishing and aquaculture production capacity. In 2009, production from marine capture, inland fishing and aquaculture was 425 275, 39 187 and 158 729 tonnes, respectively. In 2009, aquaculture production accounted for 25.47 percent of total fish production. In 1999, there were 1 499 inland fish farms and 356 marine farms. Domestic market for aquaculture products has largely extended over the last years. Main species that are being sold on domestic market are sea bass and sea bream.
- In 2008, there were 17 161 vessels registered with a total tonnage of 187 101 GT. The majority of the national fishing fleet is comprised of small vessels.
- In 2008, overall employment in harvesting sector (i.e. marine and inland fisheries) was 140

027. Of these, 132 006 were employed in the marine fishing sector and 8 021 were employed in inland fisheries. In the same year, 7 610 and 11 464 people were employed in aquaculture and processing sector, respectively.

- The Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA) is the main competent authority responsible for fisheries and aquaculture. MARA conducts its services and activities through 4 General Directorates and 81 Provincial Directorates.
- The Law-1380 on Fisheries is the main legislative instrument governing fisheries, aquaculture and fisheries-related activities. The law empowers MARA to develop and implement policies on fishing, aquaculture, conservation of fisheries resources, quality, safety and hygiene of fishery products, and fisheries research. Fishing activities are regulated by two distinct Notifications, formerly circulars, namely Notification 1/1 Regulating Commercial Fishing and Notification 1/2 Regulating Amateur Fishing.
- The policy is generally formulated under the national development plans prepared by the State Planning Organization, which provides broad guidelines and framework on how the fisheries sector may contribute towards national objectives and strategy. Priority areas identified by the 9th Development Plan (2007–2013) in relation to fisheries include restructuring of the fisheries sector, sustainable exploitation of marine fish stocks by stock assessment, integration of environmental considerations to fishery and aquaculture, institutional re-organization and capacity building, strengthening technical infrastructure, and improving competitive advantage and profitability.
- Work devoted to alignment of Turkey's fisheries with that of the European Union has accelerated review of the fisheries sector with relevant key stakeholders. Development of processing and aquaculture sector, strengthening institutional capacity, introduction of fish stock assessment as a tool for management system and strengthened enforcement are examples of priorities set within the strategic documents to comply with the Common Fishery Policy of the European Union.
- Works on the development of fisheries management through planning and development of policy documents continues. In this context, certain fisheries management plans have been developed. The following plans will be completed in 2011:
  - An action plan for marine fisheries management regime with alternative management instruments.
  - An action plan for multi-annual stock management regime for major stocks.
  - An action plan for an integrated data collection/monitoring programme, including biologic, economic and catch data modules.
  - A strategic plan for fisheries research.
- A number of implementing regulation on aquaculture has been imposed. Aquaculture legislation was amended and aligned with European Union regulations including fish welfare in 2009. In addition, ministerial notifications related to site selection and monitoring for fish farms were put into effect in 2007 and 2009, respectively.
- Recently, the Turkish Government developed a National Marine Aquaculture Development Plan to minimize conflicts among certain sectors and provide a stable ground for the future growth of the aquaculture sector.
- Institutional consultations are conducted through two advisory structures, namely, Regional Fishery Advisory Boards and Central Fishery Advisory Board. Decisions taken by the Regional Fishery Advisory Boards are circulated to MARA and the other related ministries. The Central Fishery Advisory Board, which meets twice a year under the presidency of MARA, gives recommendations to MARA based on available scientific data and findings of previous practices. The board is considered to be a body of dialogue, with participation from all stakeholders concerned.

- Technical measures are the primary tools for the regulation of fisheries in terms of conservation of resources and limitation of fishing effort. As stated above, fishing activities are regulated by two distinct Notifications, formerly circulars, namely Notification 2/1 Regulating Commercial Fishing and Notification 2/2 Regulating Amateur Fishing.
- Compliance controls are routinely carried out at marine and inland waters, landing points, wholesale and retail fish markets, processing establishments and cold storages.
- The newly updated Fisheries Information System comprises data on vessel registry, fishers registry, landings, logbooks, vessel monitoring system, sale notes, observer and control forms, first buyer notification, quota monitoring and storage notification.
- Tax Credit Scheme for Diesel Oil Used in Fishing Vessels; Aquaculture Support Scheme; Subsidized Credit Scheme for Fishermen and Fish farmers; and Export Refund for Prepared and Preserved Fish are the main types of state aids provided to the fisheries and aquaculture sector.
- Establishment of fishery cooperatives, unions or federation requires approval from several ministries or from other governmental bodies.
- Turkey has comparatively well-developed structures for FOs. As at November 2009, there were 548 fishery cooperatives, founded under the Law 1163 on Cooperatives, with total partners of 28,758. These cooperatives further organized into 14 regional, 1 central union and 1 National Union of Cooperatives. There were 23 Fishery Unions and 12 Central Unions established under the Law 5200 on Producer Unions. Additionally there were five Associations.
- In terms of legal status, a cooperative, a producer union and an association fall into the category of a commercial company, a NGO, and a public entity, respectively. Membership/partnership in organizations is on a voluntary basis. The cooperatives and producer unions (organizations) generally aim to create better marketing possibilities for their members. Associations have varying aims and are regulated by the Ministry of Interior. The first fishery cooperatives, POs and associations were established 1969, 2004, and 1983, respectively.
- Establishment of each organization requires varying conditions. For example, establishment of a PO also requires, among other conditions, a minimum number of 16 producers or a minimum production capacity depending on type of product (minimum capacity for marine fishing harvest: 1 600 tonnes/year; inland fishing harvest: 400 tonnes/year; marine aquaculture production: 300 tonnes/year; inland aquaculture production: 80 tonnes/year). The POs make market surveys and search for new markets, regulate the supply of products, and provide technical assistance on methods, harvesting, storage and packaging.
- The Directorate General for Organisations and Support is the main authority, under the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, responsible for the fisheries and FOs, including cooperatives and POs. The directorate develops policies for agricultural organizations and POs, including those of fisheries and aquaculture, recognizes and audits these organizations, and provides financial support to farmers, fishers and investors within development or special programmes.
- FOs are regulated in Turkey through the following main national legislation:
  - Agricultural Producer Unions Law No. 5200 of 2004.
  - Cooperatives Law No. 1163 of 1969.
  - Regulation on the Establishment Procedures and Principles of Agricultural Producer Associations.
  - Regulation on Inspections of Agricultural Producer Unions and Central Union of Agricultural Producers.
  - Main Contract of Producer Unions.
  - Main Contract of Fisheries Cooperative.

- There is a public registry system for FOs by the Directorate General of Organizations and Support under the Ministry of Agriculture and Rural Affairs.
- The FOs are represented at the Fishery Advisory Committee. Through this mechanism, inputs of these organizations are included into the process of national fisheries decision-making. The ongoing harmonization process of national fisheries frameworks with those of the European Union is expected to bring more active roles and responsibilities to the FOs, particularly for the POs.
- Financial and institutional capacity, awareness, participation, legal power, harmonization with the European Union, diversity of relevant legislation, and participation and disorganization are considered as the main challenges in terms of strengthened FOs. Awareness raising among fishers and strengthening of financial sources of the FOs are especially thought to improve the effectiveness of the organizations in the near future. There is not a perceived need for a reform for FO in the fisheries and aquaculture sector.
- Organizations are audited by independent audit firms and internal audits. Cooperatives are audited by official controls.
- There are some new project proposals developed for strengthening the position of FOs.

5. Best practices recommendations

Best practices recommendations for strengthening FOs in the region are given in Table 1. These recommendations were not a part of the country responses to the questionnaire but produced by Haydar Fersoy, taking into account the legal, organizational, administrative and infrastructural statutes of the FOs in the region and findings from the country responses to the questionnaire.

Table 1. Best practices recommendations for strengthening fishers' organizations in the region

Policy	• Promote development and implementation of an overall national fisheries management policy structures incorporating local and scientific outputs and priorities • Formulate, develop and implement sustainable development policies/strategies for fisheries and aquaculture with coherent and realistic timetabled objectives and performance benchmarks, incorporating the needs of stakeholder • Promote a transition from centralized to decentralized management with strengthened local participation into fisheries management decision-making • Develop policy frameworks for development and implementation of transparent management mechanisms for stakeholder consultation and participatory decision-making, and identify level of stakeholder participation • Identify clear objectives for transparent participatory and consultative process, and manage needs and expectations at the outset • Promote development and implementation of a consistent policy for strengthening of FOs, with clear lines of roles, responsibilities and accountability • Review/update the national legislation in order to create enabling legal basis for establishment of efficient and powerful FOs • Develop and implement a legislative framework, clearly identifying legal rights, responsibilities and accountabilities of each key stakeholder • Promote establishment of higher-level organizations such as a federation • Promote organizational empowerment for FOs • Promote establishment of recognized POs • Encourage implementation of a quota allocation system for key fish stocks where FOs have managerial and regulatory roles and responsibilities for the benefit of their members • Promote development of a policy framework for strengthened cooperation and collaboration with relevant governmental bodies, private sector and NGOs and other relevant stakeholders • Routinely review management policy considering the stakeholders' feedbacks from participatory and consultative processes, analyzing local problems, needs and opportunities • Promote capacity-building and institutional development • Promote involvement of women in fisheries • Create frameworks for good working conditions for fishers and fisheries workers • Create enabling conditions for small-scale fisheries • Provide financial facilities (tax exemption or concession, low interest loans for fishers, fish farmers, producers and investors) or direct state aids that promote sustainable use of fisheries resources • Develop a fisheries data information system • Develop a national registry system for fishermen and fishing licence • Strengthen the regulatory frameworks for FOs in order to enhance their own contribution to sustainable fisheries management • Strengthen controlling of fisheries through support from FOs

Marketing of fish and fishery products	• Create enabling conditions for FOs to take active roles in market regulation and developing opportunities for new markets and developing buyer relations • Develop market strategies taking into consideration future possibilities and growth • Promote establishment of fish hatcheries, fish processing establishments, wholesale and retail sales fish markets and auction centers • Promote mechanisms for improvement of safety and quality of fish and fishery products • Promote development and implementation of programmes for introduction of marketing standards • Promote marketing chain for presentation of fish and fishery products all year-round • Enhance capacity of FOs for development of market access • Enhance business relationship between producers and exporters • Develop mechanisms for creation of competitive conditions of price, quality and quantity • Make surveys for market demand • Strengthen public support services (construction of fish retail and wholesale markets and cold storages, etc.)
Resource management	• Raise awareness among fishers and their organizations for sustainable resource exploitation in an environmentally responsible manner and progressively implement environmentally sustainable practices to its method of operation • Ensure that all activities/operations are in compliance with the relevant legal management and conservation rules • Promote implementation of a resource management based on ecosystem and precautionary approaches • Explore ways for reduced operating costs • Promote gradual implementation of fisheries management plans • Incorporate an ecosystem approach into advisory structures and supported by adequate data collection, research and analysis • Promote innovative techniques for fish harvesting and aquacultural production • Promote resource management based on scientific advice taking into account local, social and biological conditions • Promote establishment of closer linkages with research institutions • Promote monitoring and evaluation of management and development policies, strategies and plans with support from stakeholders • Develop and implement strategic operational plans • Encourage spatial planning in aquaculture

Internal management, partnerships and networks	• Identify agreed realistic objectives, vision and values • Create internal organizational structures for democratic and transparent membership • Develop transparent mechanisms for internal decision-making, taking into consideration also needs and concerns of the members • Create conditions for independent internal management, inspection and accountability • Create transparent electoral processes • Promote creation of mechanisms for internal networks • Promote empowered leadership within a participatory management structure • Promote mechanisms for member performance • Promote creation of internal financial resources for economic independence • Create functional internal management and communication structures • Develop and implement mechanisms for knowledge and experience sharing • Develop and implement mechanisms for cooperation and collaboration among FOs • Promote creation of conditions for self-financing operations and financial returns • Strengthen linkage with public and private sector • Promote creation of local and national networks for FOs • Strengthen communication with private sector, traders, government institutions and NGOs • Strengthen ties between FOs and umbrella organizations of fishers
Human capacity building	• Develop and deliver training programmes for main stakeholders • Promote leadership capacity development and skills • Provide managerial, operational and technical trainings • Develop interactive networks for knowledge and data sharing among key stakeholders • Promote the introduction of new technologies

PART III – EXAMPLES OF BEST PRACTICES

BEST PRACTICES IN FORMING AND STRENGTHENING OF FISH PROCESSORS ASSOCIATIONS – THE GAMBIA EXPERIENCE

Prepared for the Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia by Sirra Njai, Fisheries Officer

October 2010

CONTENTS

Summary	29
1.0 Context	29
1.1 Approaches	31
1.2 Project implementation	31
1.3 Intervention strategy	32
2.0 Enhancing organizational development of groups	33
2.1 Priorities for a change process	34
2.2 Capacity building	34
2.3 Access to financial resources	34
2.3.1 Promoting savings and credit	34
2.4 Access to market	34
2.5 Quality fish products and hygiene standards	35
2.6 Strategies for poorer socio-economic groups who are not members of CBO to participate in group activities	36
2.7 Creating a demand-driven dynamic organization	35
2.7.1 Increased transparency	35
2.7.2 Gender mainstreaming	35
2.8 Facilitating linkages with other institutions	35
2.8.1 Partnership with services providers	36
2.9 Action plan for intercommunity meetings	36
3.0 Strengthening of groups	36
4.0 Conditions for sustainability	37
4.1 By-laws on participatory natural resources management and environmental health and sanitation issues at fish landing/processing sites (Annex)	38

Summary

The Sustainable Fisheries Livelihoods Programme Post-harvest Fisheries Pilot Project (SFLP-PP3) interventions have contributed tremendously to the development of capital assets (in particular, social and human assets) of a select number of fisheries communities in the Gambia, both coastal and inland. Among the achievements is the creation of an environment of trust and partnership among community groups and other interest groups at the micro, meso and macro levels in several aspects, including the decision-making process.

As evidenced by experience during project implementation, the success of post-harvest operators (PHO) membership-based organizations is highly dependent on the acceptance of the objectives and modalities of the PHO organization and the participation of its members in decision-making for the necessary ownership feeling.

The pro-poor and gender-sensitive savings and credit schemes have reduced one of the most important factors causing vulnerability in the fisheries communities. The provision of affordable credit facilities (with reasonable interest rates) has boosted PHO activities.

With the multifarious training, extension presence, guidance and coaching, as well as enhanced partnership and synergy within the micro, meso, macro ambiance of the National Fisheries Post-harvest Operators Platform, the situation in these communities has changed. The group management training conducted for the PHOs has significantly resulted in new ways of performing activities at many landing sites and has helped operators to reorient their way of doing business and develop their entrepreneurial skills; they are now, for example, able to separate business expenses from personal expenses.

Once the organization is formed, efforts need to be made for its sustainability. Several measures can be undertaken:

- Members should be notified of meetings in good time.
- One of the most difficult pitfalls in fisheries organizations has to do with gathering momentum. Each meeting should offer some particular issue for discussion that will captivate its members.
- Financial irregularities can affect any organization. To address this problem, there should be suitable training on financial accounting; there should be frequent financial reports to the members; and there should be a bank account where all organization funds can be deposited.
- Meetings should be an opportunity for informing the members and the community about what is happening and what has been planned. Any hint of secrecy should be absent from a well-run organization.
- Members should stay in touch with each other. Every opportunity should be taken to provide information to members. Representatives of the organization should report to the membership not just the leadership.
- Act more, meet less.
- Keep time demands modest.
- Provide social time and activities, as well as skills training.

1.0 Context

Strong and vibrant PHO fishers organizations can provide opportunities to processors to effectively play a role in the market economy and benefit from it. However, identifying and promoting authentic PHO

organizations that empower small-scale operators is a big challenge for government and development partners. Most groups are hastily formed, often with no regard for the social-cultural and economic structures of the fishing communities. Such groups are not viable and are incapable of serving as channels through which PHOs can take part in decision-making.

The fisheries department has been more and more aware of organizational development, capacity building and management distribution of resources than mere growth as such, if any. Awareness has been created and attempts have been made to unite both the hardware (provision of resources and materials/equipments) and software (human, social and other capacity building, management and organizational development) components of this sector. Over the years, substantial support was given to fishing community groups and similar organizations with a view to enabling them to be responsive, sustainable and efficient in attaining their mission and vision. Fisheries development project interventions have contributed tremendously to the development of capital assets of communities and have created an environment of trust and partnership among community groups in several aspects, including decision-making processes.

These initiatives have also opened up several opportunities for further consolidation and extension of achievements from the phased out Sustainable Fisheries Livelihoods Programme (SFLP) through the SFLP-PP3.

The SFLP-PP3 seeks to develop social and human capital in some fisheries dependent communities (as entry points) in order to enhance participation of both sexes in leadership and the sharing of responsibilities in the management of their affairs. It addresses women fisheries processors (dryers, smokers, fresh fish vendors, unloaders and oyster harvesters), which indeed have their gender dimensions, and it also aims to enhance the natural assets (fisheries, environmental and forest cover) of the communities and to assist them and their organizations to engage in the development of appropriate fisheries policies in an institutional environment. In this regard, the relations between communities, local and central governance was also enhanced within the project framework. For this purpose, the SFLP-PP3 has aimed to strengthen ten fisheries community-based organizations (CBOs), both coastal and inland, in four local government areas (LGAs) by accompanying their organizational development.

The ten communities are: Bintang, Gunjur and Tanji in the Western Region (WR); Bakau and Jeshwang in the Kanifing Municipal Council Area (KMC); Albreda and Balingho in the North Bank Region (NBR); and Kemoto, Japinneh and Tendaba in the Lower River Region (LRR).

These are artisanal fisherfolk communities with varying levels of membership-based organizations and associations. They operate in almost all of these communities, at several and varying levels, from grassroots rudimentary groups to the CBO level. These organizations are, in some instances, governed by elected executive/management committees responsible for overseeing the effective functioning of the CBOs.

An organizational development (OD) analysis of fisheries CBOs in coastal and inland fisheries was conducted in order to gather information on identified issues and concerns of fisherfolk associations so as to identify priority concerns of their membership and to involve them in planning actions that affect them. The analysis also took into account other social inequities within the envisaged pilot project framework.

The information gathered from the analysis was used as a baseline for an evaluation to assess the current status of these organizations, and to inform on the opportunities to improve or facilitate linkages with structures and processes for self-reliant development and management of livelihoods in these artisanal fisheries communities.

1.1 Approaches

The Sustainable Livelihoods Approach (SLA) was used in assessing the organizations in the communities. The approach was able to assess the strengths and weaknesses of the capital assets of the PHOs in order to develop an organizational development plan for each group and CBO.

Participatory analysis tools in adult-to-adult learning situations were used throughout to identify the strengths and weakness of the social organizations and their activities. All sessions were undertaken at community landing sites, while choosing schedules and times that were convenient to fisherfolk in order to ensure greater participation, especially in reference to women fisheries operators.

The OD analysis was able to identify the strengths and weaknesses of the organizations and their activities. In addition, it was able to identify interventions addressing the technical and organizational capacity needs of the fisherfolk in terms of group management/organizational development, participation in decision-making processes, and the need for enhancement of social dialogue in order to improve the participation of less advantageous socio-economic groups.

The methodology comprised the following key stages:

- Literature review.
- Several and varying interpersonal and participatory tools (maps, calendars, Venn diagrams) and other approaches, including key informant interviews; focus group discussions; restitution to CBOs and stakeholders. These were complemented with other innovative tools, such as:

Capital Assets SWOT (strengths, weaknesses, opportunities, threats) Analyses Matrix.

Technical Information Matrix depicting technical and work-related operational issues, queries and problems, their causes and coping strategies, with proposed solutions and opportunities.

The above was enhanced by cross-checking Institutional Analysis Matrix attached for each community.

The institutional life-cycle growth frame, in which the levels of group development were gauged using guides to assist in establishing group status stages (embryonic/infancy stage, adolescence, flower/tender age and maturity stage) for baseline and monitoring and evaluation purposes of the organizational development that was envisaged within the project framework.

The final step was the formulation of a participatory organizational development action plan.

1.2 Project implementation

In line with project objectives and community OD plans, fisheries PHOs have been linked through partnership building with government and NGOs. Strategic partnerships have been established with relevant institutions at all levels of the development continuum for the implementation of various training programmes. The pilot project identified focal persons in all LGAs of its area of operation (KMC, WR, NBR and LRR). A memorandum of understanding has been signed with the local government authorities and the departments of the focal persons.

This has tremendously strengthened the existing partnership between the pilot project and other government departments and NGOs, particularly regarding the provision of readily available expert extension services and guidance.

The pilot project, together with its partners, accompanied and supported these specific PHO groups into forming wider community-based post-harvest organizations. These post-harvest CBOs have been given the necessary legal status and backing in addition to the organizational (social), training and capacity building (human) and capital assets conjointly.

The SLA critical elements of sustainability are:

- *Institutional sustainability:* where the "Successor Organization" and the Policies, Institutions and Processes (PIPs) have the capacity to continue to perform.
- Social sustainability: where gender and social exclusions are minimized for enhanced maximization of social equity.
- *Environmental sustainability:* where the productivity of the key natural resources are conserved and/or enhanced through sustainable fisheries with responsible utilization of fish resources.
- *Economic sustainability:* where sustainable level of economic welfare achieved and sustained based on location-specific and dynamics of the intervention strategy envisaged for post-project phase.

Gender and social exclusion issues are fundamental in fisheries post-harvest operations. With the National Fisheries Post-Harvest Operators Platform focusing on such issues, particularly the concerns of women PHOs, it helped to enhance and optimize what these women do best, which is to process fisheries resources and to add value to the produce.

An important element is the sustainability of initiatives, which requires conviction and commitment of membership-based organizations, with special emphasis on women PHOs and the socially excluded, who have nothing to lose other than their poverty.

The organizational or social and human assets are key in enhancing the natural, financial and physical components. For membership-based, local organizations such as these, effective and sustainable service delivery – which is responsive to the ever-demanding needs of their members – is essential, particularly if the organizations are to undertake tasks otherwise envisaged within the project framework. Such tasks include strategic planning, activity-based planning, organizational management and leadership among others. The tasks focus on capacity building and institutional strengthening issues for the organizations, taking into account their stated mission and goals, leadership, organizational development and action planning for more grounded and well-focused community-led interventions.

1.3 Intervention strategy

The success of PHO membership-based organizations, as evidenced by experience during project implementation, is highly dependent on the acceptance of the objectives and modalities of the PHOs' organization and the participation of its members in decision-making for the necessary ownership feeling. The intervention strategy aimed at discussing and negotiating with artisanal fisheries PHOs (particularly the most vulnerable – especially women), who have their own ideas of the vulnerability context they live in, of their livelihood assets, of local policies and regulations, of their livelihood strategies and outcomes, and what they intend to achieve in the membership-based organization within the participatory step-by-step framework to ensure it is demand-driven. The framework consists of:

- Selection of fisheries community group, based on requests as a result of the awareness campaign (by collaborating extension workers) on the objectives and modalities of the platform.
- Identification of collaborating field workers to be associated with the platform at the community and meso levels.

- Initial approach to the community by the team of collaborating agencies and the National Fisheries Post-harvest Operators Platform to further explain the organization's objectives, aims and modalities.
- Community diagnosis to determine demand-driven, OD analyses and plan. This exercise also has a training and sensitization effect on the participation of membership and collaborating extension workers.
- Training in key identified critical training needs; institution and capacity building exercises are ongoing processes.
- Lobbying and engagement of development partners for partnership and alliance formation at the completion of their OD plan. (The OD plan has been formulated and validated, and the development partners have agreed on the plan.)
- Monitoring and evaluation systems are factored in because they form part of the initial participatory monitoring and evaluation training activities.

The organizational development objective is based on four main pillars:

- Building capacities for effective organizational management skills.
- Expanding resource base of the various PHO stakeholder groups and enhancing other capital assets (physical, natural, human, social and financial).
- Creating awareness and involvement in natural resources management.
- Institutional development through training in skills and knowledge is seen as the single most process that can ensure self-reliance.

2.0 Enhancing organizational development of groups

The organization rests on the shared values and attitudes of its members. The attitudes and beliefs are the group's principles. These principles are the organization's foundation. They are used as a basis for setting goals and planning management activities, and as a basis for shaping the organization's position on any given issue. The guiding principles make decision-making easier concerning management questions and ethical issues. These organizations (referring to organizations that form in different communities within the same LGA) articulate their principles into a constitution (see Annex I and Annex II for the constitution of the LGA Apex CBO group constitution and the bylaws of the Platform).

All the groups have emerged from their original low level in the OD ladder into functional specific PHO groups (dryers, smokers, vendors, oyster harvesters and fish unloaders) to establish solidified CBOs of PHOs in each and all project communities.

The approach adopted by SFLP-PP3 has helped to build representative PHO organizations from the bottom up. This development has risen to the national group level; the outcomes provide an opportunity for the national PHO organizations to link up with strategic partners for the development of the group and its members.

Capacities of PHOs have been significantly enhanced through training, sensitization and coaching, especially with regard to influencing PIPs. They are now represented at all stages of the development continuum. At the community level (micro), the PHO groups are now organized into solid groups operating together at the meso level; there are the regional-level apex associations of PHOs representing their interest at that level and the National Platform of Fisheries PHOs representing them at the national level.

The subsections below explain the steps and criteria needed to enhance organizational development of groups.

2.1 Priorities for a change process

The priorities for a change process recentred on strategies that envisage to improve group management skills of the various post-harvest stakeholder groups and that address the constraints that deter individual members from maximizing benefits in their individual trades. They also include steps that will ensure improved and sustainable livelihoods of the various stakeholders in the post-harvest subsector.

2.2 Capacity building

In each site of the ten communities mentioned in Section 1.1, 20 to 30 PHOs have been trained in group management and leadership skills/business and entrepreneurship skills, functional literacy and fish handling, processing and quality control with improved skills. This is intended to improve the capacities of the PHOs so that they will be able to manage effective and demand-driven CBOs to enable them to bargain for their interests with other groups or institutions. It is also envisaged that this will improve skills in fish handling processes to minimize post-harvest losses. In implementing this strategy, particular attention must be focused on poor women in the drying and smoking groups and the oyster harvesters.

Capacity building is the process of building organizational and individual competencies to take on responsibilities within the organization. Capacity building begins with a needs assessment about training needs, either for individuals within the organization or the organization itself. Some organizations send key leaders or staff to leadership training programmes to improve their managerial skills. Other organizations have their own less formal practices such as mentoring or giving feedback to new members. It is good to set individual or organizational indicators to track the effectiveness of capacity-building practices. But even if initial goals are achieved, capacity building is an ongoing process and is never completely done. There will always be new members and new skills to learn. Capacity building should be built into institutional structures and discussed regularly.

2.3 Access to financial resources

The financial resource base for most PHOs is weak, as they only depend on their sales. There is a need to reorient microfinance to be pro-poor as far as the post-harvest fisheries sector is concerned. Most of the PHOs (especially poor women) who are involved in drying and smoking fish lack any meaningful avenue to raise funds for their activities. It is important that special strategies are put in place to enable them to organize and that they may be able to access soft loans from microfinance institutions (MFIs). The availability of seed money and deliberate efforts for them to access it on favorable terms will go a long way in alleviating poverty for these stakeholder operators.

2.3.1 Promoting savings and credit

Developing a savings culture is seen as the seed for the autonomy of PHO organizations and a means to overcome the chronic lack of finance and inputs for small-scale fish processors. Savings not only helps to finance production, but it also strengthens bonding and harmony among members as they try to safeguard each other's savings. These pro-poor and gender-sensitive savings and credit schemes have reduced one of the most important factors causing vulnerability in the fisheries communities. The provision of affordable credit facilities (with reasonable interest rates) has boosted PHO activities. This scheme has enabled a closer partnership to develop between the PHOs and the responsible MFI.

2.4 Access to market

Access to markets for fish products is a key priority area that needs to be considered for any meaningful poverty reduction programme within the fisheries sector. For most PHOs, marketing their produce is a key concern. For the fish vendors, a timely and reliable transport system from the production site to the markets and adequate space at the markets are main issues of concern. The opportunity to explore markets in the

interior of the country should also be considered. The other two post-harvest stakeholder groups (smokers and dryers) also face similar experiences; the dryers, however, are the most affected because of the limited volume of their products and the type of clientele they deal with. They also happen to have the poorest and most excluded within their groups.

2.5 Quality fish products and hygiene standards

Enhancing the quality of fish produce by the various PHOs is key in assisting them to access markets even outside the country. Deliberate efforts should be made to enable the poorer groups, particularly the fish dryers, to improve their products so that their ventures are more viable.

2.6 Strategies for poorer socio-economic groups who are not members of CBOs to participate in group activities

As none of these groups are fully organized into a stakeholder CBO, it was not easy to locate individuals who could be classified as non-members of a CBO. Notwithstanding, it is envisaged that this may occur when groups have started to organize formally. Therefore, it shall be incumbent upon the project to seek out these people and provide special incentives that encourages them to participate. Because their needs may differ from the other group members, different approaches are necessary to bring them on-board, be it within the microfinance context or capacity building.

2.7 Creating a demand-driven dynamic organization

Creating a demand-driven organization rests on the fact that effective and efficient strategies are put in place to facilitate this process. For the CBOs to be dynamic and demand-driven, capacities must be built in the following areas:

- Functional literacy to improve educational standards:
  - organizational management and development skills;
  - good negotiation and business management skills; and
  - participatory monitoring and evaluation.

These will enable the stakeholders to hold both their leaders and the service providers accountable for their actions.

2.7.1 Increased transparency

Training in group dynamics, leadership skills, bookkeeping and record-keeping has contributed to promotion of transparency and accountability in the groups.

2.7.2 Gender mainstreaming

Providing equitable access to support services has encouraged more women to take up leadership roles, both in community and in fisheries-related activities, and has improved their entrepreneurial skills.

2.8 Facilitating linkages with other institutions

During focus group discussions, the stakeholders may indicate their willingness to forge linkages with institutions that provide services that may have comparative advantages to their livelihoods. These linkages can best work if the fisheries sector develops institutional frameworks with these institutions with the full participation of the PHOs themselves. For this to be fruitful, it must be participatory and at the same time seek out the poorest within the sector with special packages.

2.8.1 Partnership with services providers

Signing of a memorandum of understanding with strategic partners (government, NGOs, MFIs and other development partners, municipal and area councils) at regional and national levels to receive assistance in information, guidance, services and technical backstopping.

2.9 Action plan for intercommunity meetings

It should be noted that the various PHO stakeholder groups could be at various levels in terms of income and even capacity for better organization; for example, the fresh fish vendors who form the majority of the membership of the credit union. Therefore, it will be of uttermost importance if the various groups are linked, grouped, clustered and apexed (refers to the formation of CBOs at regional levels LGAs) to be able to exchange ideas and learn from each other in order to build the much desired National Association for Policy and Institutional Change.

The range of options vary from group to group, but emphasis is often on opening them up to empower the oyster harvesters, fish unloaders and fish processors (dryers and smokers, who are mostly women) for wider community participation. This is in order to develop simple transparent effective systems so as to enhance confidence of the membership to spearhead the engagement of government and other development partners for meaningful development and PIP issues.

Special follow-up coaching and supervising, and accompanying technical guidance, will be necessary using the following step-by-step approach:

- During the first three months of activities, periodic bimonthly visits by the divisional fisheries officer of the respective areas in each of the project sites is to fill the extension presence and vacuum that might be left open. Such an arrangement does not affect the respective fisheries officers to continue their phytosanitary customs roles with the provision of relevant monthly reports.
- After this initial period, monthly visits and then bimonthly reporting would be instituted. This would require reorienting the officers and field staff involved so that they embrace the project activities as well as those other fisheries department project activities into their day-to-day job and reporting activities, while also taking into consideration the Sustainable Livelihoods Approach (SLA) and the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries (CCRF) dimension.

3.0 Strengthening of groups

To ensure sustainability of the organization, there must be continual strengthening of the organization and its members; this includes government. Strengthening means obtaining the necessary attitudes, knowledge, skills and resources to take part in all fisheries and community-related activities. This can be achieved through environmental education, capacity development and social communication activities. Individual change in terms of values and awareness takes time and must be strengthened through information, education and capacity development. The value transformation of individuals is enhanced through an organization resulting in collective action.

In addition, the organization should be helped in building strategic alliances with other organizations with common interests. Networking establishes linkages with other organizations working for a common goal. The strategy is to share information so as to bring about greater understanding as well as social and policy change.

Once an organization is formed, efforts need to be made for its sustainability. Several measures can be undertaken:

- Members should be notified of meetings in good time.
- One of the most difficult pitfalls in fisheries organizations has to do with keeping up the momentum. Almost inevitably, the attendance at meetings will be high initially and then fall as the meetings become dull and routine. Each meeting should offer some particular issue for discussion that will captivate the members; there can be a special person invited to address the meeting, or there can be a fisheries education exercise.
- Personality clashes can weaken or even be the death of community organizations, as very few people have the time or energy to come to meetings that are nothing more than a collection of individual ego trips. For organizations to be strengthened, ways need to be found to neutralize these personality problems. The problem people need to be spoken to and shown how their behaviour is affecting others. Special training may be needed to be able to handle these cases.
- Financial irregularities can affect any organization. To address this problem, there should be suitable training on financial accounting; there should be frequent financial reports to the members; and there should be a bank account where all organization funds can be deposited.
- Meetings should be an opportunity for informing the members and community about what is happening and planned. Any hint of secrecy should be absent from a well-run organization.
- Members should stay in touch with each other. Every opportunity should be taken to provide information to members. Representatives of the organization should report to the membership not just the leadership.
- Act more, meet less.
- Keep time demands modest.
- Provide social time and activities.
- Provide skills training.

4.0 Conditions for sustainability

Sustainability of organizations, in this case the PHO organizations, is not only based on the ability to mobilize savings, but also on other factors that contribute to the strength that binds the PHO organizations together. These factors include a committed leadership that is willing to champion the case of PHOs in different forums.

Members are involved in drawing up rules as well as setting penalties for those who violate these regulations. In addition, the rules of successful groups are defined so that members clearly understand their roles and responsibilities in the group. Because of the homogeneity of groups, it is easy for members to monitor one another, resolve conflicts, reduce problems of asymmetric information in the groups, and to increase transparency and accountability in the way things are done.

Another seed of sustainability for the PHO organizations is to focus on producing for the markets. At the start, PHOs should produce products with which they have the most experience; this makes production for the markets easier. Availability of market opportunities and the demand for high-quality produce leads members to work hard and support one another to meet required market standards.

4.1 By-laws on participatory natural resources management and environmental health and sanitation issues at fish landing/processing sites

Introduction

Following consultations with fisheries PHOs at many fora, concerns were raised as to the lack of a legal framework for effective and participatory natural resource management and environmental health and sanitation issues at fish landing/processing sites, hence the difficulties and realization of the objectives of the CCRF and SLA. In light of the foregoing, the need for community by-laws to facilitate community participation in natural resource as required in the CCRF cannot be overemphasized.

It is also worth mentioning that the intervention of local authorities is crucial in the implementation of by-laws that are applicable in LGAs.

The issues being raised here are to form the basis for environmental health and sanitation issues at fish landing/processing sites and participatory natural resource management by-laws for consideration by NFPHOP and their respective local government authorities. These are as follows and fall under four broad thematic areas:

- hygiene;
- landing/processing sites;
- processing techniques; and
- fishing techniques.

Hygiene

- No dumping of fresh fish on the ground at landing sites.
- No indiscriminate defecation at landing site.
- Immediately dispose of child faeces and in a proper manner.
- All waste generated on site to be dumped appropriately in the disposal facility provided for the purpose.
- Fish offal to be properly and promptly disposed of.
- Sanitary facilities to be used where they exist.
- Ensure regular cleansing of sanitary facilities.
- Institute user chargers to maintain sanitary facilities such as toilets and dustbins.
- Ensure fishing canoes are thoroughly washed after each fishing trip.
- Ensure regular cleansing of fish containers and refrigerators.
- Use clean water for processing fish at all times.
- High standards of personal hygiene to be maintained at all times.
- Fish processors to wear clean clothing during processing (i.e. overall coats).
- All food handlers and vendors to wear clean aprons and must be screened and certified prior to operation at landing and processing sites.
- Ensure regular cleansing of landing and processing sites.
- All foods exposed for sale at landing and processing sites to be effectively protected.

Landing/processing facilities

- Keep stray animals and poultry away from fish landing and processing sites.
- Introduce and maintain affordable user charges for upkeep and maintenance of processing facilities provided.
- Fish smoking should be carried out at the facilities provided to avoid fire outbreaks and pollution of the environment.
- No smoking of fish at household level in areas where facility exists.
- Fish processing facilities should be thoroughly cleansed before and after use.
- Reduce risk at landing and processing sites.

Processing techniques

- Live mangroves should not be used as firewood for smoking fish and other related uses.
- Cartons should not be used for smoking fish.
- Hazardous chemicals should not be used for fish processing and related activities.

Fishing techniques

- Juvenile fish should not be landed at landing sites.
- Juvenile fish should not be marketed at landing and processing sites.
- Illegal fishing gears such as Dumos' and nets with small mesh size of less than as indicated in the Fisheries Regulation of 1995, Schedule VII, should not be used at all.
- Only appropriate oyster harvesting techniques that do not destroy the mangroves should be used in harvesting oyster.
- All landing and processing sites must enforce close period for oyster harvesting during raining periods.
- All PHOs are to ensure that oyster harvesters must abide by this enforcement.
- All landing sites must enforce the use of life jacket by fishermen/oyster harvesters when going out to sea.

BEST PRACTICES OF THE ITALIAN FISH FARMERS ASSOCIATION

CODE FOR GOOD AQUACULTURE FARMING

Considering the principles of Article 9.4 of the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries (responsible aquaculture at a production level) and the Code of Conduct for European Aquaculture developed by the Federation of European Aquaculture Producers (FEAP), the Italian Fish Farmers Association (API) has adopted the following code for good aquaculture farming so as to propagate and promote it among its members; this is in order to:

- comply with the principles of the Codes mentioned above;
- assure a qualitative standard suitable regarding Italian aquaculture fish; and
- develop responsible and ecosustainable directions for its members.

Key points for responsible aquaculture production are:

1. farm hygiene and health;
2. ecofriendly aquaculture;
3. feeding and food safety; and
4. traceability

1. Farm hygiene and health

a. Water quality

- Water must keep its chemical-physical and biological features, suitable for growth of farmed species.
- Water availability must be qualitatively and quantitatively safeguarded for well-being and health of farmed fish.
- Particular attention should be put on management of wastewater; chemical-physical parameters will need to be within law limits (D. Lgs 52/99 and following amendments and inclusions).

b. Farmed fish well-being

- Farmed fish density, water turnover, farming structures and tools will need to be properly adapted in order to optimize the management of water resources and assure the farmed species well-being.
- Unnecessary stress to fish should to be avoided, by adopting farming processes (selection techniques and preventive measures) that reduce manipulation and contact with stress factors (avoiding the introduction of viral, bacterial, parasitic diseases, avoiding contact with predators, etc.).
- Necessary therapeutics, antibiotics and vaccines are to be used in accordance with norms in force.

2. Ecofriendly aquaculture

- Aquaculture farms/plants must be planned to reduce negative interactions with the environment so as to assure that aquaculture has long-term environmental sustainability.
- Measures to minimize environmental impact must be taken in farms/plants so that concurrently they allow to emphasize water resources and assure the well-being of farmed fish.
- Existing farms/plants must follow more and more sustainable aims.

3. Feeding and food safety

- Food quality and correct feeding play a leading role in assuring a better water quality, good farming performance, good farmed fish state of health, optimal quality of farmed fish meat as regards organolectic and health safety properties for the consumer. Fish food in aquaculture farms must adhere to laws concerning it, promulgated at a community and national level.
- In particular, these features must be controlled: quality of feed raw materials, feed formulas and packaging in order to meet the needs of farmed species with regard to nutritional properties, good feed digestibility and at the same time to minimize aquatic environment deterioration.
- The origin and composition of special feed used in similar farming stages (medicated feed, Artemia, additives) must be safe and must be used in conformity with norms in force.

4. Traceability

In order to assure safety and transparency in production processes, API promotes the diffusion among aquaculture farmers of labeling processes, documentation systems, manuals or other items, to lead the sector towards introduction of a “traceability system” for aquaculture consumer goods.

Guidelines for Product Certification of Aquaculture

(Trout, Sea-bass and sea-bream)

Product certification is referred to a production methodology and quality of finished product, with attention to traceability along the whole production line.
Product certification guarantees that certified product is conform to specific standards and parameters,differently from the certification of quality system (ISO 9000:2000), which certifies organisational and management processes methodologies.
Certified product is accompanied by a conformity mark which certifies that what is on the labeI has been verified and checked by an external accredited body.
API and its members care for their product and on it they are concentrating their efforts.

Guidelines must:

- answer to consumer's needs
- objectively be:
  - measurable
  - quantifiable
  - stricter than usual farming practices standards

They must also let farmer to endorse established parameters both from a technical and from a production point of view.

Application of Guidelines allowed to determine Standard Technical Specifications of API product.
Certified aquaculture products are trout, sea-bass and sea-bream.

farming phases

- hygiene and health
- feeding
- traceability

presentation of fish on the market

- freshness
- morphologic characteristics
- nutritional and organoleptic characteristics
- food safety
- consumer information

Farmer who decided to undergo certification process of its production will have to establish a self-control system based upon:

- documentation or registration,
- controls,
- analytical verifications
- procedures for treatment of possible unconformities
- resolution of critical points
- respect of what described into the Technical Characteristics.

The Certification Body has the task to verify and mark conformity of the product to the requirements of Technical Specifications.
Thanks to product certification and conformity verification Italian Aquaculture Fish fulfills consumer's requirements and offers higher quality and food safety standards.

STATUTES

Federation of the European Aquaculture Producers
(Fédération Européenne des Producteurs Aquacoles)

Preamble

1. The Federation of the European Aquaculture Producers (F.E.A.P.), referring to aquaculture in both fresh and salt water, is composed of the National Producer Associations who adhere or who will adhere to the present statutes that are described in the following articles.

2. The Federation is registered with the French authorities as a "Foreign Association" (authorized by the French Ministry of the Interior; published in the Official Journal of 26 May 1969, Nr 69/933) – Association in France Nr 2/30678.

Article 1

HEADQUARTERS – FINANCIAL YEAR – DURATION

1. The registered address of the F.E.A.P. is fixed at 546 Place St-Exupéry, F-33127 St-Jean-d'Illac (France). Transfer of the headquarters to any other place can be made following approval by the General Assembly of the F.E.A.P.
2. The General Secretariat of the F.E.A.P. is fixed at 9 rue de Paris, B-4020 Liege (Belgium).
3. The financial year corresponds to the calendar year.
4. The duration of the F.E.A.P. is indeterminate.

Article 2

AIMS OF THE FEDERATION

1. The aims of the Federation are the following:
   a. to develop and establish a common policy on questions relating to the production and the commercialization of aquaculture species that are reared commercially.
   b. to make known to the appropriate authorities the common policies envisaged above.

Article 3

MEMBERSHIP

1. Any National Producers' Association of the European countries can apply for membership of the F.E.A.P. under the reservation that they justifiably represent the membership of aquaculture producers in their sector.
2. Admission is decided by the General Assembly under the conditions described hereafter in Article 6.

Article 4

ADMINISTRATION OF THE FEDERATION

1. A General Assembly is held at least once each calendar year.

   a. Each Member Country is represented by the serving President of the National Aquaculture Association or, in the case of plurality, by the serving President of one of the Aquaculture Associations of the country concerned.

   b. Each National President may be assisted by advisers (referred to as European Counsellors) under the condition that they are elected Board Members of the National Association concerned.

   c. The names, addresses and coordinates of the Presidents of the National Associations and of their European Counsellors will be communicated to the Federal Secretary of the F.E.A.P. on 1 January of each year.

   d. Each National President can be assisted by the General Secretary or by the Director of the National Aquaculture Association concerned. In addition, in respect of purely technical questions, he may also be assisted by technical advisers.

   e. In the case where the President of a National Producers' Association is unable to be present, he may be replaced by one of his European Counsellors.

2. The General Assembly elects the Federal President and Vice-Presidents for a term of 3 years and who are eligible for re-election for a second term of 3 years.

   a. Candidates for these positions are restricted to National Presidents and European Counsellors, the latter on the condition that a full written proxy, for all matters concerning the Federation's activities, is provided by the President of the National Producers' Association concerned.

   b. If, during his period of tenure, an office-holder of the Federation should no longer occupy his position on the Board of Directors of his National Producers' Association, resignation from his position with the Federation shall be mandatory and effective at the following meeting of the Federation.

3. The Federation is administered by a Management Committee, which is composed of the Federal President and the Vice-Presidents. The Management Committee is convened at the initiative of the Federal President.

   a. The Management Committee shall meet compulsory once each year and upon each occasion that the Federal President deems necessary.

4. The Federal President is the legal representative of the Federation in all circumstances.

5. The Federal President presides over the meetings of the Federation. If he is unable to attend, he may be replaced by a Federal Vice-President.

Article 5

COMMISSIONS

Commissions may be created within the Federation, comprised of National Presidents, European Counsellors and/or Technical Advisers, and which will carry out such duties as are requested by the Management Committee. Such Commissions may meet as often as is necessary.

a. The Commissions have no powers of decision, their work must be submitted to the General Assembly for approval and, if deemed necessary, further action.

b. The Commission for European Union Affairs exists for the purpose of consultation with the institutions of the European Union. The position of Chairman of this Commission is restricted to Presidents or European Counsellors of the National Producers' Associations of Member Countries that adhere to the European Union.

Article 6

DECISIONS

1. Each Member Country represented holds alone the total of the votes attributed to its National Association(s).
2. The number of votes are those attributed following admission of the Association(s) concerned or after revision of the distribution of the voting capacity.
3. The decisions of the General Assembly are taken by simple majority (50%+1) within the votes cast by the National Associations represented. However, the quorum required for the validity of decisions taken is 50%+1 of the total votes allocated by the Federation.
4. A Member Country can give proxy to another Member Country. A Member Country can only hold one proxy.
5. If a decision taken is not unanimous, any National Association that has voted against a proposition has the right to have its opinion and/or reasoning to be annexed to the decision.
6. The decisions of the General Assembly may be considered as being confidential upon the condition that the President would specify that the aims of such decisions would be compromised if publication were premature.

Article 7

ADMINISTRATIVE WORK

1. The President has at his disposal a Federal Secretariat that carries out the work resulting from decisions taken by the Management Committee.
2. The Federal Secretary is designated by the Federal President in agreement with the Management Committee.
3. The President is empowered to entrust qualified colleagues with any work or assignment that he judges to be opportune and in the interests of the Federation and for which he must obtain approval by the Management Committee at its next meeting.

Article 8

OPERATING COSTS OF THE FEDERATION

1. The financial resources of the Federation are ensured by an annual subscription, fixed by the Management Committee, and paid by each National Association in proportion to its production.
2. Each year, the General Assembly shall vote on a provisional budget presented by the Federal Secretary, in agreement with the Federal President.
3. Travelling expenses incurred under direction of the Management Committee as well as mission costs effected under the order of the Federal President shall be reimbursed from the Federation's funds.

4. The expenses engaged must not exceed the budgetary limits for the items concerned, where budgetary overrun will be charged exclusively to the person(s) responsible for the excess.

Article 9

RESIGNATION

1. The resignation of a National Association or Association affiliated to the Federation, can only be accepted with a notice of 12 months, which itself takes effect from the end of the current year. It is a moral obligation of each Association that wishes to resign to give its motives for doing so.

Article 10

DISSOLUTION OF THE FEDERATION

1. The Federation of the European Aquaculture Producers can be dissolved by decision of the General Assembly. For this purpose, the quorum must be 75 percent plus 1 of the votes attributed and the decision must be taken at a majority of 75 percent plus 1 of the votes cast.
2. The assets of the Federation, if existing, will be developed in accordance with Article 9 of the Law of 1 July 1901 and of the Decree of 16 August 1901 of French Law.

F.E.A.P. Secretariat, 20 June 2008.

ЧАСТЬ I – ПРОТОКОЛ СЕМИНАРА

ПРЕДПОСЫЛКИ И ЦЕЛИ

1. В Центрально-азиатском регионе текущее состояние развития рыболовства и аквакультуры является низким. Инфраструктура, которая используется для поддержки продукции внутреннего рыболовства и аквакультуры в бывших советских республиках – Содружестве Независимых Государств – постепенно разрушалась после 1990-х гг. Гражданские войны и нестабильность ситуации в правительстве некоторых стран, процессы экономических реформ, связанных с переходом от центрально-административной к рыночной экономике (что в некоторых случаях создавало риск для инвестиций), ограниченная государственная поддержка сектора и недостаток капиталовложений, ресурсов и производственных факторов для содержания и ремонта являются важными причинами распада инфраструктуры, необходимой для сектора. В результате многие рыбопитомники, образовательные учреждения, научно-исследовательские учреждения, центры выгрузки рыбы, прудовые системы, предприятия для холодного хранения, переработки и маркетинга не функционируют в настоящее время.[4]

2. На основе различных национальных обзорных исследований сектора рыболовства и аквакультуры (Азербайджан, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан), проведенных ФАО, был сделан вывод, что существующие организационные, административные, технические и инфраструктурные структуры, как правило, являются недостаточными для того, чтобы способствовать улучшению рыболовства и аквакультуры. Слабые организационные структуры и недостаточные финансовые ресурсы в купе с инфраструктурным дефицитом задерживают выполнение целей национального развития рыбного хозяйства. Различные национальные обзорные исследования рыболовства и аквакультуры определяют необходимость пересмотра соответствующей политики для рыболовства и аквакультуры. Определенные страны (например, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан) недавно разработали документы по национальной политике и стратегии рыбного хозяйства. Однако, финансовые ограничения значительно препятствуют исполнению целей политики.

3. Региональный семинар «Рыболовство и аквакультура во внутренних водоемах Центральной Азии: статус и перспективы развития», проведенный в Беймелек, Турция, 11-14 декабря 2007 г., подтвердила предварительные результаты секторальных обзорных исследований рыболовства и аквакультуры в Центральной Азии. Участники семинара, среди прочего, упомянули необходимость развития и укрепления ОР в Центральной Азии для улучшения управления рыбохозяйственными ресурсами.

4. В Обобщении ситуации в регионе: статус и перспективы развития рыболовства и аквакультуры в странах Центральной Азии и Кавказа, подготовленное для Регионального межправительственного совещания для инициативы учреждения Центрально-азиатской рыбохозяйственной организации, Душанбе, Таджикистан, 10-12 ноября 2008 г., было отмечено обновление правовых и политических основ для рыболовства и аквакультуры, а также реструктуризация сектора рыбного хозяйства в некоторых странах. Однако, в других областях прогресс остается недостаточным.

5. Неразвитые основы управления сектором рыболовства и аквакультуры в большой степени препятствуют работе ОР на местном и национальном уровнях. Ожидается, что данная основа

---

4 Данные оценки основаны на «Региональном отчете: состояние рыболовства и аквакультуры и перспективы развития в странах Центральной Азии и Кавказа», подготовленном Педро Буэно для Регионального межправительственного совещания для инициативы создания Центрально-азиатской рыбохозяйственной организации, Душанбе, Таджикистан, 10–12 ноября 2008 г. Полный текст отчета находится по ссылке: www.fao.org/docrep/011/i0818b/i0818b00.htm.

улучшения сектора рыболовства и аквакультуры обеспечит содействие и укрепление ОР до уровня, который позволяет им осознать важные преимущества для членов. Текущие роли и структура ОР, как правило, являются непривлекательными для рыбаков и рыбоводов, что делает преимущества вступления неясными. В результате заинтересованные стороны не видят смысла в объединении в группы, ассоциации и организации. Таким образом, необходимо приложить усилия для повышения информированности рыбаков, рыбоводов и других заинтересованных сторон с целью повышения их стремления вступить в ОР.

6. В регионе не были разработаны основы для ответственных и активных ОР, что требует значительного наращивания институционального и организационного потенциала. Отсутствует стратегия действий, которая направлена специально на содействие и укрепление ОР. Таким образом, больше усилий требуется для разработки лучших стратегий управления для укрепления ассоциаций по рыболовству и аквакультуре в регионе параллельно с общими действиями по реабилитации рыбного хозяйства. Ключевым решением для улучшения условий ОР является увеличение продукции рыболовства и аквакультуры, которая в настоящее время испытывает множество структурных и экономических затруднений. Ряд трудностей, связанных с ОР, остается нерешенными: неразвитое рыболовство и аквакультура, недостаточное финансирование, включение рыболовства и аквакультуры в национальные стратегии развития. Необходимость увеличения продукции рыбы для более широкого потребления, наращивание институционального потенциала, модернизация, эффективная внутренняя и внешняя координация, необходимость регулирования продукции, маркетинга, переработки после добычи, адекватность лоббирования и отрицаний, а также набор молодых рыбаков. Многообещающие будущие улучшения могут быть достигнуты посредством исполнения новых национальных стратегий в отношении ОР, которые связаны с национальной политикой, направленной на экономическое благосостояние общества.

7. Как непосредственные участники ОР становятся частью современного управления рыбным хозяйством и, таким образом, играют определенную роль в управлении рыбным хозяйством в дополнение к своим обычным задачам, связанным с защитой интересов своих членов. ОР и организации производителей (ОП), существующие в настоящее время, совершают намеренную попытку усилить свою роль в производстве и маркетинге с помощью признанных обязанностей и получения полномочий в рамках правовой идентичности, которой они наделены. Однако организации рыбаков в регионе очевидно не принимают такого активного участия и далеки от того, чтобы предпринимать такие меры, потому что данные организации не получают достаточных ресурсов и, как правило, распадаются на мелкомасштабные типы организаций, осуществляющих мелкомасштабные рыбопромысловые операции на местном уровне. Для лучших средств к существованию и условий работы члены таких организаций испытывают острую потребность в инфраструктурной (а именно, орудия лова и рыболовные сети) и технических (альтернативные методы рыболовства, производства, добычи и переработки) поддержки. Наращивание человеческого потенциала в управлении рыбным хозяйством (формулирование политики и обзоры, планирование, обзор и гармонизация законодательства) требует дальнейшего рассмотрения. В завершение, национальные действия по содействию и укреплению ОР и борьбе с соответствующими проблемами до сих пор остаются на начальной стадии в регионе.

8. Участники Регионального семинара по оценке потребностей сектора рыболовства и аквакультуры в области образования, обучения и научных исследований в Центральной Азии (Ташкент, Узбекистан, 12-14 января 2010) признали, что обучение и обновление потенциала сотрудников рыбохозяйственных учреждений, соответствующих правительственных органов, ОР и рыбаков и рыбоводов из частного сектора не является устоявшейся практикой в Центральной Азии. Нацальный потенциал для обеспечения практического обучения по большинству предметов отсутствует, однако требуется в срочном порядке.

9. В регионе не хватает специальных интегрированных стратегий, направленных на создание благоприятных структур для эффективного учреждения и управления ОР. Между странами региона существуют заметные различия в отношении опыта, методов и инструментов, используемых для управления рыбным хозяйством.

10. Центрально-азиатская программа ФАО по развитию рыболовства и аквакультуры (FishDev-Центральная Азия), финансируемая Партнерской программой ФАО-Турция (ППФТ), нацелена заложить фундамент для восстановления НИОКР, образования и обучения в области рыболовства и аквакультуры в Центральной Азии посредством организации данного Регионального семинара

11. План семинара включает часть деятельности, посвященной организационному потенциалу FishDev-Центральная Азия, как средства для укрепления структур ОР и, таким образом, помощи по улучшению управления рыбным хозяйством в регионе. Данный региональный семинар стремился провести сравнительный анализ существующей ситуации и тенденций в отношении ОР путем изучения и оценки национальных обзорных исследований и анкет, которые использовались для определения потребностей каждой страны, представленной на семинаре. Целевая аудитория семинара включала представителей из рыбохозяйственных администраций, руководителей организаций рыбаков/рыбоводов, НПО, поддерживающие данные организации, научно-исследовательские и учебные учреждения в области рыболовства и аквакультуры, образовательные и научные учреждения.

12. Перед проведением семинара странам-партнерам FishDev (Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Турция и Узбекистан) были направлены анкеты, которые использованы как инструмент для сбора данных и информации по вопросам, которым был посвящен семинар. Ответы были получены из четырех стран – Азербайджана, Кыргызстана, Таджикистана и Турции. Анкеты включали два основных раздела: общие вопросы о состоянии рыбного хозяйства и вопросы о состоянии ОР.

13. Семинар имел четыре определенных цели:

- Понять концепции, принципы и процессы учреждения и расширения ассоциаций и формирования зонтичных организаций (а именно, союзов, федераций).
- Определить пробелы, потребности с точки зрения потенциала и возможности соответствующих стран и пути возможного улучшения учреждения и развития ОР.
- Обменять опытом и надлежащими методами других стран.
- Подготовить план действий по содействию и укреплению организаций рыбаков в странах-участниках.

14. В рамках данных целей семинар должен был достичь следующих результатов:

- Планы действий/поступательный подход для содействия и укрепления ОР в каждой и з участвующих стран.
- Модель документа по наилучшим методам, описывающий наилучшие методы формирования и укрепления организаций рыбаков.
- Рекомендации правительствам регионам и Региональной комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе в отношении развития рабочего партнерства между ОР и органами власти, отвечающими за рыбное хозяйство в поддержку управления рыбным хозяйством.

УЧАСТИЕ

15. На семинаре присутствовали 20 участников из Центральной Азии и Кавказа. Были представлены следующие страны: Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Турция. ФАО предоставила специалистов из Департамента по рыболовству и аквакультуре в Риме и Субрегионального бюро ФАО по Центральной Азии. (FAOSEC). Список участников находится в приложении А настоящего протокола.

ПРОЦЕДУРЫ

Церемония открытия

16. Г-н Хайдар Ферсой, специалист по управлению рыбным хозяйством из FAOSEC, объявил семинар открытым и приветствовал участников.

17. После официального открытия семинара с краткой приветственной речью выступили Алпер Сезмен, Генеральный Секретарь Ассоциации экспортеров Эгейского моря. От имени Ассоциации экспортеров Эгейского моря, принимающего учреждения семинара, он выразил удовольствие проводить региональный семинар, который особо касается вопросов ассоциаций рыбаков. Он также выразил свою радость в связи с тем, что в семинаре принимают участие представители стран, с которыми Турция стремится укреплять отношения и сотрудничество.

18. Г-жа Сусана Сиар, специалист по рыбохозяйственной промышленности, приветствовала участников от имени Штаб-квартиры ФАО в Риме и Субрегионального бюро по Центральной Азии в Анкаре. Она подчеркнула, что ОР, такие как организации рыбаков и рыбоводов – особенно на глобальном и региональном уровне – имеют большое значение для работы ФАО. Среди прочего, данные организации являются основным средством, с помощью которого производители во всем мире влияют на политику и законодательство и получают доступ к основным услугам и рынкам. Она сообщила участникам, что миссия Департамента ФАО по рыболовству и аквакультуре состоит в том, чтобы способствовать и обеспечивать долгосрочное устойчивое развитие и использование мирового рыболовства и аквакультуры. Данные два сектора играют очень важную социальную и экономическую роль в достижении глобального и национального устойчивого продовольственного обеспечения; обеспечении самостоятельного и оплачиваемого трудоустройства, содействии национальной и международной торговле, а также производстве национального дохода. Региональный семинар содействует достижениям миссии Департамента путем увеличения потенциала заинтересованных сторон для осмысленного управления рыбными ресурсами и участия в принятии решений. Г-жа Сиам упомянула, что в ходе региональной консультации по мелкомасштабным рыболовным хозяйствам в Латинской Америки и Карибском регионе, и упомянула, что рыбаки через свои организации, представленные в советах правления на местном и региональном уровне, где правительство и региональные органы признают потребность в участии рыбаков в процессе управления и принятия решений. Она подчеркнула особое значение наращивания потенциала и необходимости того, чтобы правительства обеспечивали возможности и поддержку для осуществления процессов, подобных этому. Она заявила, что региональный семинар будет возможностью обменяться опытом и определить пробелы и задачи в соответствующих странах, а также обдумать необходимые направления для содействия и укрепления организаций по рыболовству и аквакультуре. Она подчеркнула, что каждый сектор играет свою роль, и призвала участников работать совместно с рыбаками, рыбоводами и переработчиками рыбы, чтобы они были способны объединяться в организации, улучшать свои средства к существованию и активно участвовали в обеспечении устойчивого рыболовства и аквакультуры. Она также подчеркнула, что сотрудничество должно лежать в основе настоящего партнерства и уважения ко всем заинтересованным сторонам.

19. Затем все участники представились.

20. После представления участников г-н Хайдар Ферсой представил предпосылки, цели и ожидаемы результаты семинара. Он упомянул важность ответственных, уполномоченных и функциональных ОР для соуправления рыбным хозяйством, и подчеркнул, что рыбаки, рыбоводы и остальные соответствующие заинтересованные стороны сильнее, когда они объединены в организацию/ ассоциацию, адвокатирующую их интересы. Он подчеркнул, что Центрально-азиатская программа развития рыбного хозяйства охватывает ряд взаимосвязанных мероприятий по вопросам соуправления рыбным хозяйством, где участие заинтересованных сторон воспринимается как неотъемлемый компонент. Он также добавил, что учреждение Регионального рыбохозяйственного органа является одним из четырех ожидаемых результатов «FishDev-Центральная Азия», и что значительные достижения были сделаны в основной области работ, проведенных «FishDev-Центральная Азия». Он также сообщил, что Региональная комиссия по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (CACFAC), будучи Региональной организацией по управлению рыбным хозяйством в структуре ФАО, начнет функционировать в 2011 г. Поддержка, предоставляемая «FishDev-Центральная Азия», будет иметь большое значение до тех пор, пока CACFAC не создаст свой собственный необходимый автономный бюджет для того, чтобы развивать и осуществлять региональное управление рыбным хозяйством для устойчивого использования рыбохозяйственных ресурсов и развития сектора рыболовств аи аквакультуры.

21. Г-жа Сюзана Сиар выступила с презентацией под названием «Зачем объединяться в организации: роль организаций рыбаков; основные концепции и принципы». Г-жа Сиар рассказала о важности организаций рыбаков и рыбоводов и их основных трудностях и ограничениях. Она также коснулась вопросов действий, ролей и обязанностей ОР и преимуществ объединения рыбаков и рыбоводов в организации на региональном и глобальном уровнях. Она рассказала, что организации рыбаков и рыбоводов могут быть формальными или неформальными группами, создаваемыми для содействия объединенным интересам и общественного благополучия. Организации, созданные на региональном и глобальном уровне способны охватывать достаточное количество людей, осуществлять последующие действия. Требующие долгосрочной заинтересованности, а также адвокатировать и лоббировать общие интересы. Существует много причин, по которым рыбаки и рыбоводы должны объединяться в организации, среди которых следующие: (1) Принимать существенное участие в процессе принятия решений и формулирования политики; (2) Принимать эффективное участие в управлении рыбохозяйственными ресурсами - соуправление; (3) Содействовать ответственным методам рыболовства и аквакультуры; и (4) Облегчать доступ к рынкам, ресурсам и услугам. Она представила следующее определение соуправления: партнерская организация, в которой сообщество местных пользователей ресурсами (рыбаков), правительство и другие заинтересованные стороны (владельцы судов, торговцы рыбой, судостроители, предприниматели и т.д.) и внешние агенты (НПО, научно-исследовательские учреждения) разделяют обязанности и полномочия по управлению рыбным хозяйством (Pomeroy and Rivera-Guieb, 2006).[5] Наращивание потенциала для правительств, НПО. Других соответствующих заинтересованных сторон, а также рыбаков, рыбоводов и переработчиков рыбы является важным для осуществления соуправления. Такое наращивание потенциала фокусируется, среди прочего, на логике и принципах объединения в организации, подходов совместного участия, организационном развитии и технических навыках. Организации по соуправлению могут осуществлять устойчивое правление рыбным хозяйством, что в результате приведет к устойчивым средствам к существованию за счет рыбного хозяйства.

---

5 Pomeroy, R.S. and Rivera-Guieb, R. 2006. *Fishery co-management: A practical handbook.* International Development Research Centre, Ottawa, Canada.

22. Существует много способов укрепления организаций рыбаков и рыбоводов, в зависимости от потребностей. Они включаю следующие: (1) обучение руководителей; (2) консолидация процедур управления организацией, таких как политики членства, организационная структура и функции комитетов; (3) создание сетей и альянсов с другими организациями; (4) укрепление социально-экономических услуг и доступа к ресурсам; (5) специальное обучение для организационного развития; (6) обучение потенциальных учителей и руководителей второго звена; (7) формирование женских групп; и (8) содержание и мониторинг мер по расширению ресурсов.[6] Организации рыбаков и рыбоводов сталкиваются с рядом трудностей, таких как: (1) недостаточный человеческий, финансовый и организационный капитал; (2) ограниченный доступ к рынках и производственных капиталам; и (3) слабое влияние на политику, партнеров, а также правила и постановления. Для того, чтобы укрепить данные организации, правительства должны обеспечить благоприятную среду. Содействующую правам на создание ассоциаций и федераций, а также наращиванию потенциала. С другой стороны, НПО и сети могут способствовать коммуникации и обмену опытом между организациями в дополнение к развитию потенциала.

Страновые презентации

23. Сопредседателями данной сессии являлись г-жа Сузана Сиар и г-н Хайдар Ферсой. На данной сессии каждая из четырех стран, представленных на семинаре, выступила с презентацией, охватывающей краткое изложение ответов анкеты. С презентациями выступили г-н Фузули Набиев (Азербайджан), г-н Догочиев Догдурбек (Кыргызстан), Акрам Ходжиев (Таджикистан) и д-р Эрхан Экмен (Турция). Страновые презентации включали следующие вопросы:

- Обзор секторов рыболовства и аквакультуры в стране, представляющий последние статистические данные о числе людей, вовлеченных в рыболовство, аквакультуру и деятельность после добычи.
- Существующие правовые основы для учреждения ОР в стране и их роли в управлении рыболовством.
- Число и тип существующих ОР.
- Типы и правила членства в ассоциациях.
- Программы и деятельность, осуществляемые ассоциациями.
- Роль и тип поддержки, предоставляемой правительством, НПО и частным сектором для содействия и укрепления данных организаций.
- Типы проблем, с которыми сталкивались данные организации и пути их решения.

24. Презентации выявили различия статуса организаций по рыболовству и аквакультуре в каждой стране. В Азербайджане ОР не играют никакой роли в процессах принятия решений, отсутствует официальный консультативный механизм, позволяющий пользователям ресурсов участвовать в управлении рыболовством. В Кыргызстане существует правовая основа, управляющая ассоциациями по рыболовству и аквакультуре, которые являются добровольными. В 2007 г. и 2009 г. были учреждены ассоциации, однако они не действуют. В Таджикистане существует правовая основа, позволяющая рыбакам объединяться в организации, и они принимают такое решение самостоятельно. Членство является добровольным. Организации обязуются исполнять государственные планы. В Турции кооперативы и союзы производителей играют очень значительную роль. Кооперативы обладаю приоритетным правом распределения рыбоводных зон.

---

6 IIRR. 1998. P*articipatory methods in community-based coastal resource management.* 3 vols. International Institute of Rural Reconstruction, Silang, Cavite, Philippines.

Презентации были высокоинформативными и вызвали оживленное обсуждение среди участников семинара. Вопросы и обсуждение в основном касались проблем и возможной поддержки от правительств и других источников. Также каждой стране были заданы вопросы об условиях аренды и владения.

Практические исследования

25. Семинар включал следующие презентации практических исследований:

- Рыболовная организация «Арал Тенизи» (Ж. Махамбетова).
- Деятельность Ассоциации рыбоводов в Италии (П.А. Сальвадор).
- Формирование Национальной рыбохозяйственной платформы управляющих деятельностью после добычи (NFPHOP) в Гамбии (С. Ньяи).
- Реструктуризация Организаций рыбаков в Турции (д-р Э. Экмен).

26. Практическое исследование Рыболовной организации «Арал Тенизи» представило пример ОР в Аральском море. «Арал Тенизи» была учреждена в 1998 г. В результате проекта «Из Каттегата в Аральское море», который был осуществлен в рамках программы двустороннего сотрудничества между Данией и Казахстаном. Проект был осуществлен посредством партнерства между НПО «Арал Тенизи», и Датским обществом для живого моря с целью развития устойчивого управления рыбным хозяйством для добычи камбалы в Аральском море для выгоды местных рыбаков и их семей, зависимых от рыбохозяйственного потенциала данной области. В связи с высыханием Аральского моря, которое началось в 1975 г., рыбное хозяйство в регионе было окончательно разрушено в 1990-х гг. На ранней стадии проекта «Из Каттегата в Аральское море» инфраструктурная и техническая поддержка была предоставлена местным рыбакам для улучшения рабочих и операционных условий посредством демонстрационных и пробных мероприятий. Более 500 рыбаков и их семей приняли участие в проекте в период 1999-2008 гг. Проект ускорил учреждение мелкомасштабных частных кооперативов и бригад. Общество «Арал Тенизи» в настоящее время участвует во всех видах дискуссий об управлении рыбным хозяйством на местном, национальном и международном уровнях, и способствует смежным связям по вертикали и горизонтали, сообщая мнения рыбаков.

27. Данная презентация представила успешный пример мотивации рыбаков для организации кооперативов посредством постоянного контакта, учебных мероприятий и увеличения информированности. Она также показывает важность диалога между заинтересованными сторонами и необходимость убедить местных рыбаков в достижимости поставленных целей.

28. Данное практическое исследование о Деятельности Ассоциации рыбоводов в Италии была посвящена роли, сфере деятельности текущим и будущим рабочим планам, а также правовой и организационной структуре Итальянской ассоциации рыбоводов (Associazione Piscicoltori Italiani). Ассоциация, учрежденная в 1964 г., имеет около 330 членов и владеет более 90 процентов долей общей внутренней продукции аквакультуры, включая, в основном, форель, морского окуня, морского карася, угря, осетра, карповых, сома, мигера и полосатого окуня. Итальянская аквакультура, существующая с 1950-х гг., развилась в успешный сектор с начала 1970-х гг., когда аквакультура преуспела в разведении определенных видов рыбы от икринки до товарного размера. В тот период Ассоциация попыталась распространить идею, что аквакультура является сельскохозяйственной деятельностью. Озабоченность общества вопросами окружающей среды и безопасности также частично повлияли на развитие такой организационной перспективы. Ассоциация стремилась связать заводчиков лососевых в Европе и, в качестве учредителя, присоединились к «Fédération Européenne de Salmoniculture» (в настоящее время Федерация европейских производителей аквакультуры) [FEAP]). Истощение многих диких запасов привело к очень резкому росту аквакультуры в 1990-х

гг., в частности морской аквакультуры, производящей широкий спектр видов рыбы. В 2000-х гг. была сформирована более сильная правовая основа для морской аквакультуры, что укрепило роль Ассоциации в соответствующих процессах консультаций внутри Европейского Союза. Ассоциация приняла Кодекс надлежащих методов разведения для рыбоводов с целью гарантии надлежащих стандартов качества для рыбы, разводимой в Италии. Данный Кодекс находится в соответствии с Кодексом ведения ответственного рыбного хозяйства ФАО и Кодекса ведения аквакультуры в Европе, насажденный FEAP. Протокол о Согласии действует, что является результатом сотрудничества между Итальянской ассоциацией рыбоводов и компаний по производству кормов. Протокол гарантирует безопасные и высококачественные продукты аквакультуры в системе, обеспечивающей отслеживаемость продукта и кормов, используемых в производственном процессе. В соответствии со своей ролью, ассоциация стремится улучшать качество продуктов, соответствуя требованиям отслеживаемости продукта, его экологической совместимости, безопасности продовольствия и кормов, благосостояния животных, этикетирования и сертификации продуктов. В настоящее время, в результате расширения ассортимента продуктов, ассоциация вводит новые продукты на рынок, чтобы расширять ассортимент для потребителей.

29. Практическое исследование показывает, что долгосрочный успех зонтичной организации обеспечивает, среди прочего, четкие цели, усилия заинтересованных членов, видение, инновационный потенциал, соответствие рыночным тенденциям и формирование потребительского рынка рыбы и рыбных продуктов.

Кодекс ведения и другие документы ассоциации были представлены для включения в протокол семинара как пример надлежащих практик.

30. Практическое исследование «Формирование Национальной рыбохозяйственной платформы операторов деятельности после добычи в Гамбии» сосредоточилось на коптильщиках рыбы, сушильщиках рыбы, торговцах рыбой, разгрузчиках рыбы и людях, ведущих добычу устриц, а также на процессах, которые они прошли при учреждении организаций на основе сообществ и формировании национальных федераций. В Гамбии, как и во многих других частях Африки, деятельность после добычи способствуют увеличению доходов, улучшению здоровья, улучшению продовольственного обеспечения, устойчивому использованию ресурсов, уменьшению уязвимости к бедности и улучшению устойчивости домохозяйств в рыбацких сообществах. В Гамбии в 2001 г. в силу вступил Закон о децентрализации и реформах местного правительства, возобновив более активное участие и вовлеченность граждан в свои собственные усилия по развитию. Закон о рыбном хозяйстве Гамбии 2007 г. и Постановления о рыбном хозяйстве 2009-2013 гг. являются правовыми инструментами, используемыми для управления, защиты и развития сектора рыбного хозяйства.

31. До начала проекта операторы деятельности после добычи действовали по-отдельности, неорганизованно, и работали в условиях недостатка жизнеспособных организаций. Внутри сообщества отсутствовали специальные группы, которые занимались деятельностью после добычи. Кроме того, на центральном уровне отсутствовали связи между общинными организациями с одной стороны, и между общинными организациями и другими учреждениями с другой. С началом проектных мероприятий в рамках организационного развития операторы деятельности после добычи (ОДПД) получили обучение, инструктаж и помощь в отношении функционирования специальных групп ОДПД (сушильщики, коптильщики, торговцы, добытчики устриц и разгрузчики рыбы) для учреждения укрепленных общинных организаций ОДПД во всех общинах, участвующих в проекте. Верховные ассоциации ОДПД были сформированы на региональном уровне (в стране), представляя интерес на центральном уровне. Региональные верховные группы сформировали Национальную рыбохозяйственную платформу операторов деятельности после добычи, представляющую их на национальном уровне. Ниже приведены примеры опыта, полученного данной организацией:

(1) поддержка и обучение организационного развития (социальные и кадровые ресурсы) должны поддерживаться капитальными активами (физическими и финансовыми) для создания и поддержания динамику для достижения целей улучшения средств к существованию ОДПД и, следовательно, сокращения уровня бедности; (2) наращивание потенциала в форме учебных программ должно быть текущим процессом (инструктажем) нежели чем одноразовое мероприятие для достижения желаемых целей; (3) рыбохозяйственные сети операторов деятельности после добычи на местном правительственном и национальном уровнях должны быть связаны с НПО, которые могут действовать как группы лоббирования ОДПД в отношении политики, которая влияет на их средства к существованию; и (4) группы, действующие в отдельности от профессиональных групп и ассоциаций являются бессмысленными, если они не получают поддержку для формирования верховных групп, ведущих к созданию национальных ассоциаций рыбохозяйственных деятелей после добычи.

32. В практическом исследовании «Реструктуризация организаций рыбаков в Турции» была представлена информация о трудностях, прогрессе и предстоящую работу, запланированную для реструктуризации ОР в Турции с особым вниманием на ОП. Будучи кандидатом на вступление в Европейский Союз, Турция предпринимает работу по приведению структуры и законодательства ОП в соответствие с требованиями Европейского Союза. Приведение в соответствие турецких рыбохозяйственных ОП было предпринято в рамках приведения в соответствие сельскохозяйственных ОП. Не смотря на достигнутые результаты, дальнейшая адаптация законодательства требуется для придания «признанного статуса» турецким ОП. Реструктуризация турецких ОП с учетом ролей в системе рыночного регулирования для выгоды производителей и потребителей, а также в системе рыбохозяйственного управления, будет достигнута в долгосрочной перспективе. Создание необходимых инструментов и механизмов, таких как системы цен и рыночных мер для продуктов рыболовства будут осуществлены после окончательного принятия в Европейский Союз. Критерии признания ОП, наличие финансовых средств для соответствующих инструментов и механизмов, типы и способы маркетинга продуктов рыболовства, потребительские предпочтения видов, недостаток маркетинговой цепи для представления продуктов рыболовства круглый год были названы основными трудностями на пути реструктуризации ОП. Анализ ситуации для мелкомасштабных рыбаков был сочтен полезным для реструктуризации ОП. Установление общих маркетинговых стандартов в отношении качества, размера (градации), упаковки и этикетирования, а также системы ценовой поддержки, основанной на механизмах реализации являются ключевыми трудностями, которые могут повлиять на успех текущей реструктуризации и соответствующих усилий регулирования рынка. Ключевым определяющим фактором, который сформирует основу турецких рыболовных ОП являются условия и критерии признания ОП. Необходимость определения уровня их ответственности в регулировании рынка и управлении рыбным хозяйством доказывают важность развития сильной национальной стратегической концепции для будущего.

Практическое исследование показывает, что реструктуризация в соответствии с вненациональными основами требует хорошо управляемого стратегического процесса планирования при условии своевременных действий по достижению целей, которые стимулируют ожидания заинтересованных сторон.

33. Практическое исследование описало следующий опыт:

- Отдельное лицо не в состоянии защитить свои интересы в одиночку, однако много отдельных людей, собравшихся вместе, могут объединить свои ресурсы и быть сильными.
- Организация является эффективной, когда стремление объединиться в организацию исходит от самих членов.

- Требуется правовая основа, позволяющая рыбакам, рыбоводам и ОП объединяться в организации и получать соответствующее признание.
- Такие правовые основы также должны обеспечивать механизмы и пути, посредством которых рыболовные и рыбоводные организации могут участвовать в процессе принятия решений и формулирования политики.
- Важно признавать роли, которые играют женщины в рыболовстве и аквакультуре, например, в переработке рыбы, маркетинге рыбы; также они должны получать поддержку при объединении в организации.
- Важно формировать организации на более высоком уровне – много организаций, объединяющихся для формирования федераций или национальных и региональных организаций.
- Коммуникации и доступ к информации имеет большое значение для внутренней работы организаций, для сотрудничества с другими организациями и с общественностью.
- Сетевое сотрудничество с другими секторами является очень важным.
- Существует необходимость сильного руководства и непрерывного обучения и образования.
- Обмен и распространение опыта имеет большое значение: документирование опыта, а также механизмы обмена опытом.
- Рыбаки, рыбоводы и ОП должны учиться друг у друга.
- Каждый сектор (например, правительство, частный сектор, НПО) играет определенную роль в развитии и укреплении организаций по рыболовству и аквакультуре, и данная роль должна быть определена и проанализирована.

Сессии рабочих групп

34. Участники разделились на две группы для обеспечения пробелов и трудностей, потребностей и будущих действий для развития и укрепления ОР в регионе. Каждая группа состояла из участников из двух стран (Группа 1: Кыргызстан и Турция; Группа 2: Азербайджан и Таджикистан). Результаты были представлены на пленарной сессии представителями каждой группы и затем обсуждены участниками. Результаты работы двух групп составляют рекомендации данного регионального семинара.

Результаты работы Группы 1: Группа 1 обсудила пробелы и трудности, затем необходимости, и затем деятельность и мероприятия, которые необходимы для удовлетворения потребностей на национальном и региональном уровнях.

Члены группы определили следующие пробелы и трудности:

- недостаток осведомленности правительств, рыбаков, рыбоводов и других заинтересованных сторон о возможных ролях ОР в регулировании рыбным хозяйством;
- недостаток эффективных структур функциональных и обладающих полномочиями ОР;
- неадекватная правовая основа для учреждения и укрепления ОР;
- недостаток национальных и региональных стратегий и программ для развития и укрепления ОР;
- недостаток механизмов для эффективного участия заинтересованных сторон в соуправлении рыбным хозяйством и процессах принятия решений;
- неадекватные законодательные структуры для учреждения ОР;
- недостаток финансовой помощи ОР и финансовых средств для соответствующих инструментов и механизмов;

- недостаток организаций высокого уровня, таких как федерации/национальные или региональные/международные организации;
- недостаток коммуникаций и доступа к информации;
- недостаток осведомленности сектора;
- слабое руководство;
- недостаток обучения и образования;
- недостаток места и возможностей для обмена опытом; и
- недостаток маркетинговой цепи для презентации продуктов рыболовства круглый год.

Члены Группы 1 определили следующие потребности:

- Обучение в следующих областях:
  - Английский язык и навыки работы с ЭВМ (например, доступ к интернет, составление презентаций в формате PowerPoint);
  - техническая помощь и руководство в отношении имеющихся и возможных программ сотрудничества с ФАО, Турецким управлением по сотрудничеству и развитию и Японским международным агентством по развитию;
  - организационная структура и управление, роли и обязанности ОР;
  - типы и способы маркетинга продуктов рыболовства и определение видов, предпочитаемых потребителями;
  - пополнение рыбных запасов, оценка запасов, аквакультура (для производителей рыбы), разведение рыбы (для исследователей);
  - обмен опытом внутри страны и в регионе;
  - разработка стратегии для учреждения функциональных, ответственных и признанных ОР в области рыночного регулирования и управления рыбным хозяйством;
  - обмен специальными знаниями и опытом в целях профессионального развития;
  - финансовые средства для приобретения и обслуживания инфраструктуры;
  - обзор/пересмотр существующего законодательства; а также
  - повышение информированности о типах и способах маркетинга продуктов рыболовства и определения видов, предпочитаемых потребителями.

Следующие списки действий по заполнению пробелов, преодолению трудностей и удовлетворению потребностей, определенные группой 1 на национальном и региональном уровнях:

Национальный уровень

- создание национальных консультативных органов для соуправления рыбным хозяйством;
- укрепление политических. Правовых и институциональных основ сектора рыболовства и аквакультуры;
- разработка и исполнение программ по наращиванию потенциала и образованию для специалистов в области рыболовства и аквакультуры, а также рыболовных/рыбоводных организаций на национальном и региональном уровнях; а также
- обеспечение устойчивости управления рыболовством и аквакультурой.

Региональный уровень

- создание эффективной региональной организации рыбаков и рыбоводов;
- разработка и исполнение политики по созданию функциональных и ответственных ОР в регионе;

- разработка региональной стратегии по укреплению сотрудничества и совместной работы ОР; а также
- определение ролей ОР в регулировании рыночных цепочек.

Результаты работы Группы 2: Члены Группы 2 определили категории пробелов и трудностей, после чего они составили подробный список для каждой категории. Затем они предложили действия и мероприятия, необходимые для преодоления данных трудностей и устранения пробелов.

Образование и кадры

- недостаток квалифицированного персонала, как в государственных, так и в частных рыбохозяйственных структурах;
- недостаток профессиональных союзов в области рыбного хозяйства для обеспечения защиты прав сотрудников; а также
- недостаточный контроль над болезнями рыбы и недостаток специалистов для лечения заболеваний рыбы в рыбохозяйственных организациях.

Технология и оборудование

- недостаток местных сооружений для производства кормов, сетей, удобрений и другого;
- недостаток оборудования в рыболовных организациях: неводов, ящиков для рыбы, лотков и т.д., а также годных к использованию топлива, корма, рыболовных сетей, приборов GPS и других приборов для организации рыбного хозяйства;
- недостаток программ сетевого сотрудничества для внедрения технологий других стран с целью рыбоводства: лосось, форель, судак и т.д.; а также
- недостаток моторных лодок для рыболовной инспекции, приборов GPS, приборов ночного видения и другого оборудования для эффективной охраны.

Финансирование

- недостаток финансирования государственных компаний, занимающихся рыбным хозяйством, - низкая заработная плата сотрудников государственных и частных структур и плохие условия работы; а также
- недостаток рабочего капитала в частном секторе для рыбохозяйственного бизнеса – низкая заработная плата работников рыбного хозяйства в частных структурах и плохие условия работы.

Управление рыбным хозяйством

- недостаток правовых основ для рыбного хозяйства;
- недостаток информации о правительственной политике для привлечения потенциальных инвесторов/деловых партнеров к рыбохозяйственному сектору;
- недостаток участия рыбаков и рыбоводов в процессах принятия решений и управлении;
- отсутствие общего наблюдения для данных пяти стран относительно защиты рыбных ресурсов Каспийского моря; как следствие, невозможность достигнуть согласия относительно фактических уловов от квоты каждой страны;
- недостаток времени в программах для разведения осетра, которые должны быть долгосрочными; а также

- необходимость наделения ГУП «Мохи Таджикистон» статусом органа по рыболовной инспекции для охраны рыбных ресурсов.

Соуправление рыбным хозяйством

- фрагментация рыболовных ассоциаций– проблема планирования совместных действий по причине больших расстояний;
- недостаток глобальной стратегии развития рыбацких сообществ;
- браконьерство в водохранилищах многих местных жителей;
- недостаток эффективной коммуникации между рыбаками и переработчиками – недостаток прозрачности в отношениях с партнерами;
- отсутствие знаний среди местного населения о ремесленной обработке рыбы; и
- недостаток сотрудничества между ОР.

Рекомендованные действия

- Разработать национальные, региональные и международные программы для наращивания потенциала, что включает обучение административным, финансовым и техническим навыкам, составление проектов совместных предприятий и экспериментальных проектов для увеличения рыбацких сообществ, и поддержка учреждения местного производства вспомогательных продуктов рыболовства.
- Создать программы сети для правительственных учреждений, коммерческих организаций на местном, национальном и международном уровнях.
- Усилить существующие проекты, проекты интеграции с другими международными организациями, чтобы укрепить местные сообщества. Например, сотрудничество с проектом «Общественное управление рыболовством Аральской области, Казахстан».
- Создать комиссию, чтобы вовлечь рыбаков в процесс принятия решений для управления рыболовством в водохранилищах.
- Установить сотрудничество с Конвенцией по Международной торговле вымирающими видами дикой фауны и флоры (конвенция САЙТС) для вовлечения местных рыбацких сообществ в проекты, нацеленные на сохранение ресурсов рыболовства Каспийского моря.
- Включить предложения данного регионального семинара в программу CACFAC, новую Региональную организацию по управлению рыбным хозяйством, учрежденную в соответствии со Статьей XIV Конституции ФАО, которая, как ожидают, начнет функционировать в 2011 г.
- Разработать и осуществить региональную программу соуправления на экспериментальной базе в каждой стране в соответствии с региональной программой.
- Способствовать обмену опытом и уроками в области между сильными и слабыми организациями.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

35. Семинар был официально объявлен закрытым г-ном Хайдаром Ферсоем, который поблагодарил всех участников за активное участие в семинаре. Он выразил надежду, что Программа FishDev-Центральная Азия будет обеспечивать поддержку для исполнения необходимых действий, определенных в отношении развития и укрепления ОР.

Ознакомительная поездка

36. Для участников семинара была организована ознакомительная поездка на предприятие по переработке рыбы, расположенное в Измире.

ПРИЛОЖЕНИЕ A

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

АЗЕРБАЙДЖАН

Фузули НАБИЕВ
Глава Департамента
Управление охраны рыбных ресурсов
при Департаменте охраны и
пополнения рыбных запасов
Пр. Гейдара Алиева, 50 Баку
Тел.: +1012 467 91 601
Моб.: +919 698 050 335 9933

Ширали НАГИЕВ
Директор Департамента
Пр. Гейдара Алиева, 50 Баку
Тел.: + 1012 446 343 19
Моб.: + 050 311 9991

Ильхам МАММАДОВ
Директор
Пр. Гейдара Алиева, 50 Баку
Тел.: + 0230 7 21 08
Моб.: + 050 311 3078

КАЗАХСТАН

Жаннат МАХАМБАТОВА
Консультант
НПО «Арал Тенизи»
Ул. Макатаева 10-13 Аральск
Тел.: + 358 45321257
E-mail: zmakh@mail.ru

КЫРГЫЗСТАН

Догдурбек ДОГОЧИЕВ
Director of Fisheries Department
Ministry of Agriculture
Киевская 96ª,
720040 Бишкек, Кыргызстан
Тел.: +996 312 623729
Моб.: +996 555 210 111

Ермек ДАВЛЕТБАЕВ
Директор
Рыбоводный завод
Аквафонд
Село Ак-че
Тел.: + 996 312 42 7495
Моб.: +996 550 57 4983
E-mail: ermek@fish.kg

кубанычбек РЫСПАЕВ
Директор СП «Балыкчы»
Село Озерное
Моб.: +996 550 989 691

Кулбосун ШАМУДИНОВ
Заместитель директора
Рыбоводное хозяйство «Алтын Балык»
Село Актерек
Тел.: +996 312 55 0314
Моб.: +996 555 508370

ТАДЖИКИСТАН

Джафариддин ДЖАЛОЛОВ
Директор водохранилищ Нурек и
Бойгози Ул. Сарыболо, 2, д. 40 Нурек
Тел.: 226 99
Моб.: 918 66 31 91

Akram KHODZHIEV
Deputy Chairman
Mohi Tochikiston (Tajik Fish)
44, Rudaki ave., Dushanbe
Тел.: +919 89 94 15
Моб.: 221 6351

ТУРЦИЯ

Биннур ДЖЕЙЛЯН
Инженер аквакультуры
Министерство по делам сельского
хозяйства и сельских районов Ankara
Моб.: (+90) 505 5676 1122
E-mail: binceylan@yahoo.com

Д-р Эрхан ЕКМЕН
Инженер сельского хозяйства
Министерство по делам сельского
хозяйства и сельских районов
ГД поддержки и организации
Cinnah. Cad. No: 16 Kavaklıdere, Ankara
Тел.: (+90) (312) 4668274/359
Моб.: (+90) 5354783851
E-mail: erhanekmen@yahoo.com

Аднан ГЮЛЬТЕК
Генеральный секретарь
Центральный союз турецких производителей аквакультуры
Izmir 2 Cad. 45116 Kizilay, Ankara
Тел.: (+90) (312) 417 8051
Моб.: (+90) 0533 6941081
E-mail: gulteka34@gmail.com

Й. Сами КОНТ
Управляющий партнер
Hydro Fish Group
Yenimahalle, 124. Sokak No. 30
Güllük 48670 Mugla
Тел.: (+90) 252 522 24 27
Моб.: (+90) 532 283 76 87
E-mail: sami@seckinfish.com

Тайлян ТОЛГА
Специалист по рыбному хозяйству
Sur-Koop
Konur Sokak 54/5 Kizilay, Ankara
Тел.: (+90) (312) 419 2288
Моб.: (+90) 507272 9329
E-mail: tyln@msn.com

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Хайдар ФЕРСОЙ
Специалист по управлению рыбным хозяйством
Субрегиональное бюро ФАО по Центральной Азии (FAOSEC)
Ivedik Cad. No.55 Yenimahalle, Ankara, Turkey
Тел.: (+90) (312) 3079542
Факс: (+90) (312) 3271705
E-mail: haydar.fersoy@fao.org

Манон ван ДАЛЕН
Стажер
Субрегиональное бюро ФАО по Центральной Азии (FAOSEC)
Ivedik Cad. No. 55 Yenimahalle, Ankara, Turkey
E-mail: manon.vandalen@fao.org

Гульбара ТАГАЕВА
NPM, FAO Sec (FAOSEC)
Киевская 96ª,
720040 Бишкек, Кыргызстан
Тел.: +996 312 62 3733
Моб.: +996 773 69 3131
E-mail: gulbara.tagaeva@fao.org

Чынара ЯВУЗ
Ассистент по административным вопросам
Субрегиональное бюро ФАО по Центральной Азии (FAOSEC)
Ivedik Cad. No.55 Yenimahalle, Ankara, Turkey
Тел.: +90-312-3079524
Моб.: +90-0506 583 54 50
Факс:+90-312-3271705
E-mail: chinara.yavuz@fao.org

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Повестка дня

1 ноября 2010 г.	
08:45	Регистрация участников
09:15	Вступительные речи
09.45	Представление участников Предпосылки, цели и ожидаемые результаты семинара (Х.Ферсой)
10.30	Зачем объединяться в организации: роль организаций рыбаков; основные концепции и принципы (С. Сиар)
11:15	Перерыв на кофе и групповая фотография
11.30	Страновая презентация Азербайджана
12.15	Страновая презентация Кыргызстана
13.00	Перерыв на обед
14.30	Страновая презентация Таджикистана
15.15	Страновая презентация Турции
16.00	Перерыв на кофе
16.15	Подведение итогов дня и презентация Второго дня
2 ноября 2010 г.	
09:00	Краткое изложение презентация Первого дня (С. Сиар)
09.30	Рыболовная организация «Арал Тенизи» (Ж. Махамбетова).
11.00	Перерыв на кофе
11.15 11.45	Обсуждение Практическое исследование 1: Деятельность Ассоциации рыбоводов в Италии (П.А. Сальвадор)
13.00	Перерыв на обед
14.30 15.00 15.30	Практическое исследование 1: продолжение Обсуждение Практическое исследование 2: Формирование Национальной рыбохозяйственной платформы операторов деятельности после добычи в Гамбии (С. Ньяи)
16.00	Перерыв на кофе
16.15	Реструктуризация организаций рыбаков в Турции (Др. Э. Экмен)
17.15	Обсуждение
17.45	Подведение итогов дня и презентация Третьего дня

3 ноября 2010 г.	
09:00	Обзор презентаций экспертов
09.30	Анализ обзорных анкет
10.30	Перерыв на кофе
10.45	Путь вперед: Укрепление структуры управление организаций рыбаков
11.15	Работа в группах – формулирование плана действий для развития и укрепления организаций рыбаков
13.00	Перерыв на кофе
14.30	Продолжение работы в группах
16.00	Перерыв на кофе
16.15	Продолжение работы в группах
18.00	Подведение итогов дня и презентация Четвертого дня

4 ноября 2010 г.	
09:00	Представление результатов работы в группах и обзор результатов работы экспертов
11.30	Перерыв на кофе
11.45	Последующие действия
12.15	Закрытие семинара
13.00	Перерыв на обед

ЧАСТЬ II – ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ АНКЕТНОГО ОПРОСА СТРАН

1. Азербайджан

- Рыбная отрасль была приватизирована в 2001 г., что изменило структуру рыбного хозяйства. Общие уловы рыбы, включая кильку и осетра, в целом снизились после приватизации. Все 36 компаний Государственной рыбохозяйственной компании «Азербалыг» были приватизированы в конце 2001 г., после чего были основаны отдельные совместные рыболовные предприятия в результате национальной политики по интеграции рыночной экономики.
- Структура рыболовства изменилась после приватизации.
- Много приватизированных рыбацких предприятий в условиях рыночной экономики начали изменять спецификацию и структуру производства, подчеркивая конкурентоспособность товаров.
- Основные разводимые виды рыбы включают осетров (*Acipenser sp.*) форель (*Salmo trutta caspius*), европейский карп (*Cyprinus carpio*), кутум (*Rutilus frisii kutum*), лещ (*Abramis brama*).
- В 2009 г. 473 человека были трудоустроены в секторе аквакультуры (а именно фермы или рыбопитомники). Число людей на фермах составляет от 19 до 124, в зависимости от объема и характера работы.
- Министерство окружающей среды и природных ресурсов является основным компетентным органом, ответственным за рыбное хозяйство. Министерство, среди прочих, отвечает за статус запасов промысловой рыбы, определяет допустимый размер уловов и квоты, а также регулирует лов рыбы и аквакультуру.
- Стратегическое устойчивое развитие рыбного хозяйства республики Азербайджан включает следующие долгосрочные цели:
    - усовершенствование управления водными биологическими ресурсами;
    - улучшение контроля над рыбопромысловой деятельностью и создание лучших условий для поставки продуктов рыболовства для потребления людьми на национальном уровне;
    - регулирование и развитие устойчивого прибрежного рыболовства, пресноводной аквакультуры и марикультуры;
    - усовершенствование защиты и сохранения морских биологических ресурсов; и
    - усовершенствование индустриального научного исследования и образования.
- Была подготовлена государственная программа для восстановления, защиты и рационального использования биоресурсов Каспийского моря и внутренних водоемов.
- Рыбное хозяйство регулирует Закон Республики Азербайджана о рыбном хозяйстве, который был принят в 1998 г.
- Регулирование рыбного хозяйства, управления, защиты и использования биологических ресурсов основано на Законе Республики Азербайджан о рыболовстве, который был подписан в 1998 г.
- Соответствующие органы управления рыболовством проводят консультации с соответствующими заинтересованными сторонами. Рекомендации заинтересованных сторон и научных учреждений учитываются в процессах принятия решений.
- Законодательство рыбного хозяйства было пересмотрено путем работ, направленных на гармонизацию национального законодательства рыбного хозяйства и соответствия

законам Европейского Союза. Согласованное законодательство включает условия по охране биологических ресурсов и условия сохранения ресурсов рыболовства.

- Крайне важной считается охрана Каспийского моря, которое является главным внутренним водоемом и важным ресурсом, как для Азербайджана, так и для других четырех стран, окружающих Каспийское море. Однако, Каспийское море испытывает недостаток в устойчивом управлении.
- Основным инструментом управления для контроля, наблюдения и надзора за рыбным хозяйством является Закон Республики Азербайджан о рыбном хозяйстве. Средства управления применяются посредством услуг, предоставляемых отделами Министерства окружающей среды и природных ресурсов Республики Азербайджан.
- Все водоемы, имеющие рыбопромысловую ценность, являются объектами деятельности Службы защиты при Департаменте воспроизводства и охраны водных биоресурсов. Служба руководствуется резолюциями правительства республики, включая:
    - допустимые пределы негативного воздействия на рыбопромысловые водоемы;
    - защиту рыбохозяйственных сооружений от загрязнения;
    - максимальные допустимые концентрации вредных веществ в воде рыбопромысловых водоемов;
    - типы и степень оплаты за использование водных ресурсов и правила для их взимания, так же как и штрафов за незаконный лов рыбы;
    - правила оплаты за использование биологических ресурсов в отношении юридических и физических лиц;
    - правила рыбного лова и защиты рыбных ресурсов: места и времена лова, орудий и методов лова рыбы, товарный размер рыбы;
    - спортивное и любительское рыболовство;
- Уголовный кодекс Республики Азербайджан и Административный кодекс Республики Азербайджан являются главными юридическими документами, используемыми для применения штрафов и наказаний.
- Отдел работает в тесном сотрудничестве с правоохранительными органами и пограничными силами в борьбе против нарушений законов об охране рыболовства.
- С целью увеличения штрафов за нарушение рыбопромысловых инструкций и незаконный лов рыбы, Министерство окружающей среды и природных ресурсов внесло много поправок в существующие юридические документы, которые были приняты Кабинетом Министров республики.
- Нет никакого прямого механизма государственной помощи для рыболовства и аквакультуры. Схемы помощи общего состояния частного сектора также включают рыболовство и аквакультуры сектора.
- Деятельность в области рыболовства и аквакультуры касается частного сектора, и специальный закон в отношении аквакультуры еще не был принят к настоящему моменту, следовательно, не существует какого-либо соответствующего исполнительного органа. Предоставление государственной помощи частному сектору является универсальной практикой.
- В настоящее время рыбаки и рыбоводы не организованы в ассоциации рыбаков. Поэтому в Азербайджане отсутствует какая-либо действующая ассоциация рыбаков. Существующие структуры для ОР являются исключительно частными, поэтому функции и обязанности таких частных/коммерческих организаций устанавливаются непосредственно организациями.
- Отсутствие государственного закона об аквакультуре считается значительной проблемой.

2. Таджикистан

- Продукция рыбы насчитывала 200 тонн в 2010 г., что составило увеличение на 29 процентов по сравнению с 2009 г. Рыболовство предоставило занятость 950 человекам в 2009 г. Из них 150 человек трудоустроены в секторе рыболовстве, а остальные - в секторе аквакультуры. Число женщин, трудоустроенных в секторе рыболовства и аквакультуры в 2009 г. составляло 5 и 18, соответственно.
- В 2009 г. экспорт рыбы или продуктов рыболовства из Таджикистана отсутствовал.
- Государственное унитарное предприятие «Мохи Таджикистон» Министерства сельского хозяйства является основной государственной организацией, ответственной за рыболовство.
- Основные законодательные основы для рыболовства и аквакультуры включают следующее:
  - Закон Республики Таджикистан о рыбоводстве № 220 (22 декабря 2006 г.).
  - Постановление Правительства Республики Таджикистан о мерах восстановления рыбоводства в Республике Таджикистан № 123 (3 марта 2001 г.).
  - Постановление Правительства Республики Таджикистана об одобрении программы развития сектора рыбоводства в Республике Таджикистан в 2009–2015 гг. № 306 (2 июля 2008 г.).
  - Постановление о защите рыбных ресурсов в Республике Таджикистан (1993 г.).
  - Условия рыболовства в рыбопромысловых водах Республики Таджикистан (1993 г.).
  - Регулирование коммерческого рыболовства в рыбопромысловых водах Республики Таджикистан (1993 г.).
- Основные политические основы для рыболовства и аквакультуры включают следующее:
  - Политика и стратегии развития сектора аквакультуры и рыболовства в целях снижения бедности к 2015 г. (20 октября 2010 г.).
  - Программа развития сектора рыбоводства в Республике Таджикистан в 2009–2015 г.; главная основа национальной политики, которая была одобрена Постановлением Правительства № 306 (2 июля 2008 г.).
- Решение об управлении рыболовством в Республике Таджикистан принято в соответствии с заказами, инструкциями и руководством «Мохи Тоджикистон». Процесс принятия решений в управлении рыболовством является консультативным.
- Рыбаки принимают самостоятельное решение в отношении учреждения организации или ассоциации. В случае необходимости «Мохи Тоджикистон» обеспечивает помощь в данном случае.
- Члены самостоятельно принимаю решение об учреждении организации рыбаков. Устав организации, которая будет учреждена, разрабатывается основателями и получает одобрение в соответствии с юридическими документами в налоговом отделе области или района. Копию одобренного устава направляют в ГУП «Мохи Тоджикистон» для дальнейшей работы в области рыбного хозяйства.
- Организации рыбаков руководствуются документами нормативного регулирования в отношении коммерческого промысла рыбы в водах Республики Таджикистан.
- Научный совет по рыболовству ГУП «Мохи Тоджикистон» выделяет организации рыбаков квоту для рыболовства в выделенных водоемах.
- Функции организаций рыбаков включают ответственность организации за рыбный промысел и выгрузку рыбы в рыбацких лагерях для поставки закупщику рыбы. Грузчики

собирают рыбу у рыбаков и транспортируют ее к местам холодного хранения. Оттуда рыбу посылают в рынок для продажи потребителям. Основным видом деятельности организации рыбаков является рыбный промысел в выделенном водоеме.

- В настоящее время организации рыбаков обязаны выполнить государственный план уловов рыбы в соответствии с выделенной квотой для того, чтобы ловить рыбу. Они обязаны выращивать определенное количество сеголеток рыбы для того, чтобы пополнять запасы рыбы в выделенных рыбопромысловых зонах.
- Организации рыбаков обязаны принять все решения, касающиеся мер по обеспечению безопасности рыбного промысла, так же как и выплачивать заработную плату рыбакам. Финансовая помощь рыбакам предусматривает выделение им еженедельной поддержки в виде 5 килограммов свежей рыбы.
- В процессе принятия решения в управлении рыболовством организации рыбаков только предоставляют консультации, а ГУП «Мохи Тоджикистон» принимает решения, основанные на их запросах.
- ГУП «Мохи Тоджикистон» обеспечивает консалтинговые услуги, так же как ежегодное распределение от бюджета до организации 300 000 сомони в целях помощи рыболовству.
- На ноябрь 2010 г. имелось три кооператива рыбаков:
    - АО Сугд-Мохи Кайраккум (учрежденный в 1957 г.);
    - ООО Вахон Хорог, учрежденное в 2006 г.; и;
    - ООО Суман Хорог, учрежденное в 2008 г.

3. Кыргызстан

- Спрос на рыбу в Кыргызстане является высоким, однако внутренние поставки ограничены. Общая продукция рыбы составляла 143.4 тонн в 2009 г.

- Требование рыбы в Кыргызстане высоко, хотя внутренняя поставка ограничена. Полное производство рыбы составляло 143.4 тонны в 2009.

- Департамент рыбного хозяйства (ДРХ) Министерства сельского хозяйства Кыргызской Республики является основной государственной исполнительной властью, ответственной за управление и развитие рыбного хозяйства. ДРХ воздействует в правовой форме на право эксплуатационного управления. Это обеспечивает практическую, методическую и консультативную помощь рыбоводческим хозяйствам и предприятиям по переработке рыбы в процессе производства рыбы для рынка и разведения мальков рыбы на различных стадиях их развития. ДРХ также помогает привлекать иностранные и внутренние инвестиции в рыбную промышленность, приобретать новые технологии и оборудование для производства рыбы и рыбопосадочный материал.

- В отношении подчиненных рыбоводческих хозяйств ДРХ поддерживает централизованную форму управления, когда к рыбохозяйственным предприятиям применяется план назначений, предположение воспроизводства, размножения, распределение квот при лове рыбы и строгая ответственность при производстве и финансовых действиях рыбоводческих хозяйств, а также контроль над эпизоотическим состоянием водохранилищ и водоемов.

- ДРХ имеет право просить и получить в предписанном заказе от рыбохозяйственных предприятий, независимо от формы собственности, информацию, чтобы гарантировать продовольственное обеспечение страны рыбными продуктами и информацией о результатах рыболовства, рыбоводства и продажи промысловой рыбы и посадочного

материала. ДРХ предоставляет информацию и рекомендации, процедурную и другую помощь частным рыбохозяйственным предприятиям. Частные рыбохозяйственные предприятия обязаны ежемесячно сообщать о своей производственной деятельности.

- Главная законодательная основа для рыболовства и аквакультуры включает следующее:
  - Закон о рыболовстве; 25 июня 1997 г., № 38.
  - Закон о защите окружающей среды; 16 июня 1999 г., № 53.
  - Закон о фауне; 17 июня 1999 г., № 59.
  - Закон о запрете на производство, транспортировку, покупку, продажу и экспорт высокоценных и местных видов рыбы, обитающих в озере Иссык-Куль и Сон-Куль; 4 августа 2008 г., № 191.
  - Закон о поправках и дополнениям к некоторым законодательным актам Кыргызстана; 5 августа 2008 г., № 199.
  - Указ Президента «О мерах поддержания и увеличения рыбных ресурсов в озере Иссык-Куль, озере Сон-Куль и других водоемах республики». 10 января 2008 г., № 7.

- Постановление Правительства Кыргызской Республики, 22 апреля 2008 г., № 161: «О мерах развития рыбной промышленности Кыргызской Республики", которая была одобрена многими постановлениями органов местной власти Кыргызской Республики, регулирующих отношения между особо уполномоченным государственным органом управления рыбным хозяйством – Департаментом рыбного хозяйства Министерства сельского хозяйства и Резолюцией Правительства – и других государственных органов для осуществления контроля, деятельности по промышленным и научным исследованиям, а так же контроля над ихтиологией и рыболовством.

- Резолюция Правительства Кыргызской Республики, 10 марта 2009г., № 162: «О фонде развития рыбного хозяйства Кыргызской Республики», в соответствии с которой в Департаменте рыбного хозяйства Министерства сельского хозяйства Кыргызской Республики был создан фонд развития рыбного хозяйства.

- Резолюция Правительства Кыргызской Республики, 22 апреля 2008г., № 161: «О мерах развития рыбной промышленности Кыргызской Республики», которая была одобрена многими постановлениями органов местной власти Кыргызской Республики, которые регулируют отношения между особо уполномоченным государственным органом управления рыбным хозяйством и другими государственными органами, осуществляющими контроль, промышленные и научные исследования, а также мониторинг ихтиологии и рыбного хозяйства. Данная Правительственная резолюция одобрила государственную Программу развития рыбного хозяйства Кыргызской Республики на период 2008–2012 гг.

- Заказ Министерства сельского хозяйства, водных ресурсов и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики, 28 февраля 2008 г., № 33: «О стратегии развития и управления рыболовством и аквакультурой Кыргызской республики на период 2008–2012 гг.».

- Резолюция Правительства Кыргызской Республики, 10 марта 2009 г., № 162: «О фонде развития рыбного Кыргызской Республики», в соответствии с которой в Департаменте рыбного хозяйства Министерства сельского хозяйства Кыргызской Республики был создан фонд развития рыбного хозяйства.

- Резолюция Правительства Кыргызской Республики, 7 сентября 2009 г., № 561: «О развитии рыболовства и использовании естественных и искусственных озер в Кыргызской Республике".

- Резолюция Правительства Кыргызской Республики 22 апреля 2010 г., № 161: «О мерах развития рыбной промышленности в Кыргызской Республике».

- На основе законодательства был выпущен ряд постановлений. Они включают, среди прочих, следующее:
    - Постановление о лове рыбы в целях научного исследования в рыбопромысловых водах Кыргызстана.
    - Постановление о защите рыбных ресурсов и их среды обитания в рыбопромысловых водоемах Кыргызской Республики.
    - Правила коммерческого рыболовства в рыбопромысловых водах Кыргызстана.
    - Постановление о работах по воспроизводству рыбных ресурсов в рыбопромысловых водах Кыргызской Республики.
    - Постановление о любительском и спортивном рыболовстве в рыбопромысловых водах Кыргызстана.
    - Постановление об организации и управлении рыболовством в рыбопромысловых водах Кыргызстана.
- Правоохранительные действия выполняются Службой рыболовной инспекции ДРХ и государственным представительством Защиты окружающей среды и лесоводства Кыргызской Республики.
- Осуществляется национальная программа рыболовства (2008–2012 г.).
- ДРХ, являясь основным пользователем всех рыбопромысловых вод Кыргызской Республики, совместно с Национальной Академией наук и Государственным управлением по охране окружающей среды, определяет квоты уловов рыбы. Научный совет по рыболовству, который включает представителей экологических и научных ведомств республики, а также руководителей рыболовных предприятий, одобряет рыбопромысловые квоты. Отдел рыболовства и аквакультуры ДРХ выделяет квоты для юридических лиц и заключает соглашения об использовании рыбопромысловых зон с выпуском рыболовных билетов и других отчетов. Юридические лица, занимающиеся рыболовством в свою очередь, посвящают себя усилиям, которые сохраняют и увеличивают рыбные ресурсы посредством ежегодного зарыбление водоемов молодью рыбы.
- Служба рыболовной инспекции ДРХ контролирует сохранение и рациональное управление рыбными ресурсами в рыбопромысловых водоемах. Государственное представительство охраны окружающей среды и лесоводства Кыргызской Республики осуществляет государственный контроль.
- Инспекторы Службы рыболовной инспекции совместно с правоохранительными органами, экологическими и рыбоохранными ведомствами выполняют осмотры с целью охраны нерестящейся рыбы, и постоянные контроль для борьбы с браконьерством и другими нарушениями закона об охране рыболовства. Кроме того, инспекторы проверяют коммерческие уловы, орудия лова, разрешения и другие отчеты.
- Рыболовная инспекция ДРХ контролирует сохранение и рациональное управление рыбными ресурсами в рыбопромысловых водоемах. Государственное представительство Охраны окружающей среды и лесоводства Кыргызской Республики осуществляет государственный контроль.
- Был выпущен ряд документов о политике и стратегии. ДРХ разработал и одобрил план, меры для осуществления Национальной программы и Стратегию развития рыбного хозяйства на период 2010–2012 гг., и совместно с Институтом биологии и Институтом почвы Национальной Академии наук разработал техническую структуру для разведения

и воспроизводства рыбы в водоемах республики в 2010–2011 гг. Это было с сделано с целью рационального управления рыбными ресурсами, работы по усовершенствованию их воспроизводства, переработки промысловой рыбы и рыбопосадочного материала в водоемах республики, и организации любительского и спортивного рыболовства.

- Следующие два документа о стратегии были подготовлены и недавно представлены для рассмотрения и одобрения правительству Кыргызской Республики:
- Развитие рыбного хозяйства Кыргызской Республики на период 2010–2020 гг.
- Стратегия развития аквакультуры в Кыргызской Республике на период 2010–2020 гг.
- Механизм принятия решений для управления рыболовством в Кыргызстане основан на юридических документах, одобренных Правительством Кыргызской Республики, принятых Парламентом Кыргызской Республики.
- Несмотря на существующие механизмы финансовой поддержки, предоставленные аграрному сектору, особенно разработанное микрокредитование, не предоставляли субсидий в сельском хозяйстве и рыбной промышленности по причине отсутствия гарантии выплата кредита.
- На ноябрь 2010 г. не было никакого освобождения от налогов для рыболовства и аквакультуры сектора. Однако были предприняты меры для освобождения от налогов данных секторов через введение проекта резолюции для одобрения правительством.
- Индустриальное налогообложение считают одним из сдерживающих факторов в развитии и восстановлении индустрии рыболовства республики по причине высоких показателей налогов и государственных обязанностей в промышленном секторе. Поэтом рыбохозяйственный орган власти - ДРХ - стремится уменьшить налог на рыболовство до более низкого уровня. Сельскохозяйственный сектор Кыргызстана освобожден от всех налогов. Для развития рыбной отрасли считается необходимым приравнять рыбную промышленность (рыбоводство и рыболовство) и сельское хозяйство, охоту и лесоводство, посредством передачи раздела «B" (рыбоводства и рыболовства) в раздел "A" (сельское хозяйство, охота и лесоводство) государственного классификатора Кыргызской Республики "экономическая деятельность".
- Чтобы поддержать предпринимателей, ДРХ обратилось с просьбой к Правительству Кыргызской Республики установить нулевую ставку НДС на импорт икры, мальков и кормов для рыбы. Это облегчит развитие частных рыбоводческих хозяйств, способствует рыбоводству и, таким образом, будет стимулировать достижение большего объема продукции рыбы.
- В настоящее время ДРХ прилагает все усилия, чтобы получить льготные субсидии, где правительство Кыргызской Республики - гарант развития инфраструктуры рыболовства и воспроизводства ценных видов рыбы и их охраны.

4. Турция

- Турция обладает существенным потенциалом производительности рыболовства и аквакультуры. В 2009 г. продукция морского рыболовства, во внутренних водоемах и аквакультуры составила 425 275, 39 187 и 158 729 тонн, соответственно. В 2009 г., продукция аквакультуры составляла 25.47 процентов от общей продукции рыбы. В 1999 г. имелось 1 499 рыбоводных хозяйств во внутренних водоемах и 356 морских ферм. За прошлые годы в значительной степени расширился внутренний рынок для продуктов аквакультуры. Основными идами, которые продаются на внутреннем рынке, являются морской лещ и морской окунь.

- В 2008 г. имелось 17 161 судов, общий тоннаж которых составлял 187 101 брутто тонн. Большая часть национального рыболовного флота состоит из мелких судов.
- В 2008 г. полная занятость в секторе добычи (то есть морское и внутреннее рыболовство) составила 140 027. Из них 132 006 использовались в морском рыбацком секторе, и 8 021 использовались во внутреннем рыболовстве. В том же самом году 7 610 и 11 464 человек были наняты в секторе аквакультуры и переработки, соответственно.
- Министерство по делам сельского хозяйства и сельских районов являются главным компетентным органом, ответственным за рыболовство и аквакультуре. Министерство по делам сельского хозяйства и сельских районов предоставляет свои услуги и действует через 4 главное управление и 81 провинциальное управление.
- Закон 1380 о рыболовстве является основным законодательным инструментом, управляющим рыболовством, аквакультурой и связанной с рыболовством деятельностью. Закон уполномочивает Министерство развивать и осуществлять политику в отношении рыболовства, аквакультуры, сохранения ресурсов рыболовства, качества, безопасности и гигиены продуктов рыболовства, и исследования рыболовства. Рыбопромысловые действия отрегулированы двумя отдельными уведомлениями, ранее циркулярами, а именно, Уведомление 1/1, регулирующее коммерческое рыболовство, и Уведомление 1/2, регулирующее любительское рыболовство.
- Политика в целом сформулирована в соответствии с национальными планами развития, подготовленными Государственной организацией планирования, которая обеспечивает широкие руководящие принципы и структуру того, как рыбная отрасль может способствовать национальным целям и стратегии. Приоритетные области, идентифицированные 9-ым Планом развития (2007-2013 гг.) относительно рыболовства, включают реструктурирование рыбной отрасли, устойчивое использование морских рыбных ресурсов путем оценки запаса, интеграцию экологических факторов в рыболовство и аквакультуру, институциональную реструктуризацию и наращивание потенциала, укрепление производственной инфраструктуры и улучшение конкурентоспособных преимуществ и доходности.
- Работа, посвященная приведению рыбного хозяйства Турции в соответствие с требованиями Европейского Союза, ускорила рассмотрение рыбной отрасли с соответствующими ключевыми заинтересованными сторонами. Развитие сектора переработки и аквакультуры, наращивание институционального потенциала, введение оценки рыбных ресурсов как инструмент для системы управления и усиленного исполнения является примерами ряда приоритетных действий в рамках стратегических документов для выполнения политики равенства прав на рыбную ловлю для всех в общественных водах Европейского Союза.
- Работы над развитием управления рыболовством посредством планирования и развитием стратегических документов продолжаются. В данном контексте были разработаны определенные планы управления рыболовством. В 2011 г. будут завершены следующие планы:
    - План действий относительно морского управленческого режима рыболовства с альтернативными управленческими инструментами.
    - План действий относительно мультиежегодного управленческого режима запаса для крупных запасов.
    - План действий относительно интегрированного сбора данных / программа контроля, включая биологический, экономический модули и данные об уловах.
    - Стратегический план исследования рыболовства.
- Ряд постановлений был применен к аквакультуре. В закон об аквакультуре были внесены

поправки, а также исправления, направленные на приведение его в соответствие с инструкциями Европейского Союза, включая благосостояние рыбы в 2009 г. Кроме того, министерские уведомления, связанные с выбором места и мониторинга рыбоводческих хозяйств, были применены в 2007 г. и 2009 г., соответственно.

- Недавно Правительство Турции разработало Национальный План развития морской аквакультуры с целью минимизации конфликтов среди определенных секторов и обеспечения устойчивой основаны для будущего роста сектора аквакультуры.
- Институциональные консультации проводятся через две консультативных структуры, а именно, Региональные консультативные советы по рыболовству и Центральный консультативный совет по рыболовству. Решения, принятые Региональными консультативными советами по рыболовству, направляются в MARA и другие заинтересованные министерства. Центральный консультативный совет по рыболовству, который обирается два раза в год под председательством MARA, дает рекомендации MARA, на основе имеющейся научной информации и результатах предыдущих практик. Совет считается платформой для диалога, в котором участвуют все заинтересованные стороны.
- Технические меры являются основными инструментами регулирования рыболовства с точки зрения сохранения ресурсов и ограничения рыбопромыслового усилия. Как указано выше, рыбопромысловая деятельность регулируются двумя разными Уведомлениями, ранее циркулярами, а именно, Уведомление 2/1, регулирующее коммерческое рыболовство, и Уведомление 2/2, регулирующее любительское рыболовство.
- Контроль соответствия, как правило, выполняется в морских и внутренних водах, в местах выгрузки, на оптовых и розничных рыбных рынках, перерабатывающих предприятиях и в местах холодильного хранения.
- Недавно обновленная Информационная система рыбного хозяйства включает данные по регистрации судов, регистрации рыбаков, выгрузок, вахтенные журналы, систему мониторинга судов, примечаниям продаж, формы наблюдения и контроля, первое уведомление покупателя, контроль квот и уведомление о хранении.
- Схема налоговых льгот дизельного топлива, используемого в рыбопромысловых судах; схема поддержки аквакультуры; схема субсидирования и кредитования рыбаков и рыбоводов; и экспортное возмещение для готовой и консервированной рыбы - основные типы государственной помощи, предоставляемые сектору рыболовству и аквакультуры.
- Учреждение рыболовных кооперативов, союзов или федераций требует одобрения нескольких министерств или других правительственных органов.
- В Турции сравнительно хорошо развиты структуры для ОР. На ноябрь 2009 г., имелось 548 рыболовных кооперативов, учрежденных в соответствии с Законом 1163 о кооперативе, общее число с партнерами составляло 28 758. Данные кооперативы затем объединились в 14 региональных, 1 центральный союз и 1 национальный союз кооперативов. Было учреждено 23 союза рыболовства и 12 центральных союзов в соответствии с Законом 5200 о союзах производителей. Кроме того, было создано пять ассоциаций.
- С точки зрения правового статуса кооператив, союз производителя и ассоциация попадают в категорию коммерческой компании, неправительственной организации, и общественного юридического лица, соответственно. Членство/товарищество в организациях находится на добровольной основе. Кооперативы и союзы производителя (организации) вообще стремятся создавать лучше возможности торговли для своих участников. Ассоциации имеют различные цели и управляются Министерством внутренних дел. Первые рыболовные кооперативы, ОР и ассоциации были учреждены в 1969 г., 2004 г., и 1983 г. соответственно.
- Учреждение каждой организации требует выполнения различных условий. Например, учреждение ПО также требует, среди прочих условий, минимального числа 16

производителей или минимальной производительности в зависимости от типа продукта (минимальная способность к морской рыбопромысловой добычи: 1 600 тонн/год; добыча рыболовства во внутренних водоемах: 400 тонн/год; продукция морской аквакультуры: 300 тонн/год; продукция аквакультуры во внутренних водоемах: 80 тонн/год). ОП поводят исследование конъюнктуры рынка и ищут новые рынки, регулируют поставку продуктов, и обеспечивают техническую помощь в отношении методов, добычи, хранения и упаковки.

- Главное управление по организациям и поддержке является основным органом власти в Министерстве по делам сельского хозяйства и сельских районов, ответственным за рыболовство и ОР, включая кооперативы и ОП. Управление разрабатывает политику для сельскохозяйственных организаций и ОП, включая организации из сектора рыболовства и аквакультуры, признает и ревизует данные организации, и оказывает экономическую поддержку фермерам, рыбакам и инвесторам в рамках развития или специальных программ.
- ОР в Турции управляются следующим основным национальным законодательством:
    - Сельскохозяйственный закон № 5200 о союзах производителей 2004 г.
    - Закон № 1163 о кооперативах 1969 г.
    - Постановление о процедурах учреждения и принципах ассоциаций сельскохозяйственных производителей.
    - Постановление об инспекции союзов сельскохозяйственных производителей и центрального союза сельскохозяйственных производителей.
    - Основное соглашение Союзов производителей.
    - Основное соглашение Рыболовных кооперативов.
- Существует общественная система регистрации ОР Главным управлением организаций и поддержки при Министерстве по делам сельского хозяйства и сельских районов.
- ОР представлены в Консультативном комитете по рыболовству. Через данный механизм участие данных организаций включены в процесс национального принятия решений в отношении рыболовства. Продолжающийся процесс гармонизации национальных структур рыболовства с Европейским Союзом, как ожидают, принесет более активные роли и обязанности ОР, особенно для ОП.
- Финансовый и институциональный потенциал, информированность, участие, правомочие, гармонизацию с Европейским Союзом, разнообразием соответствующего законодательства, а участие и дезорганизацию рассматривают как главные проблемы с точки зрения усиления ОР. Предполагается, что увеличение информированности среди рыбаков и укрепление финансовых источников ОР особенно улучшат эффективность организаций в ближайшем будущем. В секторе в рыболовства и аквакультуры потребность в реформе ОР отсутствует.
- Ревизия организаций осуществляется независимыми компаниями, проводящими контроль и внутренний аудит. Ревизию кооперативов проводят официальные органы управления.
- Существует ряд новых проектных предложений, разработанных для того, чтобы усилить положение ОР.

5. Рекомендации в отношении наилучших методов

Рекомендации наилучших методов усиления ОР в регионе приведены в Таблице 1. Данные рекомендации не были частью ответов страны на анкетный опрос; они были составлены Хайдар Ферсоем, принимая во внимание юридические, организационные, административные и инфраструктурные уставы ОР в регионе, и ответы страны до анкетного опроса.

Таблица 1. Рекомендации наилучших методов усиления организаций рыбаков в регионе

Политика	• Способствовать разработке и исполнению общей структуры национальной управленческой политики рыбного хозяйства, включающей местные и научные вклады и приоритеты • Сформулировать, разработать и осуществить политику/стратегию устойчивого развития для рыболовства и аквакультуры с последовательными и реалистичными спланированными по времени целями и точками отсчета исполнения, включая потребности заинтересованных сторон • Способствовать переходу от централизованного к децентрализованному управлению, с усиленным местным участием в процессе принятия решений по управлению рыбным хозяйством • Разработать стратегические основы для разработки и применения прозрачных управленческих механизмов консультаций с заинтересованными сторонами и совместного принятия решения, а также идентифицировать уровень участия заинтересованных сторон • Определить четкие цели для прозрачного совместного и консультативного процесса, и контролировать потребности и ожидания с самого начала процесса • Способствовать развитию и исполнению последовательной политики для усиления ОР, четко определяя роли, обязанности и ответственность • Пересмотреть / обновить национальное законодательство, чтобы создать правовую основу для предоставления возможности для учреждения эффективных и сильных ОР • Разработать и исполнить законодательную основу, четко идентифицируя законные права, обязанности и ответственность каждой ключевой заинтересованной стороны • Способствовать учреждению высокоуровневых организаций, таких как федерация • Продвигать организационные полномочия для ОР • Способствовать учреждению признанных ОП • Поощрять осуществление системы распределения квот для ключевых рыбных ресурсов, где у ОР есть организаторские и регулирующие роли и обязанности для пользы участников • Способствовать разработке политической основы для усиленного сотрудничества и сотрудничества с соответствующими правительственными органами, частным сектором и неправительственными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами • Регулярно пересматривать политику управления, рассматривая отзывы заинтересованных сторон о совместных и консультативных процессах, анализируя местные проблемы, потребности и возможности • Способствовать наращиванию потенциала и институциональному развитию • Способствовать участию женщин в рыбном хозяйстве • Создавать основу для хороших условий труда для сотрудников рыбного хозяйства и рыбаков • Создавать условия для предоставления возможностей мелкомасштабному рыбному хозяйству • Предоставлять финансовые услуги (освобождение от налогов или концессия, низкопроцентные ссуды для рыбаков, рыбоводов, производителей и инвесторов) или прямая государственная помощь, которая способствует устойчивому использованию ресурсов рыболовства • Разработать информационную систему данных о рыболовстве • Разработать национальную систему регистрации рыбаков и рыболовных лицензий • Укрепить основы регулирования ОР, чтобы увеличить их собственный вклад в устойчивое управление рыбным хозяйством • Укрепить управление рыбным хозяйством посредством поддержки со стороны ОР

Внутреннее управление, партнерство и сетевое сотрудничество	• Определить согласованные реальные задачи, видение и ценности • Создать внутренние организационные структуры для демократического и прозрачного членства • Разработать прозрачные механизмы для внутреннего принятия решения, учитывая также, потребности, и проблемы участников • Создать условия для независимого внутреннего управления, пересмотра и ответственности • Создать прозрачные избирательные процессы • Способствовать созданию механизмов для внутреннего сетевого сотрудничества • Способствовать уполномоченному лидерству в пределах единой управленческой структуры • Продвигать механизмы членской работы • Способствовать созданию внутренних финансовых ресурсов для экономической независимости • Создать функциональное внутреннее управление и коммуникационные структуры • Разработать и применять механизмы для обмена знаниями и опытом • Разработать и применять механизмы для совместной работы и сотрудничества среди ОР • Способствовать созданию условий для самофинансирующихся операций и финансовой окупаемости • Укрепить связи с государственным и частным сектором • Способствовать созданию местных и национальных сетей для ОР • Усилить коммуникацию с частным сектором, торговцами, правительственными учреждениями и неправительственными организациями • Укрепить связи между ОР и головными организациями рыбаков
Наращивание человеческого потенциала	• Разработать и ввести программы обучения для основных заинтересованных сторон • Способствовать общему развитию лидерства и навыков • Обеспечить организаторское, эксплуатационное и техническое обучение • Разработать интерактивные сети для обмена знаниями и совместного использования данных среди ключевых заинтересованных сторон • Продвигать введение новых технологий

ЧАСТЬ III – ПРИМЕРЫ НАИЛУЧШИХ МЕТОДОВ

НАИЛУЧШИЕ МЕТОДЫ ФОРМИРОВАНИЯ И УКРЕПЛЕНИЯ АССОЦИАЦИЙ ПЕРЕРАБОТЧИКОВ РЫБЫ – ОПЫТ ГАМБИИ

Подготовлено для Регионального семинара по развитию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии

Сирра Ньяи
Специалист по рыбному хозяйству

Октябрь 2010 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Краткое изложение 77
1.0 Контекст 78
1.1 Подходы 79
1.2 Исполнение проекта 80
1.3 Стратегия исполнения мер 81
2.0 Увеличение организационного развития групп 81
2.1 Приоритеты процесса изменения 82
2.2 Наращивание потенциала 82
2.3 Доступ к финансовым ресурсам 83
2.3.1 Продвижение сбережений и кредитования 83
2.4 Доступ к рынку 83
2.5 Качество рыбных продуктов и санитарно-гигиенические стандарты 83
2.6 Стратегии для малоимущих социально-экономических групп, которые не являются членами организаций на основе сообществ для участия в деятельности группы 83
2.7 Создание динамичной организации, ориентированной на спрос 84
2.7.1 Увеличение прозрачности 84
2.7.2 Направленность на гендерное равенство 84
2.8 Укрепление связей с другими учреждениями 84
2.8.1 Сотрудничество с поставщиками услуг 84
2.9 План действия для межобщинных собраний 84
3.0 Укрепление групп 85
4.0 Условия устойчивости 86
4.1 Подзаконные акты о совместном управлении природными ресурсами и экологическом здоровье, а также санитарных условиях в местах выгрузки переработки рыбы (приложение) 86

Краткое изложение

Экспериментальный проект рыболовства после добычи Программы устойчивых средств к существованию (SFLP-PP3) чрезвычайно способствовала развитию основного капитала (в частности социального и человеческого капитала) избранного числа рыболовных сообществ в Гамбии, как прибрежных, так и внутренних. Достижения включают создание доверительной среды и товарищества среди общественных групп и других заинтересованных групп в микро, мезо и макроуровнях в нескольких аспектах, включая процесс принятия решений.

Как показывает опытом во время выполнения проекта, успех лиц, занимающихся операциями после добычи (ОПД), основанный на членстве организации, очень зависит от принятия целей и методов организации ОПД и участия ее членов в принятии решения для необходимого чувства собственности.

Сбережения и схемы кредитования, направленные на малоимущее население и учитывающие гендерные вопросы, уменьшили один из наиболее важных факторов, вызывающих уязвимость в рыболовных сообществах. Предоставление возможных кредитных услуг (с разумными процентными ставками) повысило эффективность деятельности ОПД.

Благодаря различным учебным программам, информационно-консультативным услугам, руководству и тренировке, а также укреплению товарищества и совместных действий в пределах микро-, мезо-, макроокружения Национальной платформы по рыбохозяйственным операциям после добычи, ситуация в данных сообществах изменилась. В результате обучения кадров управления группами, проводимого для ОПД, были применены новые способы выполнения действий во многих местах выгрузки, а операторы получили знания о том, как переориентировать свои методы ведения бизнеса и развить свои предпринимательские навыки; они теперь, например, в состоянии отделить хозяйственные расходы от личных расходов.

Как только организация сформирована, необходимо приложить усилия для ее устойчивости. Можно предпринять ряд мер:

- Участники должны быть уведомлены о собраниях своевременно.
- Одним из самых трудных моментов в организациях рыболовства является усиление. На каждом собрании необходимо предлагать некий специфический вопрос для обсуждения, которое заинтересует его участников.
- Финансовые трудности могут затронуть любую организацию. Чтобы рассмотреть данную проблему, необходимо провести надлежащее обучение финансовому бухгалтерскому учету; необходимо представлять частые финансовые отчеты участникам; и должен быть банковский счет, где все организационные фонды могут быть депонированы.
- Встречи должны быть возможностью для того, чтобы сообщить участникам и сообществу о том, что происходит и что было запланировано. В хорошо управляемой организации не должно присутствовать никакого намека на секретность.
- Участники должны поддержать отношения друг с другом. Должна быть использована каждая возможность предоставить информацию участникам. Представители организации должны представлять отчеты не только руководству, но и членам.
- Больше дела, меньше встреч.
- Придерживаться разумных временных рамок.
- Обеспечивать проведение социальных мероприятий, а также профессионального обучения.

1.0 Контекст

Сильные и эффективные организации рыбаков ОПД могут обеспечить возможности переработчикам играть активную роль в рыночной экономике и получать соответствующую выгоду. Однако, идентификация и продвижение подлинных организаций ОПД, которые уполномочивают мелкомасштабных операторов, являются большой проблемой для партнеров по развитию и правительства. Большинство групп сформировано поспешно, зачастую без учета социально-культурных и экономических структур рыбацких сообществ. Такие группы не жизнеспособны и неспособны к исполнению функции каналов, через которые ОПД могут участвовать в принятии решений.

Департамент рыбного хозяйства все больше узнавало об организационном развитии, наращивании потенциала и управленческом распределении ресурсов, нежели чем просто о росте как таковом, если он имелся. Было сформировано понимание, и предприняты попытки, чтобы объединить материальные средства (предоставление ресурсов и материалы/оборудование) и вспомогательные компоненты (наращивание кадрового, социального и другого потенциала, управление и организационное развитие) данного сектора. За эти годы существенная была оказана поддержка общественным рыболовным группам и подобным организациям, чтобы дать им возможность достигнуть своей миссии и видения в отзывчивой, устойчивой и эффективной манере. Мероприятия проекта развития рыбного хозяйства чрезвычайно способствовали развитию основного капитала сообществ и создали среду доверия и товарищества среди общественных групп в нескольких аспектах, включая процессы принятия решений.

Данные инициативы также открыли несколько возможностей для дальнейшей консолидации и расширения достижений из постепенно сокращенной Программы устойчивых средств к существованию в рыболовстве (SFLP) через SFLP-PP3.

SFLP-PP3 стремится развивать социальный и человеческий капитал в некоторых сообществах, зависимых от рыболовства (как точки отсчета), чтобы увеличить участие обоих полов в лидерстве и разделении обязанностей в управлении их делами. Это касается переработчиков рыбы среди женщин (сушильщики, курильщики, продавцы свежей рыбы, разгрузчики и добытчики устриц), где действительно имеется гендерный фактор; программа также стремится увеличивать естественные активы (рыболовство, окружающую среду и лесной покров) сообществ, и помогать им и их организациям участвовать в развитии соответствующих политик в области рыболовства в установленной окружающей среде. В этом отношении, отношения между сообществами, местное и центральное управление было также увеличено в пределах проектной структуры. С этой целью SFLP-PP3 стремился усиливать десять рыболовных организаций на основе сообществ, как прибрежных, так и внутренних, в четырех областях местного правительства (ОМП), сопровождая их организационное развитие.

Данные десять сообществ: Бинтанг, Гунжур и Танжи в Западном регионе (ЗР); Бакау и Жешванг в Муниципальном совете Канифинга; Албреда и Балингхо в Северном прибрежном регионе (СПР); и Кемото, Жапиннех и Тендаба в Нижнем речном регионе (НРР).

Они являются ремесленными рыбацкими сообществами с различными уровнями организаций и ассоциаций, основанных на членстве. Они работают почти во всех данных сообществах, на нескольких и различных уровнях, от элементарной группы до уровня организации на основе сообщества. Данными организациями, в некоторых случаях, управляет избранный руководитель/административные комитеты, ответственные за наблюдение за эффективным функционированием организации на основе сообщества.

В организациях, действующих в прибрежных и внутренних водах, был проведен анализ

точки зрения организационного развития (ОР), рыболовства, чтобы собрать информацию об идентифицированных проблемах и проблемах ассоциаций рыбаков, чтобы определить приоритетные проблемы их членства и вовлекать их в планирование действий, которые их затрагивают. Анализ также принял во внимание другие социальные неравенства в пределах предусматриваемой структуры экспериментального проекта.

Информация, собранная в результате анализа, использовалась в качестве основания для оценки текущего статуса данных организаций, и обеспечить возможность улучшить или облегчить связи со структурами и процессами для уверенного развития и управления средствами к существованию в данных ремесленных рыболовных сообществах.

1.1 Подходы

Устойчивый подход с точки зрения средств к существованию (ПУСС) использовался в оценке организаций в сообществах. Подход смог оценить достоинства и недостатки основного капитала ОПД, чтобы развить организационный план развития для каждой группы и организации на основе сообществ.

Объединенные аналитические инструменты в ситуации обучения «равный – равному», использовались повсюду, чтобы идентифицировать сильные и слабые стороны общественных организаций и их действий. Все сессии были предприняты в местах выгрузки сообщества, выбирая расписание и время, удобные для рыбаков, чтобы гарантировать большее участие, особенно относительно вовлеченных в рыболовство женщин.

Анализ ОР позволил идентифицировать достоинства и недостатки организаций и их действий. Кроме того, это позволило идентифицировать меры, учитывая общие технические и организационные потребности рыбаков с точки зрения управленческого развития группы / организационного развития, участия в процессах принятия решений, и потребности в повышении социального диалога, чтобы улучшить участие менее выгодных социально-экономических групп.

Методология включала следующие ключевые стадии:

- Обзор литературы.
- Несколько различных межличностных и совместных инструментов (карты, календари, диаграммы Венна) и другие подходы, включая ключевые опрос основных источников информации; обсуждения специальных групп; возмещение убытков организаций на основе сообщества, и заинтересованных сторон. Они были дополнены другими инновационными инструментами, такими как:
  - Матрица анализа SWOT основного капитала (сильные и слабые стороны, возможности, угрозы).
  - Техническая информационная матрица, отображающая технические и эксплуатационные проблемы, вопросы и трудности, их причины и стратегий преодоления, с предложенными решениями и возможностями.
  - Вышеупомянутое было расширено путем перепроверки Институциональной аналитической матрицы, применяемой для каждого сообщества.
  - Институциональная структура роста на основе жизненного цикла, согласно которой были измерены уровни развития группы при использовании инструкторов, помогавших в установлении стадий статуса группы (эмбриональная стадия / стадия младенчества, юность, возраст расцвета и стадия зрелости) чтобы определить основание, цели контроля и оценки организационного развития, которое предусматривалось в пределах проектной структуры.
  - Заключительный шаг был формулировкой объединенного организационного плана действий развития.

1.2 Исполнение проекта

В соответствии с проектными целями и планами ОР сообществ, рыболовные ОПД были связаны посредством построения товарищеских отношений с правительством и неправительственными организациями. Стратегическое партнерство было установлено с соответствующими учреждениями на всех уровнях континуума развития для выполнения различных программ обучения. Экспериментальный проект идентифицировал центральных людей во всех зонах операции ОМП (МСК, ЗР, СПР и НРР). Меморандум о понимании был подписан с властями местного правительства и координационными отделами.

Это значительно усилило существующее товарищество между экспериментальным проектом и другими ведомствами и неправительственными организациями, особенно относительно предоставления доступных информационно-консультативных услуг и руководства экспертов.

Экспериментальный проект совместно с партнерами оказал поддержку данным определенным группам ОПД при формировании более широких основанных на сообществе организаций после добычи. Данные организации на основе сообщества получили необходимый правовой статус и поддержку в дополнение к организационному (социальному), учебному и человеческому потенциалу и основному капиталу совместно.

- Критические элементы устойчивости ПУСС:
- Институциональная устойчивость: где «Организации Преемника» и стратегии, учреждения и процессы (СУП) способны продолжать действовать.
- Социальная устойчивость: где гендерная и социальная маргинализация минимизированы в целях расширения социальной акции.
- Экологическая устойчивость: где производительность ключевых природных ресурсов сохранена и/или увеличена посредством устойчивого рыболовства с ответственным использованием рыбных ресурсов.
- Экономическая устойчивость: когда достигнут и поддерживается устойчивый уровень экономического благосостояния, учитывающий особенности местоположения и основанный на динамике интервенционной стратегии, предусмотренной для постпроектной фазы.

Вопросы гендера и социальной маргинализации являются фундаментальными в рыболовных операциях после добычи. Благодаря Национальной рыбохозяйственной платформе операторов после добычи, которая фокусируется на таких проблемах, особенно проблемах женщин ОПД, это помогло увеличить и оптимизировать то, что у этих женщин получается лучше всего, перерабатывать ресурсы рыболовства и увеличивать стоимость продукта.

Важным элементом является устойчивость инициатив, которая требует убежденности и заинтересованности организаций, основанных на членстве, с особым вниманием к женщинам ОПД и социально изолированным лицам, у которых нечего терять кроме своей бедности.

Организационные или социальные и человеческие ресурсы являются ключом к усилению естественных, финансовых и физических компонентов. Для таких основанных на членстве, местных организаций эффективное и устойчивое предоставление услуг, – которые отвечают любым потребностям их участников – имеют большое значение, особенно если организациям предстоит решить задачи, непредусмотренные в пределах проектной структуры. Такие задачи включают стратегическое планирование, основанное на деятельности планирование, организационное управление и лидерство среди других лиц. Задачи фокусируются на наращивании потенциала и вопросах институционального укрепления для организаций, принимая во внимание установленную миссию и цели, лидерство, организационное развитие и планирование действий для более основательных и хорошо сфокусированных мер на основе сообщества.

1.3 Стратегия исполнения мер

Успех основанных на членстве организаций ОПД, как свидетельствует опыт во время выполнения проекта, сильно зависит от принятия целей и методов организации ОПД и участия ее участников при принятии решений для необходимого понимания собственности. Стратегия исполнения мер была нацелена на обсуждение и ведение переговоров с ремесленными рыболовными ОПД (самыми уязвимыми группами – особенно, женщинами), у которых имеются свои собственные соображения о контексте уязвимости, в котором они живут, о средствах к существованию, местной политике и постановлениях, стратегиях получения средств к существованию и результатов, и о том, что они намереваются достигнуть в основанной на членстве организации в пределах совместной поступательной основы, чтобы гарантировать, что это ориентировано на спрос. Основа состоит из следующих элементов:

- Выбор рыболовной общественной группы, основанной по результатам информационной кампании о спросе (сотрудниками информационно-консультативной службы) согласно целям и методам платформы.
- Идентификация сотрудничающих полевых рабочих, которые будут связаны с платформой в сообществе и на мезоуровнях.
- Начальный подход к сообществу командой сотрудничающих агентств и Национальной рыбохозяйственной платформы операторов после добычи, чтобы далее объяснить задачи, цели и методы организации.
- Диагностика сообщества, чтобы определить спрос, провести анализ ОР и составить план. Данное исполнение также включает обучение и эффект повышения чувствительности к членству и сотрудничающих дополнительных работников.
- Обучение в области ключевых определенных критических учебных потребностей; институционализация и упражнения по наращиванию потенциала являются непрерывными процессами.
- Лоббирование и участие партнеров по развитию для формирования товарищества и союза при завершении их плана ОР. (План ОР был сформулирован и утвержден, и партнеры по развитию договорились о плане.)
- Учитываются мониторинг и системы оценки, потому что они являются частью начальных совместных учебных действий по мониторингу и оценке.

Организационная цель развития основана на четырех главных столбах:

- Формирование способностей к эффективным организационным управленческим навыкам.
- Расширение материально-сырьевой базы различных групп заинтересованных сторон ОПД и усиление других типов основного капитала (физический, природный, человеческий, социальный и финансовый).
- Формирование понимания и причастности к управлению природными ресурсами.
- Институциональное развитие посредством обучения навыкам и знаниям считается единственным процессом, который может гарантировать уверенность в своих силах.

2.0 Расширение организационного развития групп

Организация основана на общие ценности и отношения ее участников. Отношения и убеждения являются принципами группы. Данные принципы являются фундаментом организации. Они используются в качестве основания для того, чтобы установить цели и запланировать управленческие действия, а также, чтобы сформировать позицию организации по любой данной проблеме. Руководящие принципы делают принятие решения более легкими в отношении вопросов управления и этических проблем. Данные организации (относящиеся к организациям, которые формируются в различных сообществах в пределах того же самого ОМП) ясно формулируют свои принципы в конституцию (см. Приложение I и Приложение II Конституции Группы «Апекс» Организации на основе сообщества МПО и устав Платформы).

Все группы начали свое существование с самого низкого уровня лестницы ОР и развились в функциональные определенные группы ОПД (сушильщики, курильщики, продавцы, добытчики устрицы и разгрузчики рыбы), чтобы учредить укрепленный организации ОПД на основе сообществ в каждом и всех проектных сообществах.

Подход, принятый SFLP-PP3, помог построить представительные организации ОПД по восходящей линии. Это развитие возросло до национального уровня группы; результаты предоставляют возможность национальным организациям ОПД объединиться со стратегическими партнерами для развития группы и ее участников.

Мощности ОПД были значительно увеличены посредством обучения, повышения чувствительности и тренировки, особенно относительно влияния на PIP. Они теперь представлены на всех стадиях континуума развития. На (микро) общественном уровне группы ОПД теперь организованы в надежную группу, действующую на мезоуровне; есть высокоуровневые ассоциации ОПД на региональном уровне, представляющие их интересы на данном уровне, и Национальная рыбохозяйственная платформа ОПД, представляющая их на национальном уровне.
Подразделы ниже объясняют, какие шаги и критерии должны были увеличить организационное развитие групп.

2.1 Приоритеты для процесса изменения
Приоритеты для процесса изменения повторно сосредоточились на стратегиях, которые предусматривают улучшение управленческих навыки группы различных групп заинтересованных лица и того адреса ограничения, которые удерживают отдельных участников от максимизирования выгоды в отдельных отраслях. Они также включают шаги, которые гарантируют улучшение и устойчивость средств к существованию различных заинтересованных сторон в подсекторе деятельности после добычи.

2.2 Наращивание потенциала

В каждом месте данных десяти сообществ, упомянутых в Разделе 1.1, 20 - 30, ОПД обучались управлению группами и навыкам лидерства / навыкам ведения бизнеса и предпринимательства, функциональной грамотности и переработке рыбы, обработке и контролю качества с применением улучшенных навыков. Это было нацелено на улучшение мощности ОПД, чтобы они были в состоянии управлять эффективными и ориентированными на спрос организациями на основе сообществ, чтобы позволить им заключить сделку в своих интересах с другими группами или учреждениями. Также предусматривается, что это улучшит навыки в процессах переработки рыбы, чтобы минимизировать потери после добычи. В осуществлении данной стратегии особое внимание должно быть сосредоточено на бедных женщинах, занимающихся сушкой и копчением в группах, и на добытчиках устриц.

Наращивание потенциала - это процесс формирования организационной и личностной компетентности лиц, исполняющих обязанности в организации. Наращивание потенциала начинается с оценки потребностей в обучении людей в пределах организации или для организации непосредственно. Некоторые организации посылают ключевых лидеров или штат на учебные программы по лидерству, чтобы улучшить их организаторские навыки. У других организаций есть свои собственные менее формальные методы, такие как менторство или предоставление обратной связи новым участникам. Полезно использовать отдельные или организационные индикаторы для отслеживания эффективности методов укрепления потенциала. Но даже если начальные цели достигнуты, укрепление потенциала является непрерывным процессом и никогда не заканчивается. Всегда будут появляться новые участники и новые навыки, которым необходимо обучаться. Наращивание потенциала должно быть элементом институциональной структуры и регулярно обсуждаться.

2.3 Доступ к финансовым ресурсам

Финансовая материально-сырьевая база для большинства ОПД является слабой, поскольку они зависят только от своих продаж. Существует потребность переориентировать микрофинансы, чтобы гарантировать направленность на малоимущие слои, в том, что касается рыбной отрасли после добычи. Большинство ОПД (особенно бедных женщин), которые занимаются сушкой и копчением рыбы, испытывают недостаток в любом значащей прибыли, чтобы собрать средства для своих действий. Важно, чтобы специальные стратегии были исполнены, чтобы позволить им организовать и получить доступ к льготным кредитам от микрофинансирующих учреждений (МФУ). Наличие средств на посадочный материал и усилий, нацеленных на то, чтобы получить доступ к нему на выгодных условиях будет иметь большое значение для снижения бедности для операторов данных заинтересованных сторон.

2.3.1 Продвижение сбережений и кредитования

Развитие сберегательной культуры рассматривается как средство для автономии организаций ОПД и преодоления хронического недостатка финансов и ресурсов для мелкомасштабных переработчиков рыбы. Сбережения не только помогают финансировать производство, но также усиливает объединение и гармонизацию среди участников, поскольку они пытаются охранять сбережения друг друга. Сбережения схемы кредитования, направленные на бедные слои и учитывающие гендерные вопросы, снизили один из наиболее важных факторов, вызывающих уязвимость в рыболовных сообществах. Предоставление возможных кредитных услуг (с разумными процентными ставками) повысило действия ОПД. Данная схема позволила установить более тесные связи ОПД с ответственными МФУ.

2.4 Доступ к рынку

Доступ к рынкам для рыбных продуктов является ключевой приоритетной областью, которую нужно рассматривать для любой значащей программы сокращения бедности в рамках рыбной отрасли. Для большинства ОПД, сбыт их продукт является ключевым поводом для беспокойства. Для продавцов рыбы своевременная и надежная транспортная система от места производства до рынков и соответствующего пространства на рынках являются главными вопросами для беспокойства. Возможность исследовать рынки в контексте страны также необходимо рассмотреть. Две другие группы заинтересованных сторон в рыбохозяйственной деятельности после добычи (коптильщики и сушильщики) также сталкиваются с подобными ситуациями; сушильщики, однако, являются наиболее уязвимыми в связи с ограниченным объемом своей продукции и типа клиентуры, с которой они имеют дело. Кроме того, в пределах их групп находятся самые бедные и наиболее изолированные представители общества.

2.5 Качество рыбных продуктов и санитарно-гигиенические стандарты

Улучшение качества рыбы, производимой различными ОПД, - это ключевой способ оказания им помощи на рынке спроса даже вне страны. Необходимо приложить преднамеренные усилия, чтобы позволить более бедным группам, особенно сушильщикам рыбы, улучшить свою продукцию так, чтобы их предприятия были более жизнеспособными.

2.6 Стратегии более бедных социально-экономических групп, которые не являются членами организация на основе сообществ для участия в деятельности группы

Поскольку ни одна из данных групп полностью не организована в заинтересованную организацию на основе сообщества, было нелегко определить местонахождение людей, которые могли быть классифицированы как лица, не являющиеся членами какой-либо организации на основе сообщества. Несмотря на это, предусматривается, что это может произойти, когда группы начнут формально объединяться в организации. Поэтому, согласно проекту, необходимо искать таких людей и обеспечить специальные стимулы, поощряющие их участие. Поскольку их потребности могут отличаться от других членов группы, необходимы разные подходы, чтобы привлечь их к делу, буть то в контексте микрофинансирования или наращивания потенциала.

2.7 Создание динамичной организации, ориентированной на спрос

Создание ориентированной на спрос организации опирается на тот факт, что действенные и эффективные стратегии применяются, чтобы облегчить данный процесс. Для того, чтобы организации на основе сообществ были динамичными и ориентированными на спрос, необходимо сформировать потенциал в следующих областях:

- Функциональная грамотность, чтобы улучшить образовательные стандарты:
  - организационное управление и навыки развития;
  - эффективные переговоры и навыки управления бизнесом; и
  - совместный контроль и оценка.

Они позволят заинтересованным лицам считать как своих лидеров, так и поставщиков услуг ответственными за их действия.

2.7.1 Увеличение прозрачности

Обучение динамике группы, навыкам лидерства, бухгалтерии и ведении записей способствовало поощрению прозрачности и ответственности в группах.

2.7.2 Направленность на гендерное равенство

Обеспечение равноправного доступа к службам поддержки поощряло большее число женщин брать на себя роли лидера, и в сообществе и в связанных с рыболовством действиях, и улучшило их предпринимательские навыки.

2.8 Укрепление связей с другими учреждениями

Во время обсуждений специальной группы заинтересованные лица могут выразить свою готовность установить связи с учреждениями, которые оказывают услуги, имеющие сравнительные преимущества для средств к существованию. Данные связи смогут наиболее эффективно работать, если рыбная отрасль разрабатывает институциональные основы с данными учреждениями с полным участием ОПД непосредственно. Чтобы обеспечить плодотворность необходимо гарантировать совместное участие, и в то же самое время искать самого бедного в пределах сектора со специальными пакетами.

2.8.1 Сотрудничество с поставщиками услуг

Необходимо подписание меморандума о понимании со стратегическими партнерами (правительство, неправительственные организации, МФУ и другие партнеры по развитию, муниципальные и областные советы) на региональных и национальных уровнях, чтобы получить помощь в информации, руководстве, услугах и технической поддержке.

2.9 План действий относительно совещаний среди сообществ

Необходимо отметить, что различные группы заинтересованных лиц ОПД могли находиться на различных уровнях с точки зрения дохода и даже способности для лучшей организации; например, продавцы свежей рыбы, которые формируют большинство членства кредитного союза. Поэтому большое значение будет иметь, если различные группы будут связаны, сгруппированы, объединены, и возглавлены (отсылает к формированию организаций на основе сообществ на региональных уровнях МСУ), чтобы иметь возможность обмениваться идеями и учиться друг от друга, чтобы построить желаемую Национальную ассоциаций для политики и институциональных изменений.

Диапазон вариантов изменяется от группы группе, но упор, зачастую, на том, чтобы сохранять их открытыми и позволить добытчикам устриц, разгрузчикам и переработчикам рыбы (сушильщикам

и коптильщикам, которыми являются в основном женщины) принимать более активное участие в деятельности сообщества. Это необходимо для разработки простых прозрачных эффективных систем, чтобы увеличить уверенность членов, расширить обязательство правительства и других партнеров по развитию в отношении осмысленного развития и вопросов PIP.

Специальная последующая тренировка и наблюдение, а также предоставление технического руководства будут необходимы при использовании следующего поступательного подхода:

- В течение первых трех месяцев деятельности периодические посещения специалиста из отдела по рыболовству соответствующих областей дважды в месяц в каждой из зон должны обеспечить консультативные услуги и заполнить возможный информационный вакуум. Такая договоренность не предусматривает выполнение соответствующими специалистами по рыболовству фитосанитарных таможенных функций с представлением соответствующих ежемесячных отчетов.
- По окончании начального периода устанавливается график ежемесячных посещений и затем представление отчетов, составляемых дважды в месяц. Для этого требуется переориентировки специалистов и полевого штата, вовлеченного таким образом, чтобы они включили деятельность по осуществлению проекта, так же как и другую деятельность по исполнению проекта министерства рыбного хозяйства в свой ежедневный рабочий график и отчетность о деятельности, также учитывая Подход с учетом устойчивых средств к существованию (ПУСС) и Кодекс ведения ответственного рыбного хозяйства ФАО (КВОРХ).

3.0 Укрепление групп

Чтобы гарантировать устойчивость организации, необходимо непрерывное укрепление организации и ее участников; это включает правительство. Укрепление означает получение необходимых связей, знаний, навыков и ресурсов, чтобы принять участие во всех действиях, связанных с рыболовством и с сообществом. Это может быть достигнуто через экологическое образование, общее развитие и социальные мероприятия. Индивидуальные изменения с точки зрения ценностей и понимания занимает долгое время и должны быть усилены через информацию, образование и общее развитие. Преобразование ценностей людей увеличивается посредством организации, приводящей к коллективной деятельности.

Кроме того, организации необходимо помогать в формировании стратегических союзов с другими организациями, с которыми имеются общие интересы. Сетевая организация устанавливает связи с другими организациями, работающими на общую цель. Стратегия состоит в том, чтобы поделиться информацией и способствовать лучшему пониманию, а также социальным и политическим изменениям.

Как только организация сформирована, необходимо приложить усилия для ее устойчивости. Можно предпринять ряд мер:

- Участники должны быть уведомлены о собраниях вовремя.
- Одной из самых трудных задач в рыболовных организациях является поддержание заинтересованности на высоком уровне. Почти неизбежна ситуация, когда в начале посещаемость собраний высока, а затем снижается, поскольку встречи становятся унылыми и обыденными. На каждой встрече необходимо предлагать для обсуждения некий специфический вопрос, который вызовет заинтересованность участников; можно пригласить особенного человека для выступления на собрании, или же можно провести образовательное занятие по рыбному хозяйству.
- Столкновения личностей могут ослабить или даже стать смертью организаций на основе

сообщества, поскольку у очень немногих людей есть время или энергия приходить на собрания, которые являются не более чем встречами для проявления своего эго. Для организаций, которые будут усилены, необходимо найти способы нейтрализации данных личностных проблем. С трудными людьми нужно разговаривать и объяснять, как их поведение влияет на других. Может потребоваться специальная подготовка, позволяющая решать подобные ситуации.

- Финансовые проблемы могут затронуть любую организацию. Чтобы решить данную проблему, необходимо обеспечить соответствующее обучение финансовому бухгалтерскому учету; необходимо часто представлять участникам финансовые отчеты; также необходимо наличие банковского счета, где можно депонировать все финансовые средства организации.
- Встречи должны быть возможностью для того, чтобы сообщить участникам и сообществу о текущей и запланированной деятельности. В хорошо управляемой организации не должно присутствовать никакого намека на секретность.
- Участники должны поддержать отношения друг с другом. Должна быть использована каждая возможность предоставить информацию участникам. Представители организации должны представлять отчеты не только руководству, но и членам.
- Больше дела, меньше встреч.
- Придерживаться разумных временных рамок.
- Обеспечивать проведение социальных мероприятий.
- Предоставлять профессиональное обучение.

4.0 Условия для устойчивости

Устойчивость организаций, в данном случае организаций ОПД, основана не только на способности мобилизовать сбережения, но также и на других факторах, которые способствуют силе, которая связывает организации ОПД. Данные факторы включают заинтересованное руководство, которое готово защищать интересы ОПД на различных форумах.

Члены принимают участие в составлении правил, а также в назначении штрафов тем, кто нарушает данные инструкции. Кроме того, правила успешных групп определены таким образом, чтобы участники ясно поняли свои роли и обязанности в группе. Благодаря однородности групп участникам легко контролировать друг друга, решать конфликты, снижать проблемы асимметричной информации в группах, и увеличить прозрачность и ответственность методов, которые применяются в делах.

Другим условием устойчивости организаций ОПД является ориентирование производства на рыночный спрос. Вначале ОПД следует произвести продукцию, в отношении которой они обладают наибольшим опытом; это облегчает производство для рынка. Наличие возможностей сбыта и спрос на высококачественный продукт принуждает участников упорно трудиться и поддерживать друг друга, чтобы обеспечить требуемые стандарты рынка.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Подзаконы о совместном управлении природными ресурсами, здоровье окружающей среды и вопросах санитарии в местах выгрузки/переработки рыбы

Введение

После консультаций с рыболовными ОПД на ряде форумов, были поставлены вопросы относительно недостатка правовых основ для эффективного и совместного управления природными ресурсами, экомедицины и проблем гигиены мест выгрузки/перерабатывающей рыбы, следовательно, трудностей и реализации целей КВОРХ и ПУСС. В свете вышесказанного трудно переоценить потребность в постановлениях органов местной власти сообщества, чтобы способствовать участию сообщества в пользовании природными ресурсами согласно требованиям КВОРХ.

Также стоит упомянуть, что вмешательство местных властей крайне важно для выполнения постановлений органов местной власти, которые применимы в МОУ.

Проблемы, поднимаемые здесь, должны сформировать основание для экомедицины и проблем гигиены мест выгрузки/перерабатывающей рыбы и совместные управленческие постановления органов местной власти о природных ресурсах для рассмотрения NFP и соответствующими отделами местного органа власти. Они являются следующими и разделяются на четыре широких тематических группы:

- гигиена;
- места выгрузки/переработки;
- методы переработка; и
- рыбопромысловые методы.

Гигиена

- Не допускается выгрузка свежей рыбы на землю в местах выгрузки.
- Не допускается беспорядочной дефекации в местах выгрузки.
- Следует немедленно устранять детские фекалии надлежащим образом.
- Все отходы, произведенные на территории, должны соответственно устраняться в очистные сооружения, предусмотренные для данной цели.
- Потроха рыбы следует немедленно устранять надлежащим образом.
- Следует использовать санитарно-гигиенические сооружения, в местах, где такое имеются в наличии.
- Обеспечивать регулярную очистку санитарно-гигиенических сооружений.
- Установить плату за пользование, чтобы поддерживать функционирование санитарно-гигиенических средств, таких как туалеты и мусорные ящики.
- Убедитесь, что рыбацкие каноэ полностью вымыты после каждой рыбопромысловой операции.
- Обеспечить регулярную чистку контейнеров для рыбы и холодильников.
- Всегда использовать чистую воду для переработки рыбы.
- Всегда поддерживать высокие стандарты личной гигиены.
- Переработчики рыбы должны носить чистую одежду во время переработки (а именно, комбинезоны).
- Все продовольственные укладчики и продавцы должны носить чистые передники и должны быть проверены и получить разрешение до проведения операций в местах выгрузки и переработки.
- Обеспечить регулярную чистку мест выгрузки и переработки.
- Все продукты, выставленные на продажу в местах выгрузки и переработки которые должны быть эффективно защищены.

Сооружения для выгрузки/переработки

- Не допускайте беспризорных животных и домашнюю птицу на места выгрузки и переработки рыбы.
- Установить и взимать умеренную плату за пользование сооружений для переработки с целью их содержания и обслуживания.
- Копчение рыбы должно осуществляться в специальных сооружениях, чтобы избежать воспламенения и загрязнения окружающей среды.
- Не допускается копчение рыбы в домашних условиях в областях, где сооружения имеются в наличие.
- Сооружения для переработки рыбы следует полностью очищать до и после использования.
- Минимизировать риск в местах выгрузки и переработки рыбы.

Методы переработки

- Живые мангровые деревья не должны использоваться в качестве дров для копчения рыбы и связанной с этим деятельностью.
- Картонные коробки не должны использоваться для копчения рыбы.
- Опасные химикаты не должны использоваться для переработки рыбы и связанных с этим действий.

Рыбопромысловые методы

- Молодь рыбы не должна отлавливаться в местах выгрузки.
- Нельзя продавать молодь рыбы в местах выгрузки и переработки рыбы.
- Незаконные рыболовные снасти, такие как сети Думоса и сети с размером ячейки меньше, чем указано Кодексе ведения 1995 г., Графике VII, не должны использоваться вообще.
- Необходимо использовать только методы добычи устриц, не разрушающие мангровые деревья.
- Все места выгрузки и переработки рыбы должны установить период запрета на добычу устриц во время сезона дождей.
- Все ОПД должны гарантировать, что добытчики устрицы должны соблюдать данный запрет.
- Все места выгрузки должны установить обязательное использование спасательного жилета добытчиками рыбы/устриц во время выхода в море.

НАИЛУЧШИЕ МЕТОДЫ ИТАЛЬЯНСКОЙ АССОЦИАЦИИ РЫБОВОДОВ

КОДЕКС ВЕДЕНИЯ НАДЛЕЖАЩЕЙ АКВАКУЛЬТУРЫ

Учитывая принципы Статьи 9.4 Кодекса ведения ответственного рыбного хозяйства ФАО (ответственной аквакультуры на производственном уровне) и Кодекс ведения европейской аквакультуры, разработанного Федерацией европейских производителей аквакультуры (FEAP), Итальянская ассоциация Рыбоводов (API) приняла следующий кодекс ведения надлежащей аквакультуры, чтобы распространить его и продвигать его среди членов; это осуществляется в следующих целях:

- выполнять принципы вышеупомянутых Кодексов;
- гарантировать стандарты качества в отношении рыбы, произведенной в итальянской аквакультуры; и
- разработать ответственные и экологически устойчивые указания для членов.
- Ключевые пункты для ответственного аквакультурного производства:

  1. гигиена хозяйства и здоровье;
  2. аквакультура, дружелюбная к окружающей среде;
  3. кормление и безопасность пищевых продуктов; и
  4. отслеживаемость

1. Гигиена хозяйства и здоровье

a. Качество воды

- Вода должна обладать химически-физическими и биологическими особенностями, подходящими для роста разводимых видов.
- Наличие воды должно быть гарантировано с точки зрения качества и количества для благосостояния и здоровья разводимой рыбы.
- Особое внимание необходимо уделять управлению сточными водами; химически-физические параметры должны находиться в установленных законом пределах (D. Lgs 52/9952/99 и прочие поправки и дополнения).

b. Благосостояние разводимой рыбы

- Плотность разводимой рыбы, оборот воды, сооружения и инструменты для разведения должны быть должным образом настроены, чтобы оптимизировать управление водными ресурсами и гарантировать благосостояние разводимых видов.
- Следует избегать лишнего стресса при вылове рыбы путем применения аквакультурных процедур (методы отбора и превентивные меры), которые уменьшают манипуляцию и контакт с факторами стресса (избегая интродукцию вирусных, бактериальных, паразитарных болезней, избегая контакта с хищниками, и т.д.).
- Необходимая терапия, антибиотики и вакцины должны использоваться в соответствии с применяемыми нормами.

2. Аквакультура, дружелюбная к окружающей среде

- Рыбоводные фермы/заводы должны быть спланированы так, чтобы уменьшить отрицательное воздействие на окружающую среду, чтобы гарантировать долгосрочную экологическую устойчивость аквакультуры.
- Меры минимизации воздействия на окружающую среду должны быть применяться на фермах/заводах так, чтобы одновременно они позволили подчеркнуть значение водных ресурсов и гарантировать благосостояние разводимой рыбы.
- Существующие фермы/заводы должны преследовать более устойчивые цели.

3. Кормление и безопасность кормов

- • Качество кормов и правильное кормление играют ведущую роль в обеспечении лучшего качества воды, надлежащей работы рыбоводства, надлежащего состояния здоровья разводимой рыбы, оптимального качества мяса разводимой рыбы, что касается органолептических и медицинских свойств безопасности для потребителя. Корм для рыбы в аквакультуры на фермах должен соответствовать законам, промульгированных на общественном и национальном уровне.
- • Необходимо контролировать, в частности, следующие особенности: качество сырья для кормов, формулами и упаковкой кормов, чтобы удовлетворить потребности разводимых видов в отношении пищевых свойств, надлежащая удобоваримость подачи, и в то же самое время, минимизация ухудшения водной среды.
- • Происхождение и состав специального корма, используемого на соответствующих стадиях разведения (медицинские корма, Artemia, добавки), должны быть безопасными и должны использоваться в соответствии с действующими нормами.

4. Отслеживаемость

Чтобы гарантировать безопасность и прозрачность производственных процессов, ИАР продвигает распространение среди рыбоводов процессы маркировки, систем документации, руководств или других процедур, позволяющих сектору ввести «систему отслеживаемости» товаров аквакультуры для народного потребления.

Руководство по сертификации продуктов Аквакультуры

Сертификация продукции относится к методологии производства и качества готовой продукции, с учетом прослеживаемости по всей линии производства.
Сертификация продукции гарантирует, что сертифицированный продукт соответствует стандартам и параметрам, в отличие от системы сертификации качества (ISO 9000:2000), который удостоверят процессы методологии организационного и управленческого характера.
Сертифицированный продукт сопровождается знаком соответствия, который удостоверяет, что все что указано на этикетке было проверено и отмечено внешним уполномоченным органом . API и его члены заботятся о качестве своей продукции и тратят все свои усилия для этого .

Руководства должны :
- отвечать требованиям потребителей
- быть объективным :

в измерении
в определении количества
быть требовательнее по сравнению с обычными стандартами практик ведения сельского хозяйства
Они также должны позволять фермерам одобрять установленные параметры , как с технической , так и с производственной точки зрения.

Применение руководства позволит определить Стандартные технические спецификации продуктов API . Сертифицированной продукцией аквакультуры являются форель , морской окунь и морской лещ. .

Сельскохозяйственные фазы
- Гигиена и здоровье
- Кормление
- Возможность контроля

Представление рыбы на рынке
- Свежесть
- Морфологические характеристики
- Пищевые и органолептические характеристики
- Продовольственная безопасность

Информация для потребителей
Фермер, который решил пройти процесс сертификации своей продукции должен установить систему самоконтроля, которая основывается на:
документации и регистрации ,
- контролях
- аналитических проверок
- процедурах обработки возможных несоответствий
- разрешении критических моментов
- уважении ко всему описанному в технических характеристиках

Орган по сертификации выполняет задачу проверки соответствия продукции согласно требованиям технических спецификаций .
Благодаря сертификации продукции и контролю соответствия, итальянская аквакультуры удовлетворяет требования потребителей и предлагает высокое качество и стандарты для продовольственной безопасности.

ЗАКОНЫ

Европейская федерация производителей аквакультуры
(Fédération Européenne des Producteurs Aquacoles)

Преамбула

1. Европейская федерация производителей аквакультуры (F.E.A.P)., в отношении аквакультуры как в пресной, так и в соленой воде, состаит из Национальных ассоциаций производителей, которые придерживаются или которые будут придерживаться существующих уставов, которые описаны в следующих статьях.

2. Федерация зарегистрирована во французских властях как «Иностранная Ассоциация» (разрешенная французским Министерством внутренних дел; опубликовано в официальном издании от 26 мая 1969 г., номер 69/933) – Ассоциация во Франции номер 2/30678.

Статья 1

ШТАБ-КВАРТИРА – ФИНАНСОВЫЙ ГОД – СРОК ДЕЙСТВИЯ

1. Зарегистрированный адрес F.E.A.P. установлен по адресу 546 Place St-Exupéry, F-33127 St-Jean-d'Illac (Франция). Перенос штаб-квартиры к любое другое место может быть осуществлен с одобрения Генеральной Ассамблеи F.E.A.P.
2. Генеральный секретариат F.E.A.P. расположен по адресу 9 rue de Paris, B-4020 Liege (Бельгия).
3. Финансовый год соответствует календарному году.
4. Срок действия F.E.A.P. не определен.

Статья 2

ЦЕЛИ ФЕДЕРАЦИИ

1. Цели Федерации являются следующими:
   a. развить и установить общую политику в вопросах, касающихся производства и коммерциализации аквакультурных видов, которые разводятся в коммерческих целях.

   b. сообщать соответствующим органам об общей политике, предусматриваемой выше.

Статья 3

ЧЛЕНСТВО

1. Национальная ассоциация производителей любой европейской страны может обратиться с просьбой вступить в членство F.E.A.P. при условии, что они обоснованно представляют членство производителей аквакультуры в своем секторе.

2. Решение о вступительном взносе принимается Генеральной Ассамблеей при условиях, описанных ниже в Статье 6. 1.

Статья 4

АДМИНИСТРАЦИЯ ФЕДЕРАЦИИ

1. Генеральная Ассамблея собирается, по крайней мере, один раз в течение каждого календарный год.
   a. Каждая страна-член представлена действующим президентом Национальной ассоциации аквакультуры или, в случае множества, действующим президентом одной из Ассоциаций аквакультуры заинтересованной страны.
   b. Каждому Национальному президенту могут помогать советники (так называемые Европейские Консультанты) при условии, что они избраны Членами правления заинтересованной Национальной ассоциации.

c. Имена, адреса и координаты президентов Национальных ассоциаций и их Европейских Консультантов будут сообщены федеральному Секретарю F.E.A.P. 1 января каждого года.
d. Каждому Национальному президенту может помогать Генеральный секретарь или директор заинтересованной Национальной ассоциации аквакультуры. Кроме того, относительно технических вопросов, ему могут также оказывать помощь технические консультанты.
e. В случае, когда президент Национальной ассоциации производителей неспособен присутствовать, его может замещать один из его Европейских Консультантов.

2. Генеральная Ассамблея выбирает президента и вице-президентов федерации на срок 3 года, и дает право на переизбрание на второй срок, составляющий 3 года.

a. Кандидаты на данные позиции должны являться Национальными президентами и Европейским Консультантами, последние при условии, что президентом заинтересованной Национальной ассоциацией производителей предоставляются полные письменные полномочия по всем вопросам относительно действий Федерации.
b. Если в течение срока его службы государственный служащий Федерации больше не может занять свою позицию на совете директоров Национальных ассоциаций производителей, отставка с его позиции в Федерации должна быть принудительной и вступить в силу на следующей совещании Федерации.

3. Федерацией управляет Административный комитет, который состоит из президента и вице-президентов федерации. Административный комитет созывается по инициативе президента федерации.
a. Административный комитет должен собираться обязательно один раз каждый год и в каждом случае, который президент федерации считает необходимым.

4. Президент федерации является юридическим представителем Федерации во всех обстоятельствах.

5. Федеральный президент председательствует на всех собраниях Федерации. Если он не может присутствовать, его может замещать Вице-президент федерации.

Статья 5

КОМИССИИ

В структуре Федерации могут быть созданы комиссии, состоящие из Национальных президентов, Европейских Консультантов и/или технических консультантов, которые выполняют такие обязанности согласно требованиям Административного комитета. Такие Комиссии могут создаваться так часто, как это необходимо.

a) Комиссии не обладают полномочиями принимать какие-либо решения, их работа должна быть представлена Генеральной Ассамблее для одобрения и, в случае необходимости, для дальнейших действий.
b) Комиссия по делам Европейского Союза существует с целью консультации с учреждениями Европейского Союза. Председателем данной Комиссии могут стать президенты или Европейские Консультанты Национальных ассоциаций производителей стран-членов, которые относятся к Европейскому Союзу.

Статья 6

РЕШЕНИЯ

1. Каждая представленная страна-член одним голосом от общего числа голосов, приписанных ее Национальной ассоциации (ям).

2. Число голосов – это голоса, приписанные после вступительного взноса заинтересованной Ассоциации (ям) или после пересмотра распределения способности голосовать.
3. Решения Генеральной Ассамблее принимаются простым большинством (50 % + 1) в пределах голосов представленных Национальных ассоциаций. Однако, кворум, требуемый для законности принятых решений, составляет 50 % + 1 от общего числа голосов, ассигнованных Федерацией.
4. Страна-член может передать полномочия другой стране-члену. Страна-член может обладать полномочиями только одного члена.
5. Если принятое решение не является единодушным, любая Национальная ассоциация, которая голосовала против предложения, имеет право иметь свое мнение и/или суждение, которое будет приложено к решению.
6. Решения Генеральной Ассамблеи могут рассматриваться как конфиденциальные при условии, что президент определит, что цели таких решений будут поставлены под угрозу, в случае преждевременного опубликования.

Статья 7

АДМИНИСТРАТИВНАЯ РАБОТА

1. У президента есть в его распоряжении федеральный Секретариат, который выполняет работу, следующую из решений, принятых Административным комитетом.
2. ФедеральныйСекретарьназначенфедеральнымпрезидентомвсогласиисАдминистративным комитетом.
3. Президент уполномочен, чтобы поручить квалифицированным коллегам с любой работой или назначением, которое он судит, чтобы быть подходящим и в интересах Федерации и для которого он должен получить одобрение Административным комитетом на его следующей встрече.

Статья 8

ОПЕРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ ФЕДЕРАЦИИ

1. Финансовые ресурсы Федерации гарантируются ежегодным предписанием, установленным Административным комитетом, и выплачиваются каждой Национальной ассоциацией в пропорции к ее производству.
2. Каждый год Генеральная Ассамблея должна проводить голосование по временному бюджету, представленному федеральным секретарем, в согласии с президентом федерации.
3. Командировочные, затраченные руководством Административного комитета, так же как и расходы миссии, произведенные согласно распоряжению федерального президента, должны быть возмещены из фондов Федерации.
4. Понесенные расходы не должны превышать бюджетные рамки в отношении затронутых пунктов, где бюджетный перерасход будет взиматься исключительно с лица (лиц), ответственного за избыток.

Статья 9

ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. Прекращение деятельности Национальной ассоциации или ассоциаций, аффилированных с Федерацией, может только быть принято только после уведомления за 12 месяцев, которое непосредственно вступает в силу с конца текущего года. Моральным обязательством каждой Ассоциации, которая хочет прекратить свою деятельность, является объяснение причин

такого решения.

Статья 10

РОСПУСК ФЕДЕРАЦИИ

1. Федерация европейских производителей аквакультуры может быть распущена решением Генеральной Ассамблеи. Для этого кворум должен составить 75 процентов плюс 1 из приписанных голосов, и решение должно быть принято большинством, составляющим 75 процентов плюс 1 из голосов.

2. Активы Федерации, если таковые имеются, будут распределены в соответствии со Статьей 9 Законодательства от 1 июля 1901 г. и Указом от 16 августа 1901 г. о Французского Законодательства.

Секретариат F.E.A.P., 20 июня 2008 г.

The Regional Workshop on Promoting and Strengthening Fisheries and Aquaculture Organizations in Central Asia was organized within the framework of the Central Asia Regional Programme for Fisheries and Aquaculture Development (FishDev–Central Asia), financed by the FAO–Turkey Partnership Programme (FTPP). The workshop received assistance from the Support to Fisheries and Aquaculture Management in the Kyrgyz Republic project and took place in Izmir, Turkey, from 1 to 4 November 2010. The workshop, hosted by the Aegean Exporters' Association, was attended by 20 participants, representing fishers, fish farmers, fisheries authorities, non-governmental organizations (NGOs) and fisheries experts from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Turkey, the FAO Fisheries and Aquaculture Department, and the FAO Subregional Office for Central Asia.

The objectives of the workshop were fourfold: (1) to understand the concepts, principles and processesof establishment and enhancement of associations and forming umbrella organizations (i.e. unions, federations); (2) to identify the gaps, capacity needs and opportunities for improvement or establishment and development of fishers organizations; (3) to share lessons learned, experiences and best practices from other countries; and (4) to prepare action plans on the promotion and strengthening of fishers organizations (FOs) in the participating countries.

Региональный семинар по содействию и укреплению организаций по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии был организован в рамках Центрально-азиатской программы развития рыболовства и аквакультуры (FishDev - Центральная Азия; GCP/RER/031/TUR) Партнерской программы ФАО-Турция (ППФТ). Семинар получил помощь проекта «Поддержка управления рыболовством и аквакультурой в Кыргызской Республике», и был проведен в Измире, Турция, 1-4 ноября 2010 г. Семинар поводился Ассоциацией экспортеров Эгейского моря. В семинаре приняли участие 20 специалистов, представляющих ассоциации рыбаков и рыбоводов, органы власти, отвечающие за рыбное хозяйство, неправительственных организаций (НПО) и специалисты по рыбному хозяйству из Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Турции, а также из Субрегионального бюро ФАО по Центральной Азии.

Было определено четыре цели семинара: (1) понять концепции, принципы и процессы учреждения и расширения ассоциаций и формирования зонтичных организаций (а именно союзов, федераций); (2) определить пробелы, потребности в расширении производственной мощности и возможности для улучшения, учреждения и развития организаций рыбаков (ОР); (3) осуществить обмен полученным опытом и надлежащими методами других стран; и (4) подготовить планы действий по содействию и укреплению организаций рыбаков ОР в участвующих странах.

ISBN 978-92-5-006791-9 ISSN 2070-6987

I2095Bi/1/03.11